

APROVECHE LA OCASION

En su cámara YASHICA, en los Stands Núms. 218-220-222 de

OPTICA MONTALBO

En la II FERIA DE MUESTRAS DEL NOROESTE
CAMARAS, TRANSISTORES, PROYECTORES

EL CORREO

DECANO DE LA PROVINCIA

Fundado en el año 1878

GALLEGO

PRECIO: 2'50 PESETAS

Domingo, 12 de Julio de 1964

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152
TELEFONOS: 4088 y 1388

AÑO LXXXVI

DEPOSITO LEGAL-C E-195

NUMERO 29.229

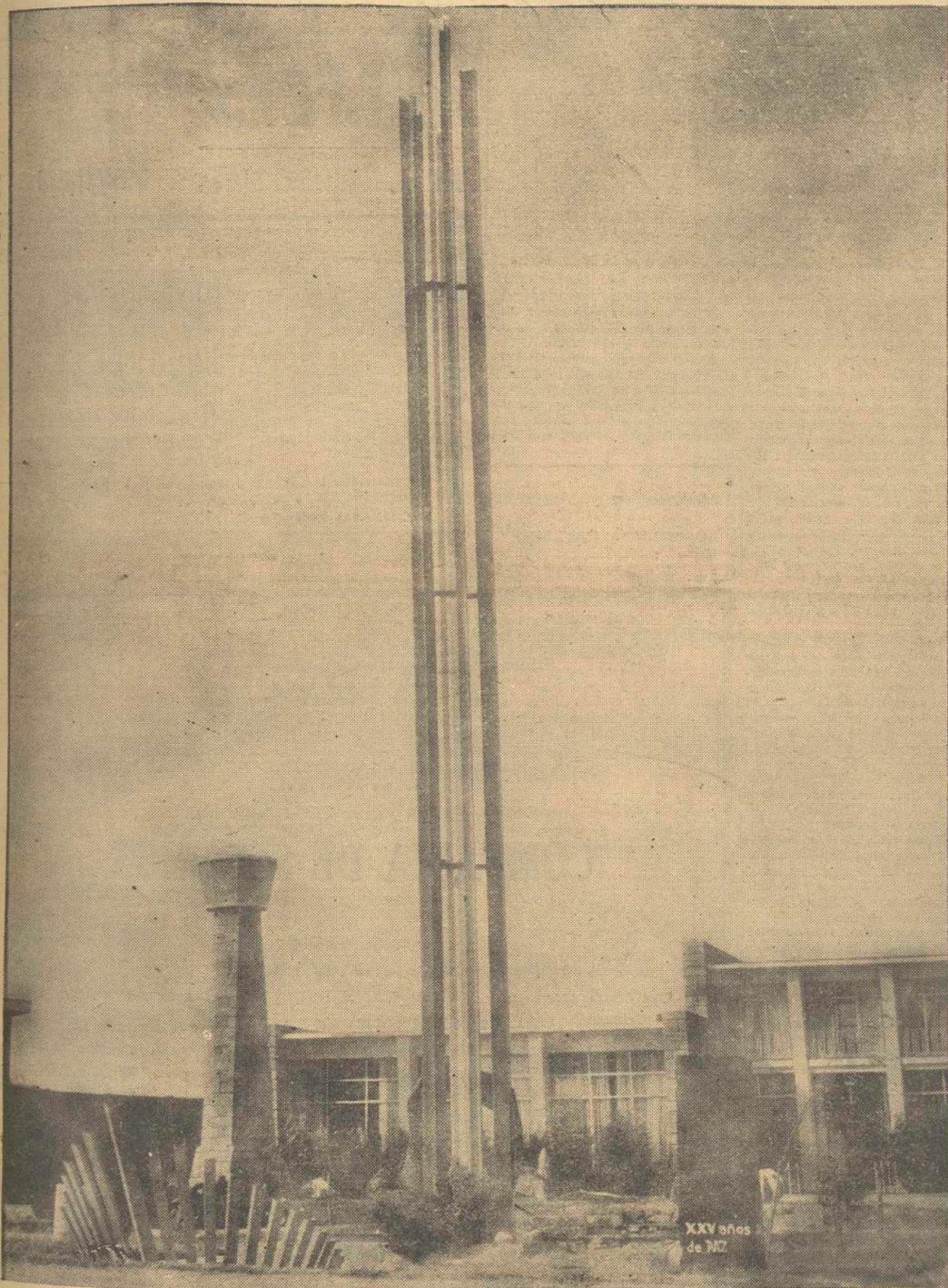
SAN JAGO

FREGUNDOIRO, 29
TELEFONOS: 1427 y 1227

II FERIA DE MUESTRAS DEL NOROESTE

En 150 millones de pesetas se cifran las transacciones a realizar

LAS ENTRADAS "INVISIBLES" DE LA FERIA
SIGNIFICAN VEINTE MILLONES DE PTAS. PARA FERROL



"Ensidesa" levantó en Punta Arnela este fenomenal monumento, que viene a ser como el homenaje de una factoría a una nación que vive en Paz. La obra de "Ensidesa" arranca elogios de todos los visitantes. Desde luego, ninguna otra Feria hubiera sido tan acertada como marco para erguir este monumento a los 25 Años de Paz española. (Foto de Bernardo)

"Con esta Exposición Ferrol puede expandir su ya pujante desarrollo"

Opinión del Alcalde Sr. CENALMOR RAMOS

El Alcalde de la ciudad, señor Cenalmor Ramos, opina sobre la Feria de Muestras respondiendo a nuestras preguntas:

—¿Cree que la Feria de Muestras del Noroeste influirá decisivamente en el porvenir industrial ferrolano?

—El hecho de que El Ferrol del Caudillo, sea el lugar de tal concentración de artículos manufacturados es bien significativo.

En efecto, El Ferrol del Caudillo, como otros importantes núcleos industriales, tiene ya su prestigio y puede expandir, con esta exposición, su ya pujante desarrollo.

—¿Qué consecuencias tendrá el auge de esta Feria en el desarrollo de las actividades comerciales e industriales de Galicia?

(Pasa a segunda página)

Hasta el 30 de julio permanecerá abierto el recinto de Punta Arnela. Es enorme la expectación que ha levantado esta segunda edición de la Feria de Muestras del Noroeste de España, tras el éxito que obtuvo la primera. La actual, desde luego, sobrepasará con creces a la anterior. De todas las poblaciones gallegas y del Norte de Portugal se anuncian excursiones para visitar la Feria. La actividad llevada a cabo en los dos primeros días de exposición ha sido tal, que los cálculos más optimistas se quedaron pequeños.

Ferrol, ciudad turística y enclavada en una comarca de maravillosos paisajes, ofrece al visitante suficiente, más que suficiente para que la visita quede compensada. Y en esta ocasión más todavía. Bienvenidos, a Ferrol. (Foto DE BERNARDO)



PORTICO

Muestrario gallego

En ciernes, la II Feria de Muestras del Noroeste de España. Un importante número de industrias nacionales y extranjeras exponen en esta muestra comercial e industrial. Mil firmas comerciales llegaron a Punta Arnela para presentar y ofrecer su producción. Y el recinto se quedó pequeño. El éxito está asegurado, y es sobre este particular donde queremos llamar la atención.

La industria gallega, en su gran mayoría, está ausente de la Feria. Y aquí radica el mal. Porque si alguien se ha de beneficiar de la Feria "ese alguien" es precisamente la industria gallega, abriendo nuevos mercados, asimilando nuevos procedimientos de fabricación, y viendo el inmenso campo de posibilidades que tiene abierto el comercio gallego.

La orfebrería y artesanía compostelana, la industria conservera y otros productos manufacturados en Galicia, están ausentes de la Feria. Lo ideal sería que esos productos gallegos que faltan en Punta Arnela estuvieran allí. De esa forma los compradores de productos gallegos vendrían por ellos a Ferrol. Y a éstos se les abrirían nuevos mercados. Porque máquinas perforadoras o aparatos electrodomésticos los hay en cualquier feria. Sin embargo, lo que no hay en ninguna Feria son los productos típicamente gallegos.

En este sentido, creemos debe marchar la Feria ferrolana. Con la participación de Galicia entera, la Feria de Muestras del Noroeste puede llegar a ser el auténtico muestrario gallego. Se nos antoja predecir que la meta no es nada difícil. Sólo

hasta que la industria y comercio gallegos se lo propongan.

En este número extraordinario de EL CORREO GALLEGO queda bien patente, por boca de personas autorizadas, el significado de la Feria de Muestras del Noroeste. Hemos querido reflejar lo que es esta segunda edición del Certamen de Punta Arnela. Desde luego la tarea no es nada fácil, porque esta Feria, pese a todo, alcanzó ya resonancia nacional, gracias a la labor de un grupo de ferrolanos que se entregó con tesón y entusiasmo a trabajar por Ferrol y por España.

Ellos, desde luego, merecen que la industria gallega presente su manufacturación en Punta Arnela, por otro lado, lugar ideal para defenderla.



Aspecto exterior de la II Feria del Noroeste.

**CONSORCIO
PRO - FERIAS
Y
EXPOSICIONES**

Presidente: Don Alfonso Junquera Castro; Vicepresidente: Don Ricardo Neres Castro; Director General: Don Juan Caróns Rodríguez; Subdirector: Don Antonio Beltrán Ramos; Secretario: Don Jesús Paz Rodríguez; Vocales: Don Eugenio Cobra García; Don Benito Alvarillo Grimaldos; Don Andrés Trecet Berasategui; Don Enrique Lorenzo Becelro; Don Miguel Martínez-Palero Barcón; Don Don Antonio Pinón Montero.

Para el próximo año se ampliará el recinto de Punta Arnela

La falta de espacio obligó a denegar un diez por ciento de peticiones para exponer

ENTREVISTA CON DON ALFONSO JUNQUERA, PRESIDENTE DEL CONSORCIO

El ajetreo que se vive en Punta Arnela es extraordinario. Faltan sólo dos días para la apertura. En el recinto se reúne el Comité Ejecutivo. Lo preside don Alfonso Junquera Castro, Presidente de la Cámara de Comercio ferrolana.

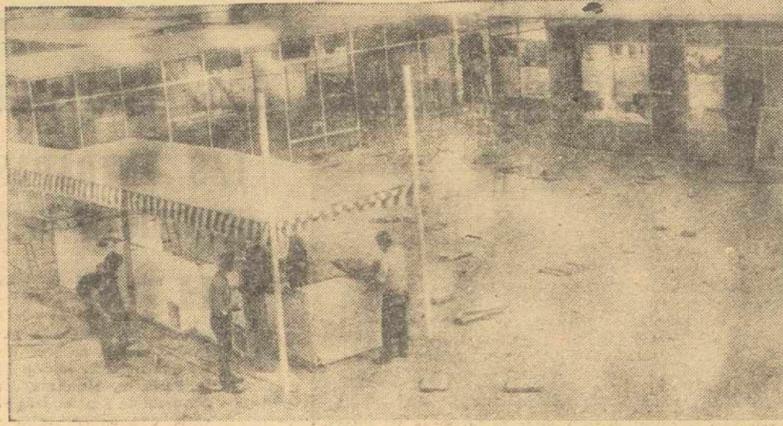
Nada más terminar la reunión echó unos minutos con el señor Junquera.

—¿Cuesta mucho a la Cámara de

Comercio organizar la Feria de Muestras?
—No. La Cámara la subvenciona

pero con una pequeña cantidad. —Entendió usted la pregunta en el aspecto económico...

minifundio será cuando podamos pensar realmente en esta orientación ferrial, pero de momento no



Un restaurante de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes funciona en la Feria. Platos de productos congelados a precios bajos. (Foto De Bernardo).

«Con esta Exposición Ferrol puede expandir su ya pujante desarrollo»

(Viene de primera página)

—Se me permitirá un breve inciso antes de entrar en materia. El Ferrol del Caudillo tonifica con estas exposiciones su pulso industrial y comercial, promoviendo zonas de concurrencia y, tanto para propios como para otros visitantes, representa una gran oportunidad de conocer aquellas innovaciones que la industria crea en la vida doméstica y social, y estos visitantes pueden constatar el movimiento interno del comercio e industria ferrolana y del Noroeste entero.

El valor práctico de los productos expuestos, esta difusión y acclimatación en la vida moderna cobra gran notoriedad, elevando los niveles de confort, de productividad, comerciales, etc. Y yo quiero pensar que la importancia de los artículos tiene forzosamente que traspasar con mucha las líneas geográficas de nuestra provincia y aun de nuestra región gallega.

Mucho es el influjo que toda Feria de Muestras produce, pues de todos es bien sabido la difusión, a veces vertiginosa que tienen las creaciones industriales en el público. Por ello, si la expo-

Sugeriría, pues, que de modo análogo a ciertas Ferias Internacionales, se diese la debida difusión a esta Feria del Noroeste, a través de los modernos medios propagandísticos, significando de paso el valor turístico del hermoso marco que es para la Feria, El Ferrol del Caudillo, su comarca y aún sus playas.

Simón Morán frutas

SU SABOR FAVORITO

AUPI

UN PRODUCTO DE **LUIS AULLON**

«ELITE» El escaparate de su elegancia

REAL 48

ODAG frigorífico sin problemas

5 AÑOS GARANTIA - NUEVOS PRECIOS

Distribuidor Oficial: **JOSE MARTINEZ Y MARTINEZ**

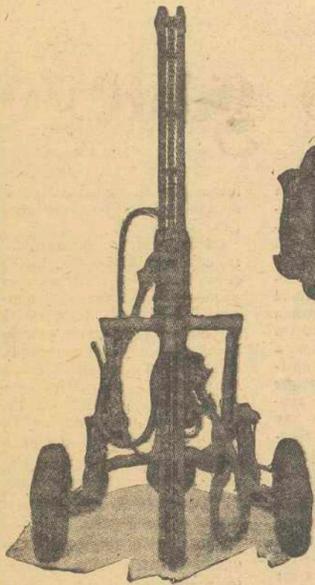
F. VILLAMIL, 16 EL FERROL

FACILIDADES DE PAGO

INGERSOLL - RAND

LE INVITA A VISITAR SU STAND EN LA II FERIA DE MUESTRAS DEL NOROESTE

Donde encontrará la más moderna y perfeccionada maquinaria neumática para toda clase de industrias



- * COMPRESORES DE AIRE Y GAS, FIJOS Y PORTATILES.
- * BOMBAS DE VACIO.
- * CARROS DE PERFORACION PROFUNDA De ROCA.
- * POTENTES MARTILLOS PERFORADORES Y ROMPEPAVIMENTOS.
- * GRUAS Y CABRESTANTES NEUMATICOS
- * MOTORES NEUMATICOS DE DESAGÜE.
- * BOMBAS NEUMATICOS.
- * HERRAMIENTAS NEUMATICAS Y ELECTRICAS: AMOLADORAS, TALADRADORAS, LLAVES DE IMPACTO, MARTILLOS REMACHADORES Y BURILADORES, ATORNILLADORES, PISONES, MARTILLOS-PALA, CIZALLAS, SIERRAS DE VELVEN, ETC.

Nuestro servicio técnico atenderá complacido toda clase de consultas sobre cualquier aplicación del aire comprimido.

CIA. INGERSOLL - RAND, S. A.

MONTALBAN, núm. 5
MADRID (14)

Delegaciones en:

BARCELONA

Paseo San Juan, 98

BILBAO

Juan de la Cruz, 34

Subdelegaciones en las principales ciudades de España

—La Cámara —ataja el señor Junquera— ayuda, pero el trabajo en sí es del Comité Ejecutivo. La Cámara colabora estrechamente con la Feria. Y también lo hace el Ayuntamiento.

Es de advertir que la Feria de Muestras pertenece a un consorcio en el que participan el Ayuntamiento con el 45 por ciento y con el resto la Cámara de Comercio, Industria y Navegación.

—Señor Junquera cuando se designa a una persona para un cargo es natural que ésta medite en lo que significa tal aceptación, en los proyectos e innovaciones a introducir, etc. ¿Puede decirme que pensó usted cuando fué designado para presidir la Cámara de Comercio por tanto el Consorcio y el Comité Ejecutivo?

—No me agradó entrar y encontrarme con este fallón —dice el señor Junquera con aire optimista—. Hay que tomarlo con filosofía y ver como tiramos para adelante.

Y en efecto, La Feria marcha Prueba de ello es la falta de espacio para atender las peticiones para exponer.

—La Feria le está dando —me suelta el Presidente —vida a la Feria.

—¿Cifra en pesetas?

—La instalación de la Feria, jornaleros, materiales, etc, es decir, lo que llaman los técnicos "entradas invisibles", pasará de los veinte millones de pesetas: El año pasado se calculó en catorce.

—¿En qué medida puede contribuir la Feria al desarrollo industrial de Ferrol?

—Como expositor se da a conocer y como comprador elige lo mejor.

—¿Está usted satisfecho de la colaboración de la industria gallega al Certamen?

—En general, sí; aunque hay algunas zonas un poco flojas pero cada año se mejorará. Sin embargo, no lo lamentamos porque no tenemos espacio.

—¿Falta algún expositor especial?

—Sí, pero no me gusta citarlo. Hay firmas que me agrada ver, pero no acudieron. Sin embargo, cada año irá "in crescendo".

—¿Se ampliará la Feria, se construirán nuevos pabellones?

—Sí, claro. Esperamos poder ampliarla para la próxima edición. Es obligado darle al recinto más amplitud.

—¿Cuántos expositores no tuvieron espacio?

—Un diez por ciento y acuden mil.

—¿Cuentan con subvención estatal?

—Nada. En absoluto.

—¿Cómo se defienden económicamente?

—Es difícil porque no nos queremos estancar. Y así tenemos siempre deudas. Cuando pagamos las deudas ya pensamos en hacer reformas y ampliaciones. De esta forma es difícil gozar de una privilegiada situación económica.

—De la Feria ¿qué es lo que más le preocupa?

—No hay preocupaciones. El éxito está asegurado.

—¿Se ha pensado en orientar la Feria de cara a un determinado tipo de exposiciones para garantizar su futuro?

—Pensamos en la Feria de la Industria Naval y Subsidiarias.

—¿No le preocupa el aspecto de la industria agrícola?

—En tanto no se termine el bien pensado "Plan Galicia" no se puede pensar en presentar material agrícola. Cuando desaparezca el

puede ser.

Y así es. Triste pero cierto. Hoy una Feria de material agrícola estaría destinada al fracaso.

El señor Junquera tiene pendiente otra reunión. A ella se encamina. La charla no se puede prolongar ni un minuto más. Es una pena, pues aún quedan muchas preguntas. Pero no faltarán ocasiones

Anúnciese en
EL CORREO GALLEGO



COMPANIA DE SEGUROS

Caja Social: 3.000.000 Ptas.
Sucursales en toda España

Caja Central MADRID:

Avda. José Antonio, 35

CUBRA UNA POLIZA EN SUS OFICINAS

EL FERROL DEL CAUDILLO: Pardo Bajo, 23

Teléfono 2403

LA CORUNA: Menéndez Pelayo, 7, entresuelo.

Teléfono 28754

Delegación para EL FERROL: Puente deume o Betanzos, 2.

Teléfono 95

Delegación para LA CORUNA: Betanzos, Plaza de Quiroga, 1

AUTO - ESCUELA

FERROL

LA UNIVERSIDAD DEL FUTURO CONDUCTOR

ALCALDE USERO, 34 - bajo

Teléfono 2074

Los conductores de "Auto Escuela" se distinguen por su soltura, seguridad y elegancia en el manejo del automóvil



Los expositores están convencidos de que establecer contacto con los consumidores es muy interesante para sus negocios

El Director General de Comercio, don Ramiro Matarranz Cedillo, tuvo la amabilidad de responder a nuestras preguntas sobre la Feria de Muestras del Noroeste, a la cual presta el señor Matarranz su valiosa colaboración, y que, desde luego, es decisiva en la marcha del Certamen.

He aquí lo que nos dijo era su opinión acerca de la Feria del Noroeste:

—A mi modesto juicio la Feria de Muestras del Noroeste es un claro exponente del esfuerzo, inteligencia y buena voluntad de un puñado de hombres que, colaborando con las autoridades locales, la han realizado con el interés de mejorar la producción, la industria y el comercio, a la par que crear una halagüeña perspectiva de consumo.

—¿Perspectivas de cara al futuro?

—Se ofrecen las mejores perspectivas para un futuro próximo: no solamente por el interés del comprador en potencia, manifestado claramente en el número de visitantes, sino por la cantidad y calidad de expositores, de los que, si en un principio hubo la necesidad de solicitar la colaboración, y acudieron, más movidos por el amor a su patria chica, que por el interés del negocio, en la actual, se ha producido el hecho de que sin pedir el favor, muy digno de agradecer en los años anteriores, han acudido con el convencimiento de que establecer contacto con los consumidores, en esta feria, será muy interesante para sus negocios.

—¿Qué valor tiene para usted lo realizado hasta la fecha en la Feria de Muestras del Noroeste de España?

—En las contestaciones anteriores está condensada la opinión que sobre el valor de lo realizado hasta la fecha, esa Feria encierra: el gran industrial gallego ha contemplado horizontes más amplios por la facilidad que ha tenido de desplazarse a otros puntos de España y del extranjero, para aprender y aprovechar las experiencias que otros han realizado; pero no el comerciante modesto, que en la Feria de su región encuentra resumido lo que se hace fuera. Para todos la Feria tiene el valor de ofrecer el fruto de la experiencia propia y ajena. Una feria propende a estimular al comercio, de todos es sabido que un país de economía fuerte tiene un comercio de mucha importancia. El comercio, si cumple con su deber, tiene que orientar al consumidor, ofrecerle lo mejor en las mejores condiciones de calidad y precio. Por otra parte estimula a la industria con sus pedidos o bien con sus orientaciones. Capta lo que más interesa al público, al que, en cierto modo, representa, y es sin duda el más poderoso estimulante de la riqueza.

—Sin comercio —a pesar de lo que digan quienes de manera ligera han atacado al "innecesario intermediario"— la riqueza, de todo orden: minera, agrícola, ganadera, pesquera e industrial, permanecería estacionada, o al menos, tendría que crear su propia sección comercial distrayéndose de su misión fundamental. El comercio al cubrir esta función libra a los productores de tal cuidado; y lo que cobra, como honesta retribución a su trabajo,

GALICIA tiene que propagar sus productos y el consumidor de ellos vendrá a buscarlos a FERROL

INTERESANTES DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE COMERCIO

cuando existe una economía de mercado con la fluidez debida, no es ni por lo más remoto excesivo; y desde luego, aseguro que en España, este premio, es de los más bajos de Europa.

—¿Qué lugar ocupa la Feria del Noroeste entre los certámenes que se celebran en España?

—En España hay dos ferias internacionales y dos nacionales. Esta Feria por ser exclusivamente regional, se le puede clasificar inmediatamente en orden de importancia, detrás de las señaladas y al mismo nivel de las ferias regionales de otras provincias de España.

—¿Qué ventajas le otorga usted a este tipo de exposiciones?

—Si se refiere a las ventajas o ayudas que el Ministerio de Comercio puede haber concedido, a esta Feria, por tener recursos propios y haber demostrado desde el principio que puede bastarse a sí misma, no ha sido necesario arbitrar ningún sistema de ayuda o protección, que, por otra parte, tampoco se otorga a otras ferias de carácter similar.

—Si se refiere a las ventajas que proporciona o que puede proporcionar esta Feria con la exhibición de los productos regionales, se considera que promociones de este tipo de carácter comercial, son siempre de gran utilidad, no solamente a la región, sino al país.

—¿En qué faceta industrial o comercial opina usted debe orientarse principalmente la Feria de Muestras del Noroeste?

—A mi juicio, todas las ferias locales deberían ser en su parte más importante, monográficas. He visto la presencia de Galicia en la mayor parte de los certámenes que se celebran en el país, y esto prueba que hay motivo suficiente para tener una propia exposición y que sin duda puede realizarse mejor en casa. La Feria Monográfica es sin duda la que interesa a cada región; en ella puede dedicarse a sus productos propios, agrícolas, ganaderos, pesqueros o industriales. Ha de montar el escaparate de su propio negocio, con la importancia que éste requiere. Galicia ha de propagar sus productos, pero ha de dejar lo mejor de su exhibición para su propia feria. El consumidor de productos gallegos ha de ir a buscarlos a El Ferrol; y allí, acudirán, sin duda, los industriales y comerciantes interesados en lo que se produce o fabrica. Posiblemente no sean muy nu-

meros los renglones, pero esto no tiene importancia; lo importante es que sean buenos, que se produzca a precio de competencia. Un economista insigne del siglo pasado, dijo: que si un hombre supiera fabricar ratoneras perfectas y se instalara en el centro de una selva, una vez que las hubiera dado a conocer y comprobado su eficacia, los consumidores abrirían un camino para ir a buscarlas. Y esto, a mi juicio, a pesar de las virtudes que se atribuyen a la publicidad, y que no niego, es donde radica el éxito de la producción. Hacerlo bien, estar en condiciones económicas y la gente irá a comprar. Si la instalación en que se exhibe es como la Feria del Noroeste, a la que a los encantos naturales se une la afabilidad y la cortesía, el amor con que tratan a personas y cosas los gallegos, no cabe duda que el éxito será vuestro.

Una parte pequeña del ferrial, la dedicaría al consumidor, al hombre que no puede asomar lejos; aquí se traerá la producción de los industriales y productores del país. También es conveniente que la gente sepa lo que hoy aporta al bien y bien vivir la industria y el comercio de otros sitios.

Así, que si resumimos mi opinión en este aspecto, diré que lo importante es la feria monográfica, para los productos naturales y los industriales de la región. De otra parte, en una feria, siempre es interesante la exhibición comercial de lo que hacen en otros sitios; con ello se incrementa la riqueza del comercio local y aumenta la satisfacción de los que viven en esa comarca, pero lo más importante de todo es vender vuestros productos, industrializar vuestro campo, ofrecer al consumo de todo el país y del extranjero la bondad de lo que da vuestra tierra, bien industrializado, bien presentado, con la honradez que es base de la prosperidad industrial y mercantil; y esto se conseguirá gracias, en buena parte, a la magnífica exhibición de vuestra Feria del Noroeste.

Y esto fué todo cuanto, a nuestras preguntas, manifestó el Director General de Comercio. Desde luego, ahí quedan unas respuestas que muy bien pueden servir de estímulo en esta empresa que Ferrol está realizando con ahínco especial por servir a Galicia.

COMITE EJECUTIVO DE LA FERIA

Presidente: D. Alfonso Junquera Castro.

Director General: D. Juan Cardona Rodríguez.

Secretario: D. Felipe Patiño Porto.

Vocales: D. Benito Alvario Grimaños, don Román Ceñaimor Ramos, don Antonio Beltrán Ramos, D. José Mera Pena, don Santiago Evia López, D. Andrés Trecejet Berasategui, don Daniel Mejuto Trasmonte, D. José Luis Montero Pita, D. Julio F. Couto Pichelro, don Manuel Perez de Arévalo, don Enrique Lorenzo Becelro, D. Miguel Martínez-Falero Barón, don Jesús Paz Rodríguez, don Ricardo Nores Castro, don Antonio Piñón Montero, don Daniel Alvario Castro, don Eugenio Colra García.

COUSELO

Final feliz para la sed

SANDARU

el refresco que deleita!

* un naranja

* un limón



ALAS

Las mercancías que se exponen tienen un valor que sobrepasa los quinientos millones de pesetas

Aquí, en Punta Arnela, está la realidad de un esfuerzo. Unos ferrolanos de pro... muy pocos, por cierto... llevaron a feliz término la Feria de Muestras del Noroeste de España. Como premio a unos hombres, los organizadores claro, que apenas conocieron el descanso durante tres meses, que trabajaron denodadamente por Ferrol, fue el éxito de la primera edición del certamen. Pero esos hombres, esos mismos hombres, no se durmieron en los laureles ni se amedrentaron ante la magnitud de lo logrado. Con nuevos bríos, con nuevas iniciativas, con mejores anhelos, a un bien no se había puesto el cartel de clausura a la primera edición, ya hacían cálculos, ya imaginaban proyectos, ya comenzaron a saltar obstáculos, a vencer dificultades para que la segunda edición superara, si ello es posible, a la primera. Y están camino de lograrlo. En los dos días de muestra, la actividad que registra el certamen sobrepasa los cálculos previstos. Hasta el extremo de que cuando lleguemos al día 30 y nos pongamos a hacer balance de lo realizado y de los fines alcanzados, habrá que saltar las cuentas con la palabra éxito.

El Comité Ejecutivo de la Feria luchó por esa realidad de Punta Arnela. No siempre hallaron la colaboración deseada. Sin embargo, alcanzaron la meta propuesta: servir a Ferrol, servir a Galicia, servir a España. La obra de ellos, y las colaboraciones que recibieron, está escalando los peldaños para alcanzar la cima de la conquista comercial. Firmas de afuera de la región afiuyen a esta muestra industrial y comercial. Firmas de afuera y de adentro. Unas y otras entablan estos días a ojos de los miles de visitantes que desfilan y desfilarán por el recinto una competencia leítima. Una competencia que a la fuerza redundará en beneficio del comercio e industria de Galicia. Allí, en Punta Arnela, productos manufacturados en nuestra región compl-

ten con los de otras regiones y con extranjeros. La experiencia tiene mucho de lección provechosa. Y además, de momento, difunde una producción gallega en un lugar ideal para presentarla y defenderla. Y en medio de una competencia que siempre favorecerá al comercio e industria de Galicia.

18.000 METROS CUADRADOS DE "STANDS"

Al fondo de la ría ferrolana, a los pies de Chamorro, en una zona que ofrece unas magníficas perspectivas de cara al futuro, por cuanto en ella se pretende instalar el Polígono Industrial de La Malata, está el recinto ferial. Ocupa 18.000 metros cuadrados de una explanada. La situación desde luego, es inmejorable. Hasta el extremo de que la extensión del recinto es factible de una ampliación, tanto en la zona posterior como ganando las lagunas que le forman los laterales. Las edificaciones de la Feria se levantan sobre 18.000 metros cuadrados. El resto de la extensión está dedicado a calles, parque deportivo, piscina, jardines, paseos, cafetería y restaurante etc.

DESCRIPCIÓN DEL RECINTO

Por delante del recinto pasa la carretera a La Graña. Enfrente mismo de la entrada de la Feria, en una zona ganada al mar, hay una amplia zona de aparcamiento. La fachada del recinto es moderna, funcional y vistosa. Una vez traspasada, a la derecha, está la cafetería, restaurante, piscina, parque de fiestas y, a la izquierda, los edificios de la Dirección y Oficinas, pabellón de telecomunicación y salón de actos y de exposiciones.

La entrada se prolonga con una gran avenida, el paseo central. Es está amplio, está bien trazado. En él se asientan dos estanques y surtidores de agua. Un vistoso pabellón, hecho con gusto, que da al recinto señorial, el Pabellón de la Marina—verdadero orgullo de la Feria—ocupa el fondo de la gran avenida que está marginada por una zona de jardines.

A ambos lados del paseo princ-

pal ubican "stands" en hilera interrumpida por las calles que forman el recinto. Calles que parten de la principal por el lado izquierdo. En la margen derecha, las muestras de maquinaria agrícola de automóviles y el Pabellón del INI.

Podríamos ahora hacer una descripción del certamen paso a paso. Pero huelga todo intento. Más vale que el lector haga su propia descripción guiado por las muestras gráficas que en este número ofrecemos del recinto de Punta Arnela, un lugar de Ferrol que se está haciendo famoso por ser la sede de la Feria de Muestras del Noroeste de España. Contemplando las fotografías caerá el lector en la cuenta de la magnificencia del certamen. Es en suma, un recinto magistralmente distribuido y de tal forma orientado que no hace más que arrancar elogios de los visitantes, habida cuenta que muchos de ellos también estuvieron un día en otras ferias nacionales.

CIFRAS SOBRE LA FERIA

Una buena prueba del auge que está adquiriendo la Feria nos la da el valor de las mercancías que se exponen. El año pasado eran ochenta millones de pesetas, y en este se sobrepasan los quinientos. Las transacciones del pasado año alcanzaron los 40 millones de pesetas y este año, por cálculos de personas entendidas y a la vista de la marcha de estos días, se puede pensar en duplicar la cifra. En la I Feria hubo 700 expositores y en la II se pasa del millar, concretamente hay un aumento del 40 por ciento. También hay que registrar la aparición de dos nuevos pabellones, uno de ellos dedicado íntegramente al I Salón de la Industria Naval y Subsidiarias. Los 21 secciones de la Feria muestran la producción industrial en sus distintas facetas. Con números se puede demostrar el creciente auge de la feria ferrolana. Cada año se afianza más esta muestra comercial que poco a poco llegará a ser la feria de Galicia.



Uno de los 314 stands que figuraron en la I Feria de Muestras del Noroeste

noche. Pero pasada esta hora aún hay actividad en el recinto. Obedece ello a los festivales que organiza la Feria, por los que desfilan atracciones internacionales.

En cada "stand" hay una belleza ferrolana. Esas mujeres que cautivan por su gracia, simpatía y belleza atienden a los visitantes y aportan a la Feria un aire que a nadie pasa desapercibido.

UN MUNDO INEDITO

Uno jamás se causa de contemplar la Feria. Y es así primordialmente porque uno tiene la oportunidad de comprobar lo que pueden los gallegos. Lo que significa nuestra mano de obra. Allí se exponen lo que producen nuestras factorías, al lado de lo que producen otras factorías nacionales y extranjeras. La importancia de nuestras industrias y la pericia de nuestros obreros salta a la vista. Y lo que es más importante, muchos de los productos son manufacturados con materias primas del país.

EL SALON NAVAL

Constituye la novedad de la segunda edición el Pabellón dedicado a la Industria Naval. La Marina de Guerra, el INI, Astano, Bazán, Micoano, Astilleros y Construcciones, Barreras, Constructora Naval y Buskalduna son las firmas que participan en el primer Salón de la Industria Naval. La presentación de este salón especializado tiene una cabida especial en este certamen, por ser Ferrol ciudad adelantada de la construcción naval y que se lleva un buen porcentaje de la producción de los astilleros nacionales.

En el recinto funcionan dos cafeterías, un restaurante y un restaurante-barra de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes que ofrecerá platos de productos congelados y a muy bajo precio. Además están los puestos con platos típicos.

Dentro del mismo recinto funciona una estafeta de Correos y Telégrafos, servicio telefónico, Bancos, Idioscos etc.

Ciento cuarenta mil visitantes tuvo el año pasado Punta Arnela. En el actual, y a juzgar por el movimiento de estos días, se sobrepasará dicha cifra. Constantemente están llegando excursiones de diversas poblaciones de la región, y se anuncian otras de ciudades españolas y del Norte de Portugal. Los visitantes recorren detenidamente el recinto ferial en las horas laborales: de diez a dos de la tarde y de cuatro a diez de la

torias, al lado de lo que producen otras factorías nacionales y extranjeras. La importancia de nuestras industrias y la pericia de nuestros obreros salta a la vista. Y lo que es más importante, muchos de los productos son manufacturados con materias primas del país.

La Feria ferrolana demuestra claramente que el progreso de Galicia se está produciendo. Si este año el avance del certamen es verdaderamente espectacular, en el próximo lo será más todavía, toda vez que la concesión de dos Poles de Crecimiento a Galicia, dentro del Plan de Desarrollo, estimula la creación de nuevas factorías que para el próximo año a buen seguro, estarán presentes en Punta Arnela.

Visitar la Feria de Muestras es comprobar el poderío industrial que surge en Galicia. Y descubrir una riqueza un tanto desconocida. La Feria ferrolana, en su segunda edición, compensa cualquier molestia por acercarse a verla, a contemplarla, a admirarla, a vivirla...

En la Feria de Muestras Galicia da otra sabia lección al mundo de lo que puede el gallego si quiere o le dejan, váyase a saber. Ferrol por eso está prestando un servicio extraordinario a esta región atrasada. Exponer en Ferrol es contribuir al progreso de nuestra querida región. Y visitar la Feria es estimular la industria y descubrir un mundo inédito.

COUBELO

GESTORIA
Francisco Dopico Luaces

TRAMITACION DE TODA CLASE DE DOCUMENTOS
CARNETS DE CONDUCIR - PASAPORTES -
SEGUROS SOCIALES

General Franca, 97-2.

EL FERROL

SE ESPERA DUPLICAR LAS TRANSACCIONES DEL PASADO AÑO: CUARENTA MILLONES

Con la visita al recinto se descubre el período industrial de Galicia

«ELITE» El escaparate de su elegancia

REAL 48

su cafetería en ferrol "OSLO"*

y la marisquería...
VENANCIO*

LA CORUÑA
Viña de San Cristóbal
Teléfono 33446-Apartado 587

EL FERROL
Canalejas, 2 y 4 - Teléf. 2910

JUBIA (Central)
Teléfs. 25 y 26 - Apartado 2

HIERROS, ACEROS FINOS Y METALES EN TODOS SUS PERFILES Y CALIDADES

CARRILES Y ACCESORIOS PARA VIAS

FREIRE HNOS. S.A.
(FUNDADA EN 1933)

¡Más experiencia para mejor servicio!

PRODUCTOS PRETENSADOS
Viguetas para la construcción.
Armaduras para cubiertas.
Postes para líneas eléctricas.
"POROSIT" tubos de hormigón altamente porosos para drenajes y riegos.

DEPOSITARIOS DE
VIGUETAS CASTILLA

Freire Hermanos, S. A. resolverá gustosamente sus problemas, sin compromiso, relativo a las especialidades de nuestra Firma.

ALAS

El Certamen ferrolano ha constituido un verdadero milagro

Y su futuro está francamente asegurado

(Sr. Martín Freire, Gobernador Civil)

No podía faltar en este número extraordinario dedicado a la Feria de Muestras la valiosa opinión de nuestro querido Gobernador Civil, don Evaristo Martín Freire. Los años que lleva al frente de nuestra provincia proclaman rotundamente el interés del señor Martín Freire por el desarrollo de la misma. Con profundo amor y plena dedicación se entregó siempre a todo lo que tuviera visos de progreso. En sus años de gestión, por esa razón, marcha de éxito en éxito, de logro importante en consecución loable. Su apoyo constante y firme a la Feria de Muestras del Noroeste es notorio, y aún tendremos infinidad de ocasiones para comprobar el cariño que siente por el certamen ferrolano nuestra primera autoridad civil. Nos consta que en todo momento estuvo en contacto con los organizadores de este certamen para poner todo su empeño y entusiasmo --¡que no es poco!-- en vencer obstáculos, en saltar resistencias. Así surge con bríos de espantadora realidad, de cara al futuro, la Feria ferrolana.

Es una entrega, ese interés, ese entusiasmo de nuestro Gobernador Civil no podía quedar oculto en el momento de perfeccionar este número extraordinario. Por esta razón, y a modo de homenaje de Desarrollo, en que Galicia, ha sido distinguida con dos Polos de Crecimiento, ¡en qué medida puede contribuir la Feria ferrolana al Plan!

—No cabe duda que la expansión Industrial de Galicia que ya había comenzado, se acrecentará grandemente con la concesión por nuestro Gobierno de dos Polos de Desarrollo. Ello contribuirá grandemente al éxito ya obtenido en la Feria de Muestras del Noroeste, pues todas las industrias que en dichos Polos se establezcan, concurrirán todos los años a este certamen ferrolano, que repito, ha constituido un verdadero milagro.

—¿Cuál es, a juicio de V.E., el futuro de este certamen industrial?



El Excmo. Sr. Gobernador Civil de La Coruña, D. Evaristo Martín Freire.

—El futuro del certamen está francamente asegurado cada año será más importante, puesto que tanto en España como en nuestra región, las factorías industriales son cada vez más importantes y numerosas.

—En estos momentos del Plan

HISPANIA, S. L.

Fábrica de lapices

EL FERROL DEL CAUDILLO

AFMAR

FABRICA DE PLASTICOS

EL FERROL

La repercusión de la FERIA DEL NOROESTE en la economía nacional es trascendental

Aumentará las ventas y ayudará a incorporar moderna maquinaria en los procesos de fabricación

OPINA EL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO DE VIGO

A nadie se le oculta la importancia que alcanzó ya, en vísperas de su segunda edición, la Feria de Muestras del Noroeste. De nuestra Feria se habla fuera de ella. Datos que así lo prueban son la total ocupación del espacio disponible para exponer. La afluencia de expositores fue tal, que muchos no han podido cumplir su deseo de mostrar sus productos en Punta Arnela por falta de espacio vital. Tanto es así, que ya se piensa en una ampliación inmediata. Es necesario. Números cantan y necesidades obligan.



Presidente de la Cámara de Comercio de Vigo

—¿En qué medida puede el comercio e industria de Galicia beneficiarse de este certamen?

—Son muy importantes los beneficios que obtienen tanto el comercio como la industria. El primero porque podrá extender por toda la región aquellos productos que revistan más interés según las características de cada zona, lo que repercutirá en un superior volumen de ventas. Por otra parte la industria tendrá oportunidad de incorporar a sus procesos de fabricación moderna maquinaria que supondrá un incremento de la productividad.

—¿Cuál es su opinión sobre el futuro de la Feria de Muestras?

—Estimo que su futuro es prometedor siendo deseable que se siga celebrando en años sucesivos. Las futuras ediciones han de consolidarse definitivamente y han de darle la solera y la fama que el esfuerzo de los organizadores y la bella ciudad donde se asienta merecen.

Con el fin de que quedara patente ese aire de importancia que está obteniendo la Feria de Muestras del Noroeste, hemos pedido opinión a quienes más saben de estas cosas. Las personas más enteradas y autorizadas en estas cuestiones, las que disponen de menos tiempo libre pues se entregan de lleno a sus quehaceres, han respondido con rapidez a nuestro deseo. Pero no podemos decir lo mismo en cuanto a las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación. A los Presidentes de las de Lugo, Orense, La Coruña, Pontevedra, Vigo y Santiago hemos remitido un cuestionario de preguntas. Sólo dos fueron la amabilidad de acceder a nuestra llamada. Es un dato que consideramos altamente curioso, y que nos lleva a pensar en el valor de muchas instituciones. Que cada lector se haga su propio comentario.

He aquí lo que nos manifestó el Presidente de la Cámara de Comercio de Vigo:

—¿Cuál es su impresión sobre la Feria de Muestras del Noroeste?

—Con verdadero interés visité la Feria de Muestras en 1963 y me honra confesar que me causó una impresión magnífica, tanto por la organización como por la calidad y excelente presentación de los productos exhibidos. Tengo conocimiento de que en la edición de este año, se ha agotado totalmente el espacio destinado a los expositores, habiendo superado en mucho la demanda a la superficie prevista. Este hecho avala el éxito del certamen anterior y permite, adivinar otro si cabe superior para el presente, ya que se cuenta, además, con una mayor experiencia en la organización.

—¿Qué repercusión le otorga a este certamen en la economía nacional?

—No hay que olvidar que la principal finalidad de las Ferias de Muestras consiste en poner en contacto directo al productor y al consumidor, dando lugar a aquél a exhibir los productos de más reciente actualidad, hecho importantísimo en esta época de vertiginosos avances tecnológicos, y al consumidor porque de esta manera puede examinar directamente las características de aquellos productos más idóneos para

TIENE JURISDICCION SOBRE 16 PROVINCIAS

LIMITES DE LA FERIA DEL NOROESTE

Todos los certámenes feriales que se celebran en España tienen un radio de acción propio, al objeto de no interferirse unos en los sectores de otros. Los límites, digamos la geografía de la Feria de Muestras del Noroeste, en El Ferrol del Caudillo, ocupan las regiones de Asturias, Galicia, León, Extremadura y parte de Castilla, con un total de 16 provincias.

«MUEBLES FERROL»

ELEGANTES

«MUEBLES FERROL»

SOLIDOS

«MUEBLES FERROL»

ECONOMICOS

«MUEBLES FERROL»

en FERROL... ¡los mejores muebles!

M. Riego y Compañía, S. L.

FABRICA DE TERRAZOS

Camino Carregal s.-n. Teléfonos 391 y 489

Visite nuestro Stand en la Feria del Noroeste

SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION

Teléfonos: 2528 y 3024 El Ferrol del Caudillo Dirección Postal Rubalcava 66 - 68 - 70

CORUÑA: Fernando Macías 15 y 17
Teléfonos 23250-27003

BETANZOS: Ribera 137 - A
Teléfono 357

CARBALLO: Rúa Nueva 19
Teléfono 119

El Salón Naval contribuirá al más rápido desarrollo de los astilleros españoles

Un treinta por ciento de la capacidad total, corresponde a los astilleros gallegos



D. Antonio González-Adalid

La novedad expuesta de la II Feria de Muestras del Noroeste lo confirma, sin duda, el Salón de la Industria Naval y Subsidiaria. Una muestra clara y contundente de lo que es la construcción naval en el país, y concretamente en Ferrol estará presente en ese Pabellón. A nadie se le oculta la importancia de los astilleros gallegos, hasta el extremo de que su producción significa más de un treinta por ciento de la producción nacional. Por esto, y porque esta Feria está enclavada precisamente en una zona que marcha en cabeza dentro del concierto de la construcción naval española, hemos requerido del Director General de Industrias Navales don Antonio González-Adalid unas manifestaciones para EL CORREO GALLEGO con motivo de este extraordinario dedicado al certamen de Punta Arneá.

Con suma amabilidad accedió el señor González-Adalid a nuestros deseos y con sumo placer insertamos a continuación el diálogo con el sostenido.

—¿Qué impresión tiene de la Feria del Noroeste?

—Hasta el momento no he tenido ocasión de conocerla aún lamentándolo mucho pero tengo gran interés en acudir este año a visitarla para conocer lo que el Certamen ofrece en sí como exponente de las posibilidades de la pujante industria gallega y para corresponder a la deferencia de su Comité Ejecutivo por su atenta invitación a través de su Director General.

—¿Qué importancia le otorga al I Salón de la Industria Naval y Subsidiaria?

—Mucha. Teniendo en cuenta que hoy en día el valor de los materiales y equipos que integran un buque supone del orden de 70%, por lo menos, de su coste total, y que debido al grado de especialización para los distintos transportes, así como el perfeccionamiento de los medios de a bordo, la tendencia es a que dicho porcentaje aumente, resulta del mayor interés para los Astilleros, desde el mismo momento de proyectar y, naturalmente, a la hora de comprar, conocer las posibilidades que la industria nacional ofrece para dar satisfacción a las exigencias técnicas y de explotación del buque moderno.

Por ello, no puedo menos de felicitar a los promotores de esta idea de ofrecer a los Astilleros españoles una oportunidad de conocer, mediante la presentación conjunta de los productos que han de equipar los buques, a gran parte de sus potenciales suministradores, lo que dará ocasión para un intercambio de puntos de vista que, sin duda, redundará en un perfeccionamiento mejor y adaptación a las necesidades actuales.

No es menos interesante, el conocimiento que unos fabricantes de elementos para buques tengan de los otros, ya que ello podría derivar, además de un mejoramiento técnico, ventajas de tipo de mercado, como la normalización de sus productos.

—¿Incluirá al ya creciente auge de la industria naval este salón especializado de la feria Ferrolana?

—En mis palabras anteriores he querido poner de manifiesto la extraordinaria y creciente importancia que repercutirá directamente en la del conjunto y por tanto en la eficiencia y rendimiento de la explotación de la unidad buque.

La constante evolución de la técnica, que pone en manos del constructor mejores medios, para su cometido, le exige, a su vez, una mayor perfección y eficiencia de sus productos.

No se libra de este favor y esta

Los buques construidos en GALICIA el pasado año para el mercado exterior totalizaron más de 130 millones de pesetas

servidumbre la industria naval, a ladar inmediatamente a los buques. No se olvide que la actividad naviera lucha siempre en el campo de la competencia internacional, lo que obliga a buscar la igualdad de condiciones de explotación tren-

te a los buques construidos en los países técnicamente más adelantados. Por otro lado, si queremos acudir al mercado mundial como constructores navales, es obvia la necesidad de ofrecer nuestros buques equipados de manera semejante a los construidos en otros países.

Por todo ello, cualquier iniciativa que tienda a poner a nuestros Astilleros en mejores condiciones para atender a la demanda, de los Armadores nacionales y ex-

tranjeros, contribuirá a un mejor y más rápido desarrollo de la Industria Naval en nuestro país. En este sentido, confío mucho en la ayuda que este Salón especializado pueda aportar.

—Dentro de la Construcción Naval ¿qué puesto ocupan los astilleros gallegos?

—Los astilleros gallegos podemos clasificarlos, por sus características, en dos tipos que, por otro lado, responden a una agrupación geográfica. Los del norte, o concretamente los ferrolanos, y los del sur, enclavados en la ría de Vigo, aquéllos con capacidad para buques de gran porte, y éstos especializados en los grandes y complejos pesqueros actuales. En uno y otro campo, ocupan estos Astilleros un lugar destacado. El mayor contratado en España hasta ahora, lo ha sido recientemente en uno de los primeros y, en cuanto a los segundos, construyen la mayoría de los pesqueros congeladores que están renovando y actualizando la flota pesquera del país. En cifras, se puede estimar que la capacidad de los astilleros gallegos representa un 25 ó 30 % de la total de la nación que, como se puede ver responde a la tradición marinera de la región.

—En pesetas ¿cuanto significa la exportación de buques construidos en Galicia?

—La actividad en el campo de la exportación de los astilleros gallegos en los últimos años y, sobre todo, a previsible para un futuro inmediato, es de consideración. Se han construido para armadores extranjeros gran variedad de buques, que van desde el pequeño hasta el mineralero y, se encuentran en construcción varios petroleros con el mismo destino. Las entregas efectuadas en el pasado año, correspondientes a seis buques, han totalizado unos 130 millones de pesetas, lo que supone alrededor del 8 % del valor de los buques exportados por el país. Estas cifras no dan una idea de la realidad de la actividad de los astilleros gallegos en este aspecto, ya que, sin duda alguna, tanto en valor absoluto como relativo, serán mejoradas muy sensiblemente en el año en curso y el próximo con las entregas de unidades previstas, algunas de las cuales son de mayor tamaño construido hasta ahora para el mercado exterior.

—Podemos afirmar que la industria naval española está superdesarrollada?

—La Ley de Protección y Renovación de la Flota Mercante del 12 de Mayo de 1956, facilitó a la industria naval la imprescindible modernización de sus instalaciones para hacerlas capaces de aplicación de las nuevas técnicas de construcción que habían evolucionado de manera rápida y profunda. Esta modernización, juntamente con la adopción de las nuevas técnicas, tuvieron, como consecuencia, un incremento de la capacidad potencial de nuestros astilleros, que no encontró respuesta adecuada en la demanda debido a muy diferentes causas. Ello hizo posible su salida al mercado exterior con el éxito de todos conocido, cuando por causas ajenas al sector, los encargos de los armadores nacionales fueron insuficientes.

Aún así, sin embargo no se logró alcanzar un nivel de ocupación suficiente de las instalaciones que permitiera llegar a las cifras de producción y, sobre todo, de productividad, que pusieran en línea francamente competitiva y precios y plazos a nuestra industria naval. La coyuntura mundial en este sentido, con un mercado endurecido por el exceso de capacidad sobre las demandas de buques, no es favorable; pero, por el contrario, las previsiones del Plan de Desarrollo para la renovación e incremento de la flota mercante, proporciona una base firme sobre la que apoyar las programaciones de nuestros astilleros, con un nivel de ocupación suficiente y garantizado, que le impulsarán, no sólo a cubrir las metas de Plan, en el campo nacional, sino a continuar e incrementar las contrataciones con destino a la exportación, en mejores condiciones que los encargos, lógicamente aumentarán.

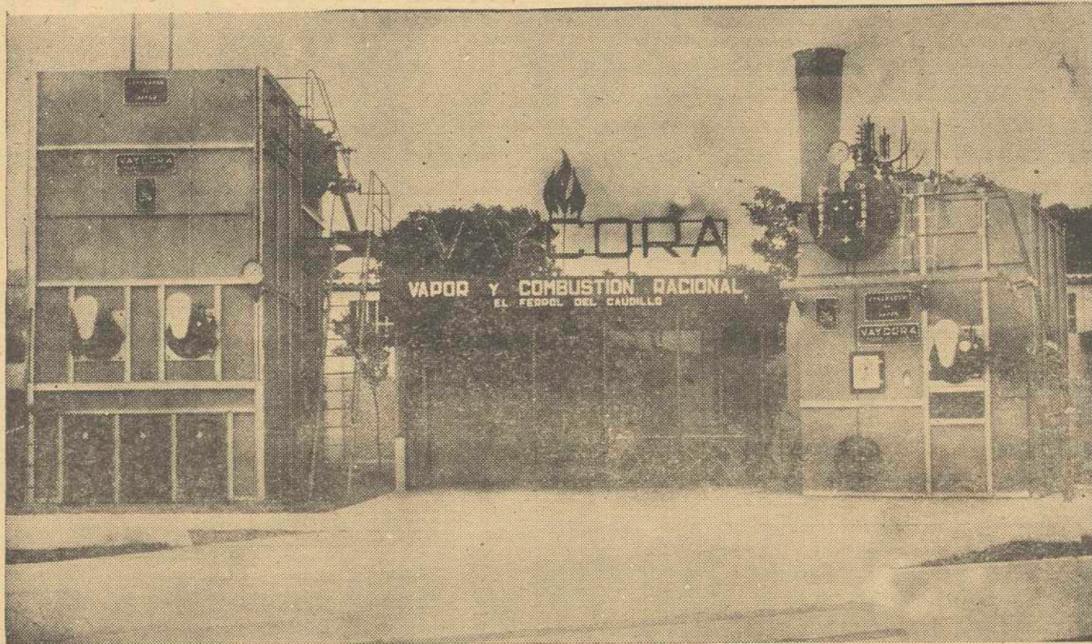


VAPOR Y COMBUSTION RACIONAL

VAYCORA

Factoria en FREIJEIRO (Narón) El Ferrol del Caudillo

V A Y C O R A - Apartado 170 - Teléfono 4122



Detalle del "stand" en la II Feria de Muestras del Noroeste en donde se puede apreciar un Generador de vapor, totalmente montado.

CONSULTAS - PROYECTOS - FABRICACION

GENERADORES DE VAPOR

- * Calderas acuotubulares
- * Calderas de radiación
- * Circulación natural
- * Producción de 500 a 70.000 Kg | h.
- * Presiones hasta 60 atm.
- * Alto rendimiento
- * Vaporización rápida
- * Volumen reducido

Habrá que duplicar el número de «stands» para el próximo año

LAS TRANSACCIONES A REALIZAR EN LA FERIA HAN DE PASAR DE LOS 150 MILLONES DE PESETAS

DECLARACIONES DEL DIRECTOR DEL CERTAMEN, SEÑOR CARDONA RODRIGUEZ

Tres días para la inauguración oficial de la Feria de Muestras del Noroeste. El ambiente, el aire de trabajo, los «stands», el ir y venir de clientes de obreros... Todo indicaba all  que el éxito está asegurado.

Tras de todo esto hay un equipo, hay un grupo de hombres que trabajan, que se entregan con ilusión y empeño, con entusiasmo y optimismo. Pero el que lleva la mayor parte, el que noche y día está pendiente de la Feria es don Juan Cardona Rodríguez, Director general de la Feria.

Aunque es difícil llegar hasta don Juan, y no porque sea enemigo de hablar, él es todo amabilidad y simpatía, amigo de servir y que se desvive por atender a todos a plena satisfacción, en una pausa en su tarea, detenemos al señor Cardona unos instantes.

—En estos momentos  qu  es lo que más le preocupa?

—Preocupación ninguna. Las preocupaciones fueron antes.

—Lo mejor de la Feria?

—El avance grande que dió, tanto en mejores instalaciones como en número de expositores y prestigio de las firmas.

—Lo peor?

—Lo peor! No llegar al límite que siempre fija el Comité Ejecutivo y la organización por falta de tiempo y dinero.

—Muchos expositores?

—Más de mil firmas.

—Cuanto más que el pasado año?

—Aproximadamente un cuarenta por ciento.

—El año pasado las transacciones controladas alcanzaron los cuarenta millones de pesetas.  Apunta una cifra para esta Feria?

—Han de pasar de los ciento cincuenta millones de pesetas.

—Pueden controlar este año el número de compradores?

—Es difícil controlarlo, por cuanto lo que se hace en las ferias es promoción de ventas, que se formalizará posteriormente al periodo activo de la Feria.

—Qué orientación comercial o industrial debe tomar la Feria de cara al futuro?

—Especializarse cada vez más en poder presentar a la Industria Naval y sus industrias subsidiarias, y que ésta pueda así en el momento de efectuar sus compras

y delante de la mercancía escoger lo económicamente mejor.

Don Juan Cardona se entregó en cuerpo y alma por la Feria de Muestras. Todo su entusiasmo —!que no es poco!— lo puso al servicio de la Feria. Con entrega y empeño, sacrificándose más de las veces, él va llevando la nave a puerto seguro. Don Juan Cardona est  dando por Ferrol mucho muchísimo más que muchos ferrolanos de naturaleza.  l, aunque maltoqu n, se siente ferrolano. Quizá esto está pidiendo el reconocimiento de Ferrol. Pero sigamos con la charla, siempre amena, siempre interesante y dispuesta al diálogo. Al hablar las l edras le surgen rápidas y claras.

—Repercusión de la Feria en el Plan de Desarrollo?

—Muchísimo. En el momento en que las industrias se montan o se amplian, la Feria les presenta la mejor oferta en pie de obra. Aparte puede ofrecer orientaciones al conocer lo que se fabrica en otros puntos de España y en el extranjero.

—A raíz de la Feria de Muestras,  stube usted si alguna industria se ha modernizado?

—Imposible saberlo. Sólo conocimientos de «Prensa» que no ha podido acudir a esta segunda edición porque est  modernizando y ampliando sus instalaciones.

—Partió de la Feria de Muestras?

—Partió del momento económico español, en el cual la Feria es una manifestación más.

—Don Juan,  qu  recibí más, gratitudes o ingratitudes?

—Más de las gratitudes, aunque también he pasado, como es lógico ratos amargos.

—Qué números de «stands» predice usted habrá en la tercera Feria?

—Al ritmo que va esta Feria, y teniendo en cuenta las negociaciones, habrá que aumentar en un cincuenta por ciento.

—Qué actos destaca usted de la Feria?

—Aparte de la inauguración, la visita del Ministro de Industria, que coincidirá con el día dedicado a la Industria naval; el día de la información, el día de la jornada de las Ferias españolas, las visitas anunciadas de Cofradías de Pescadores, de armadores de buques de pesca, los campeonatos gallegos de natación, las fiestas y la cantidad enorme de excursiones que se están organizando.

Para que la Feria llegara al éxito que est  resultando hubo que trabajar un año entero, doce meses sin tregua. Tras lo que aparece a los ojos del visitante, hay otras actividades que son parte fundamental en el logro de esta realidad. Entre éstas ocupa lugar preferente el capítulo de la propaganda. Sobre este particular nos habla el señor Cardona:

—Se han distribuido carteles por toda España. Coincidiendo con la inauguración se ha intensificado esta campaña de carteles, precisamente en Galicia. Se lanzarán cientos de miles de octavillas des- de aviones por los principales puntos de Galicia. Aumentar también la campaña de Prensa y Radio. A este respecto tenemos que agradecer la extraordinaria colaboración



Don Juan Cardona Rodríguez, Director general de la Feria de Muestras del Noroeste. — (Foto DE BERNARDO).

EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO PROPONE LA CONSTRUCCIÓN DE UNA AUTOPISTA MADRID-FERROL

Como homenaje de España a la cuna del Caudillo, con motivo de los 25 Años de Paz

Don Alejandro Pérez Labarta, Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Santiago de Compostela, responde así a nuestras preguntas:

—Cuál es su impresión sobre la Feria de Muestras del Noroeste?

—Todas las ferias de muestras en especial las de países no muy ricos, han tenido que seguir un proceso más o menos lento de crecimiento, después de su creación, ejemplos son Barcelona, Zaragoza, Sevilla, Bilbao etc. y ahora está la más reciente del Noroeste, ubicada en El Ferrol del Caudillo, tiene que ocurrirle otro tanto. Sin embargo estos primeros pasos, los más ingratos, gracias al tesón y entusiasmo de sus organizadores, han quedado ya superados y este año la Feria ver tir sus galas de puesta de largo.

—Qué repercusión le otorga a este certamen en la economía nacional?

—Le pondr  un símil, hoy en uso en temas económicos. Si en una manifestación de la energía, sea un punto luminoso, los polos de un imán etc. se produce un campo luminoso en un campo de fuerza magnética, de la misma forma, un foco de energía comercial producirá un campo económico a su alrededor, que será más intenso cuanto más cercano est  al origen



Alejandro Pérez Labarta Salmonte

con dificultades para desplazarse a Ferias alejadas que ahora tiene a las puertas de su casa un magnífico muestrario. Y con respecto a la Industria de Galicia, esto le servirá de estímulo, para superarse en la producción, en noble competencia con los fabricantes de fuera de la región, que a todos les hará perfeccionarse en sus productos. Por añadidura la industria hotelera, tiene un gran beneficio r as tienen perfectamente controlados las estadísticas de otras ferias el movimiento de turismo en una amplia demarcación territorial.

—Cuál es su opinión sobre el futuro de la Feria de Muestras?

—El futuro yo lo veo con el mayor optimismo, pues ya le dije que hay tras ella, elementos muy valiosos y que la fase más difícil est  superada. Y puedo darle índices como en la de Barcelona que hace unos 32 años, imprimía unos cinco o seis mil carteles y este año 1964 ha lanzado 120.000 carteles de propaganda a todo el mundo. Otro claro ejemplo en la de Bilbao, que se le quedó tan pequeño el espacio ferial, que buscan nuevos terrenos unas veinte veces mayores que los anteriores. Y cosa parecida espero del futuro de la Feria del Noroeste. Creo muy interesante el que este año se constituyera la A.F.E. (Asociación de Ferias Españolas) que regula y sincroniza todas las ferias de la nación.

Por último, algo muy interesante para la Feria y para todos los españoles es la comunicación por carretera. Y  qu  mejor que una gran pista que uniese a Madrid con El Ferrol del Caudillo, como homenaje de España a esta ciudad que vi  nacer tantos hombres ilustres encabezado por el Caudillo, precisamente en este 25 aniversario de la Paz de España?

el n de sus compañeros de Prensa y Radio y Televisión y de los mismos expositores que han hecho su campaña particular.

El señor Cardona resalta la organización de un curso para comerciantes sobre organización de ventas, completamente gratuito organizado por una casa de prestigio internacional.

Y el punto final lo pone don Juan:

—Desearía dar las gracias a cuantos han colaborado en la organización del certamen ya que este ha sido una labor de equipo; le ruego insista en que no hay en la Feria labor personal ninguna, si el año pasado por ser la primera edición salía más fuerte mi nombre o como se dice vulgarmente de la cara yo solo, hoy hay que dar a conocer la verdad de que la Feria de Muestras nació gracias a la labor de un grupo de ferrolanos entusiastas y se organizó gracias a la de un equipo.

Esto nos dijo don Juan Cardona. El lo dice y no hay porque hacer reparos. Sin embargo, la verdad es que el señor Cardona es el capitan de ese equipo. C.

Consolidar  el iniciado desarrollo regional (Presidente de la Cámara de Comercio de La Coruña)



Don Demetrio Salorio Sánchez,

eficacia, buena prueba de ello es el gran desarrollo que han experimentado en todo el mundo durante los últimos años.

—Y le otorga ese fin a la del Noroeste?

—La Feria de Muestras del Noroeste creo que llena un vacío existente en esta zona y constituye indudablemente un elemento valioso para la paulatina consolidación del desarrollo regional iniciado.

—Qué repercusión le otorga a este certamen en la economía nacional?

—La eficacia de las Ferias depende de su popularidad pudi mos decir. Para lograr ésto en alto grado se necesita tiempo, y en este aspecto, la Feria del Noroeste es demasiado moderna para que se le pueda otorgar una repercusión importante en la economía nacional. No obstante, la base está puesta y cabe esperar mucho de certamen en un futuro próximo, a medida que vaya tomando prestigio y sea bien conocido en otras regiones españolas.

Don Demetrio Salorio Sánchez, Presidente de la Cámara de Comercio de La Coruña, nos manifiesta su opinión acerca de la Feria de Muestras del Noroeste:

—Los certámenes de este tipo los considero de sumo interés y utilidad, pues tienen gran importancia cualquier medio que logre poner en contacto a productores y consumidores. Las Ferias cumplen este cometido con

«ELITE» El escaparate de su elegancia

REAL 48

VALE LA PENA VISITAR PEDREGAL

EL PALACIO COMERCIAL DE GALICIA

22 SECCIONES ESPECIALIZADAS A SU SERVICIO

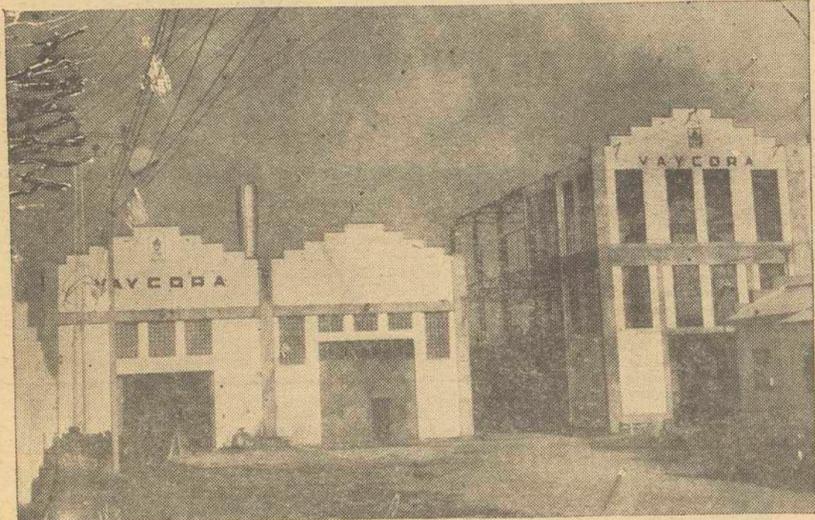
General Franco, 39 y 4 EL FERROL DEL CAUDILLO

FORJADORES DEL GRAN FERROL

DON CALIXTO BUYO ALVAREZ volvió a su tierra natal

después de 33 años de ausencia, para montar una industria

Los productores de "VAYCORA" solicitaron el título de empresa modelo. Cualquier industria tiene vida en la ciudad departamental



Una vista de la factoría "Vaycora".

En el año 1907 nació en Ferrol un niño, que pasados muchos lustros hay que considerar como un forjador de este gran Ferrol que se ve y se paga, aunque no acabe de cuajar mucho en la mente de las gentes.

Ese niño pasó la infancia en su tierra natal. Aquí se encará con las primeras letras y se formó. Cuando contaba diecisiete años, quizá llevado por la fuerza de la sangre del gallego, tomó los bártulos y se echó a andar. Por Madrid y Bilbao, con bastantes salidas al extranjero, anduvo hasta que llegado a cierta edad no fue capaz de resistir la llamada de su tierra natal. Fueron treinta y tres años fuera de "su" Ferrol. Fueron treinta y tres años de trabajo constante. En este tiempo se casó —con una ferrolana, precisamente— y tuvo hijos. Formó hogar lejos de nuestra tierra, pero en su mente estaba presente Galicia y en su espíritu latía el vivo deseo de volver a ella. Pasó por épocas calamitosas, de verdadero descontento y su vida en alguna ocasión estuvo en peligro. Buscaba la meta de todo emigrante, pero los tiempos le hacían la contra. Sin embargo, luchó continuamente, trabajó siempre estudió y se especializó en cuestiones industriales, llegando a obtener en el extranjero el título de Ingeniero Mecánico Industrial. Pasada la Guerra de Liberación, en la España en una época de Paz. Ya es posible hacer planes, ya es posible pensar en el futuro. Su mente, los proyectos que andaban desde tiempo atrás corriendo por las circunvoluciones de su cerebro caminaban hacia Ferrol. Un buen día del año 1958 hizo recuento y había logrado ahorrar 70.000 pesetas. A la sazón trabajaba en Madrid. Mandó a toda la familia a Ferrol para que con ese dinero adquirieran terrenos para una fábrica. Se adquieren los solares y con lo que producía su trabajo se empieza a edificar un pequeño pabellón, que antes de ver sobre sí el ramo de la obra que llegó al final hubo que sortear miles de dificultades, hubo que someterse a muchas privaciones. Pero el ahínco, la tenacidad en el trabajo de una familia unida, los sacrificios le ayudan a ver hecho realidad lo que era sueño de su vida.

Hoy, pasados años de aquel principio balbuceante, "Vaycora" se levanta en tierras de Narón como una industria modelo. Es un fruto del trabajo hecho necesidad y diversión.

MARCHO A LOS 17 AÑOS Y RETORNO A LOS 50

En síntesis queda reflejada la vida de un forjador del Gran Ferrol: Don Calixto Buyo Alvarez. Contaba 17 años cuando D. Calixto salió de Ferrol. Regresó en el momento que sobre sus hombros pesaba medio siglo de vida.

—¿Por qué volvió a Ferrol? Don Calixto sonríe. Intuyo que es una sonrisa de satisfacción, de alegría indescriptible. Sus ojos parecen querer saltar de las órbitas. Tal vez recuerda el pasado.

—Porque es mi tierra y considero que debía poner una industria en Ferrol. No había razón a que no lo hiciera, ya que hoy con los medios de transporte que existen se pueden montar allí donde uno quiere.

—Sin duda, considera usted que Ferrol es una ciudad industrial...

Aun bien no ideó la pregunta, ya estaba la respuesta en el aire. —Cualquier industria que se instale tiene vida en Ferrol. Hoy, España es un pañuelo y ya no existe el problema de los transportes, de las comunicaciones...

Antes que nada (Salta de repente don Calixto, como si lo que iba a decir fuera la pesadilla de su vida) para que Ferrol se industrialice hacen falta hoteles.

Hablamos de los medios de transporte. El pone un ejemplo. Recientemente construyó una caldera con un peso de 18 toneladas para Valladolid. En diez camiones la plantó en la ciudad castellana. Antaño hubiera sido casi imposible de no estar la fábrica al lado de la estación de ferrocarril o del puerto. Hoy todo cambió.

Pregunto si halló colaboración cuando empezó a instalar su fábrica.

—Don Calixto, vengo a que me señale la distancia que debe mediar entre estos dos estancos. Habían en términos técnicos. No enuncio ni paga. Pero es igual.

—Un metro, Ramon. Ramon se va. Ya sabe que la distancia entre los dos compartimentos debe ser de un metro.

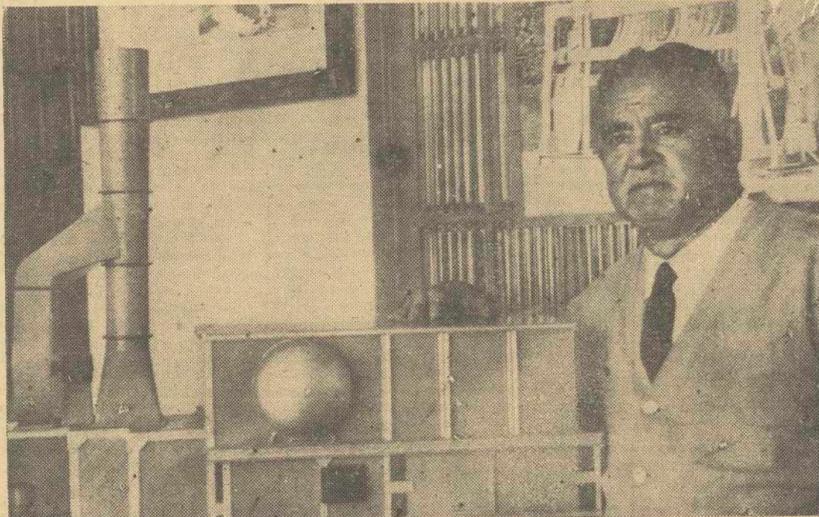
—Don Calixto, vengo a que me señale la distancia que debe mediar entre estos dos estancos. Habían en términos técnicos. No enuncio ni paga. Pero es igual.

—Un metro, Ramon. Ramon se va. Ya sabe que la distancia entre los dos compartimentos debe ser de un metro.

Miro a los hijos. Presencian la escena en silencio. Creo que cual...

LOS HIJOS

Miro a los hijos. Presencian la escena en silencio. Creo que cual...



D. Calixto Buyo Alvarez ante una maqueta que representa una de las calderas que fabrica "Vaycora"

quiera de ellos podía resolver la duda de Ramón. Pero el éxito de "Vaycora" está ahí; en la ausencia total de intermediarios. Allí el más humilde peón cuando desea algo se dirige a don Calixto. Para él esto supone un recargo de trabajo. Pero creo que de esa forma es feliz. Y el obrero se siente de forma distinta, se siente correspondido, se siente como dueño de la fábrica. Esta forma de tratar a los obreros, que debiera ser universal, es el éxito de "Vaycora". ¿Lo sabrá, don Calixto?

La respuesta va precedida de una amplia y franca sonrisa. —No es que venga, es que duermo en ella. Y las fábricas se hacen así, de esa forma. ¡Bueno!, hay otra, pero hablando un Barbaño que respalde.

SIN CAPITAL EXTRANJERO Y "Vaycora" no tiene capit...

extranjero ni accionistas ni prestamistas. "Vaycora" es propiedad única y exclusivamente de D. Calixto Buyo e hijos. Y cada año se va ampliando. Los beneficios se entierran allí. Y de esa forma pasó de ser una pequeña fábrica con 20 empleados, a esta otra que está en condiciones de competir con las industrias más adelantadas.

"Vaycora" es famosa en todo Ferrol ¿Causas? El trato que en esta factoría reciben los obreros. Y sobre esto hago hablar a don Calixto:

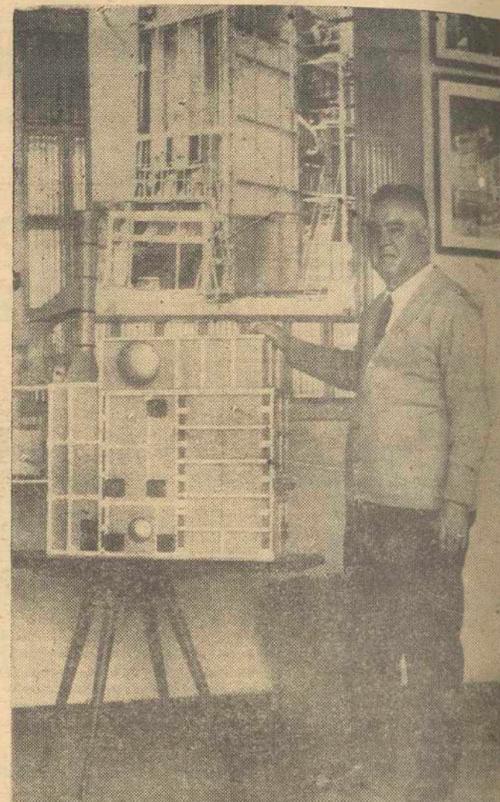
—Atiendo en lo que puedo al personal. Estoy con ellos, viviendo la vida de ellos, que puedo atenderles les echo una mano que no... lo siento.

Una sonrisa de hombre bueno corta la pregunta. Adivino satisfacción, orgullo por esa manera de tratar al obrero. Y el obrero responde. Don Calixto me muestra una carta fechada en Valencia. Le felicitaban por la forma de trabajar de los operarios de "Vaycora". "Por la serenidad y hombría se hacen querer por donde pasan".

—¿Los selecciona? —No. ¡que val! Los enseñamos. Toda la gente es de Castro, con algún especialista de error.

"Vaycora" construye actualmente tres calderas al mes. Los mismos empleados que las realizan dentro de la factoría, las cococan luego. Así a la par que trabajan por España adelante, hacen turismo, conocen el país, salen del terruño.

—¿Exporta "Vaycora"?



En el "hall" de su fábrica posa D. Calixto Buyo para los lectores de EL CORREO GALLEGO.

todo cuanto dicen los productores en los apretados puntos se respira al pisar las naves de la factoría.

Don Calixto Buyo posee el título de Ingeniero Mecánico Industrial, y ostenta la Medalla de Oro de la Federación Tecnológica Española de Diplomados. Y esta Medalla fue una sorpresa para don Calixto.

En España hay muchas fábricas que se dedican a a fabricación de calderas de vapor y combustión racional. Pero sólo una trabaja con ideas propias. Esta es "Vaycora". Todas las demás construyen con licencia extranjera. El técnico de "Vaycora" es el propio D. Calixto que proyecta las centrales térmicas de Barajas y de la "Renault".

—Digame, ¿lo qué menos le gusta de Ferrol? —El que no tenga hoteles para recibir a mis clientes.

—¿Lo qué más? —El paralelismo y perpendicularidad de sus calles, que debían estar en mejores condiciones porque somos una capital en pequeño.

—¿A qué ferrolano levantaría un monumento? —Uno bien grande bien grande a nuestro Caudillo.

UN "PEDAZO DE PAN" Don Calixto Buyo es un hombre afable en el trato, todo bondad y sinceridad, enamorado del trabajo y amigo de todos. Es lo que dice el vulgo "un pedazo de pan".

—Cuesta mucho salir adelante. Tengo algunos millones repartidos por España adelante. Hoy la gente no paga bien, como antes. Ahora estamos trabajando a 36 y 40 meses fecha. Y algunos no pagan. Y aquí no hay bancos, ni financieros, ni capital extranjeros. Yo y mis hijos somos los propietarios de todo esto.

Y "esto" es una factoría enclavada en Ferrol que está haciendo sonar a la ciudad departamental por todos los rincones de España. Todas esas calderas que fabrica van pregonando por ahí adelante el nombre de El Ferrol del Caudillo. Y ya sabemos que en el Hotel "Reina Cristina" de Algeciras sabe donde queda Ferrol, desde un día en que llegó a él don Calixto y sus operarios y le preguntaron: "¿Dónde queda Ferrol?"

Don Calixto es un protector de la Feria de Muestras del Noroeste. En ella expone. Las calderas "Vaycoran" forman en Punta Arnela un "stand" de prestigio. En la feria de Valencia también expuso "Vaycora" su producción. Por eso es interesante su opinión sobre la Feria de Muestras ferrolana:

—Superara a la del año anterior. Veo dinamismo e interés en el señor Cardona y así tiene que resultar bien.

—¿Cómo ve el futuro? —MAS PROPAGANDA

—Se necesita todavía más propaganda. Yo he estado en las Rías Bajas y no he visto ni un cartel.

—¿Usted cree que Ferrol apoya la Feria? —Yo creo que Ferrol ha sido siempre muy apático a lo que se hace en Ferrol y por Ferrol. Creo que hay muchos más industriales que los que van. Los industriales que no están son los que deberían estar.

—Pero "Vaycora" acudiría siempre, y mejorando. Iré al campo de la Feria.

Escribe COUSELO Fotografía DE BERNARDO

—Superara a la del año anterior. Veo dinamismo e interés en el señor Cardona y así tiene que resultar bien.

—¿Cómo ve el futuro? —MAS PROPAGANDA

—Se necesita todavía más propaganda. Yo he estado en las Rías Bajas y no he visto ni un cartel.

—¿Usted cree que Ferrol apoya la Feria? —Yo creo que Ferrol ha sido siempre muy apático a lo que se hace en Ferrol y por Ferrol. Creo que hay muchos más industriales que los que van. Los industriales que no están son los que deberían estar.

—Pero "Vaycora" acudiría siempre, y mejorando. Iré al campo de la Feria.

Los quehaceres de un hombre de empresa no le permiten más dispendios. Para él el tiempo es oro. Yo no trato de sustraerle más. Una visita a la fábrica y punto final.

En líneas generales queda expuesto lo que hizo un hombre para dotar a Ferrol de una empresa que es modelo de empresas, de una factoría que pregonaba el nombre de la ciudad y que le da vida. Al menos unas nominas de cerca de tres millones de pesetas mensuales dice algo en esta sentido.

D. Calixto Buyo es otro claro ejemplo de que mucho pueden los gallegos si quieren. Y esto quislo. Y quizá algún día no muy lejano quiera más. Por de pronto ya es bastante empezar de la nada, y poseer una factoría que es orgullo de la Nación.

D. Calixto Buyo Alvarez es un forjador de este gran Ferrol que cada día se nos antoja crecer más, aunque exista una conciencia que quizá inconscientemente trata de frenarlo. Pero la ciudad se ha lanzado desenfrenadamente a la expansión. Y cuenta con hijos que hacen posible este milagro. Uno de ellos está a la margen derecha de la carretera de Cedeira con la intención de erigir allí un complejo industrial que de tanta fama a Ferrol como la que esta ciudad grande y hermosa se mereca.

Sanitex la gaseosa familiar. * SANA * TONIFICANTE * BABROSA. UN PRODUCTO DE LUIS RULLON. hasta los niños lo saben

Clamoroso recibimiento al CAUDILLO, en León

Asistirá hoy a la clausura del CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL SU EXCELENCIA, investido Abad de honor de la Real e Imperial Cofradía de San Isidoro

LEON, 11.— Su Excelencia el Jefe del Estado, llegó a las siete y cuarto de esta tarde a León, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, ha recibido el homenaje de todo el pueblo leonés y de los millares y millares de fieles que se hallan en esta capital para asistir al acto de clausura del Congreso Eucarístico.

El Generalísimo venía acompañado por los jefes de sus casas civil y militar y por sus ayudantes de servicio. Entró por la carretera de circunvalación, para dirigirse, por la avenida de la Facultad a la glorieta de Guzmán. Esta y las demás vías del trayecto se hallaban profundamente engalanadas con banderas y colgaduras y abarrotadas de público que aplaudía y vitoreaba al Caudillo.

En la glorieta de Guzmán el Caudillo fué saludado por el Gobernador Civil y por el Alcalde. La esposa de este entregó a doña Carmen Polo de Franco un precioso ramo de flores y a continuación, S. E. el Jefe del Estado, a pie, acompañado por el alcalde de la ciudad, se dirigió a la Catedral siguiendo el itinerario de la calle de Ordoño II, plaza de Santo Domingo y de San Marcelo y Avenida del Generalísimo, que se hallaban también profusamente engalanadas y atestadas de público que vitoreaba sin cesar al Caudillo Franco. La carrera esta cubierta por fuerzas de Aviación y de Infantería. A su llegada a la plaza de la Catedral, el Caudillo fué objeto de una ovación estruendosa que se prolongó largo rato. El Generalísimo acompañado del capitán general de la VII Región

Militar y del gobernador militar revistó a las fuerzas que rendían honores.

Seguidamente el Jefe del Estado saludó a los ministros de la Gobernación, Justicia, Secretario General del Movimiento, Educación Nacional y Vivienda y a varios directores generales que esperaban al Caudillo. Después saludó a los gobernadores civil y militar y a los miembros de las corporaciones provincial y municipal así como a las jerarquías del Movimiento que vestían uniforme de gala y a las representaciones oficiales, entre las que destacaban las castrenses.

En el atrio de la catedral, el Jefe del Estado fué recibido por los cardenales De Arriba y Castro, de Tarragona y Quiroga Palacios, de Santiago de Compostela y saludó a unos cuarenta

lados que se encuentran en esta ciudad con motivo de las solemnidades del Congreso Eucarístico. También saludó a los miembros del Cabildo catedralicio y a continuación, bajo palio, entró en el templo catedral que lucía la fantástica iluminación recientemente instalada por la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de la Vivienda. Después de besar el Generalísimo el «dignum crucis», —que le fué ofrecido por el prelado de la diócesis— avanzó bajo palio hasta el altar mayor, situado al lado del Evangelio acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco. Junto a ellos se hallaban los cardenales y los obispos y en otros lugares destacados, los ministros de Gobierno, el capitán general, los gobernadores militar y civil, todas las autoridades provinciales y miembros de las corporaciones local y provincial.

La capilla de la Catedral y la Schola Cantorum del Seminario entonaron un solemne Te Deum. La Catedral se hallaba materialmente abarrotada de fieles, destacándose los generales de las Ordenes Religiosas, clero secular y regular, religiosos y religiosas.

Terminado el solemne Te Deum, el Generalísimo, acompañado del prelado de la diócesis se dirigió al claustro para visitar las nuevas instalaciones del museo catedralicio, que han sido reformadas por la Dirección General de Bellas Artes. El Generalísimo escuchó con mucha atención las explicaciones que le dieron los canónigos leoneses sobre este Museo.

Vieja Guardia, Guardia de Franco y Sección Femenina y todo el público no cesaba de repetir sus gritos de ¡Franco!, ¡Franco!, ¡Franco!

El Generalísimo penetró en el despacho de la presidencia y tuvo que asomarse al balcón para corresponder a las aclamaciones de la multitud.

DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL

El gobernador civil pronunció unas palabras: «Aquí tenemos al Generalísimo, al Caudillo de España». El público volvió a reclamar en ese momento la presencia de Su Excelencia, que saludó, de nuevo, desde el balcón a la multitud. «Aquí tenéis, Generalísimo —continuó el Gobernador—, al pueblo de España, gentes del campo y gentes de la ciudad, que quieren demostraros que para ellos no hay más Caudillo que Franco, este homenaje del pueblo leonés que os profesa un afecto entrañable. Aquí tenéis, Excelencia, las pancartas, con sus letreros que expresan un deseo unánime, el del pueblo leonés. Recibid, Excelencia, este homenaje del pueblo de León que os aclama en estos días del Congreso Eucarístico en los que hombres y mujeres hacen oración por Su Excelencia y por los miembros de la familia de Su Excelencia».

Las palabras del gobernador fueron acogidas con gritos de ¡Franco!, ¡Franco!, ¡Franco!

Su Excelencia pronunció a continuación un discurso.

OBSEQUIOS AL JEFE DEL ESTADO Y A SU ESPOSA

Después el presidente de la Diputación entregó al Caudillo Franco un obsequio como recuerdo de esta visita: un «Libro de pesca», edición antiquísima que fué hallada en Astorga. En este volumen se dan normas para pescar en los distintos meses del año. El curioso libro ha sido encuadrado y artísticamente ilustrado con estampaciones en oro en unos talleres de artesanía de esta ciudad. El Caudillo agradeció el obsequio que se le entregaba.

A doña Carmen Polo de Franco le fué entregada, como recuerdo de esta visita, una artística bandeja, con un cubrebandejas artístico confeccionado en los mismos talleres de artesanía, con materiales del siglo XV.

Seguidamente el Generalísimo, acompañado del Gobernador civil, Alcalde y demás primeras autoridades, recorrió la exposición instalada en las galerías de la planta baja del Palacio de la Diputación, exposición que comprende toda la obra realizada y el progreso conseguido en esta provincia en los 25 Años de Paz Española. Las secciones de la referida exposición están especialmente dedicadas a la enseñanza, la agricultura, la industria, minas, pesca etc.

EN LA REAL BASILICA DE SAN ISIDORO

Su Excelencia el Jefe del Estado, después de terminada su visita a la exposición «Veinticinco Años de Paz» instalada en la Diputación provincial, se dirigió en unión de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, a la Real Basílica de San Isidoro, acompañado de los jefes de su casa Civil y Militar e inmediatamente detrás de los ministros y autoridades.

El Generalísimo fué recibido en el atrio por el Prelado de la Diócesis, doctor Almarcha, que presidió el Cabildo de la Real Colegiata, y por la Real e Imperial Cofradía del Milagroso Pendón de San Isidoro portando el Pendón de Baeza, reliquia histórica que se guarda en los archivos de este antiguo palacio real, como recuerdo de la batalla que los cristianos sostuvieron contra los musulmanes en Baeza. El Abad de la Cofradía vestía de hábito semejante al de los caballeros de Calatrava. Esta Cofradía tiene ya varios siglos de existencia.

El Caudillo penetró en el templo, en tanto el órgano interpretaba el himno isidoriano, y se dirigió al Presbiterio, donde ocupó un reclinatorio y su esposa otro al lado del Evangelio. Enfrente situaron el Cardenal de Arriba y Castro y el Cardenal Quiroga Palacios, arzobispos de Tarragona y Santiago de Compostela, respectivamente. Ocupaban lugares destacados los ministros, arzobispos y obispos que se encuentran en esta ciudad, así como los autoridades leonesas.

Tras una breve ceremonia religiosa que ofició el Cardenal de Arriba y Castro, bendijo el hábito y las insignias de Abad de Honor de la Real e Imperial Cofradía, con que ha sido distinguido Su Excelencia, por acuerdo unánime del Cabildo de la misma.

Seguidamente y por el jefe de ceremonias de la mencionada Cofradía le fué impuesto al Caudillo

la visita a la exposición «Veinticinco Años de Paz» instalada en la Diputación provincial, se dirigió en unión de su esposa, y siempre entre las renovadas aclamaciones de la multitud, por la plaza de San Marcelo, plaza de Santo Domingo, y calle de Ramón y Cajal a la Real Basílica de San Isidoro, acompañado de los jefes de su casa Civil y Militar e inmediatamente detrás de los ministros y autoridades.

El Generalísimo fué recibido en el atrio por el Prelado de la Diócesis, doctor Almarcha, que presidió el Cabildo de la Real Colegiata, y por la Real e Imperial Cofradía del Milagroso Pendón de San Isidoro portando el Pendón de Baeza, reliquia histórica que se guarda en los archivos de este antiguo palacio real, como recuerdo de la batalla que los cristianos sostuvieron contra los musulmanes en Baeza. El Abad de la Cofradía vestía de hábito semejante al de los caballeros de Calatrava. Esta Cofradía tiene ya varios siglos de existencia.

EL LEGADO PONTIFICIO VISITO AL JEFE DEL ESTADO

Su Eminencia el Cardenal Legado de S. Santidad el Papa para las conmemoraciones del Congreso Eucarístico, monseñor Landuzzi, visitó esta noche en su residencia oficial a Su Excelencia el Jefe del Estado, con quien sostuvo una cordial entrevista.

CENA EN HONOR DE SUS EXCELENCIAS

Por la noche, el Ayuntamiento de la capital obsequió con una cena servida en el salón de la Colegiata a Sus Excelencias al Jefe del Estado y esposa, así como a los ministros y autoridades.

Después de la cena se celebró un concierto a cargo de la Escuela del Colegio Apostólico de los Padres Dominicos y de otras agrupaciones corales leonesas. El concierto tuvo lugar en el claustro de la Real Colegiata de San Isidoro. (Cifra).

La VIII Legislatura de las Cortes



MADRID.— S. E. el Jefe del Estado ha inaugurado la VII legislatura de las Cortes Españolas. A su llegada le fueron rendidos honores por una compañía del ministerio del Ejército y fué saludado por todos los miembros del Gobierno que los esperaban al pie de las escalinatas de las Cortes. (FOTO EUROPA PRESS).

FRANCO inauguró oficialmente la nueva Casa de la Moneda

Efectuó la bendición el Arzobispo de Madrid

MADRID, 11.— Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado oficialmente, a las once y media de la mañana, la nueva Fábrica de la Moneda y Timbre, instalada en la Calle de Jorge Juan.

Al llegar el Caudillo, la Banda de Música del Ministerio del Ejército, interpretó el Himno Nacional y la compañía, con Bandera, rindió los honores correspondientes. Al descender del automóvil el Generalísimo fué recibido por el Capitán General de la I Región teniente general García Valiño junto con el cual pasó revista a las tropas que estaban en formación: el público que estaba estacionado, frente al edificio, tributó un calurosísimo recibimiento al Caudillo, con grandes ovaciones y gritos de «Franco, Franco, Franco».

A la entrada del edificio Su Excelencia fué cumplimentado por los ministros de Hacienda, señor Navarro Rubio; Marina, almirante Nieto Antón; Aire, teniente general Lacalle; Agricultura, señor Cánovas; Información y Turismo, señor Fraga Iribarne y Obras Públicas, señor Vigón; el Director de la Fábrica, señor Auguet, los Subsecretarios de Hacienda, señor Sánchez Cortés; Vivienda, señor Tello, Aviación Civil, general Lavina, Alcalde de Madrid, Conde de Mayalde, Subgobernadores del Banco de España, señor Lacalle, que desempeña el gobierno interino de dicha entidad; Giménez Torres y Salgado, así como el alto personal de la Fábrica y los invitados.

Al penetrar en el edificio Su Excelencia el Jefe del Estado fué aclamado entusiastamente por el personal y acto seguido se pro-

cedió a la bendición del mismo por el Arzobispo de Madrid, doctor Morcillo.

Inmediatamente después el Caudillo, con sus acompañantes, se trasladó a la fachada del hall en el que se ha colocado una lápila que descubrió y que en latín se dice: «Francisco Franco, inauguró solemnemente esta nueva Casa de la Moneda, continuando la gloriosa tradición de la pragmática de Medina del Campo».

El Caudillo, con el Ministro de Hacienda, Director de la Casa de la Moneda, y restantes miembros del Gobierno y autoridades visitó las distintas instalaciones. El recorrido duró un poco más de una hora. Los señores Navarro Rubio y Auguet dieron las explicaciones precisas a Su Excelencia, de las distintas dependencias.

EL CAUDILLO REGRESA A EL PARDO

El Generalísimo Franco, terminada la visita, se despidió de los ministros, autoridades e invitados y se trasladó a su residencia de El Pardo para salir esta tarde en dirección a León, en donde clausurará el Congreso Eucarístico.

Las fuerzas del Ejército rindieron los honores a Su Excelencia y el público que seguía estacionado frente a la Casa de la Moneda le hizo una despedida cariñosísima.

Antes de abandonar la Casa de la Moneda el Generalísimo Franco estampó su firma en el Libro de Oro, y en aquel momento el Ministro de Hacienda, Sr. Navarro Rubio, hizo entrega de una Medalla de Oro, la primera, como

memoria de la inauguración y una Medalla de oro, también, con la descripción de Isabel la Católica. (Cifra).

CAMPAÑA DE EDUCACION POPULAR



Una escena del «Entremés de los nuevos» (S. XVII), puesto en escena en Santo Domingo. (Foto Sanfiso).

Palabras del CAUDILLO a los leoneses

Leoneses y españoles todos: No tengo palabras para corresponder a esta explosión de entusiasmo, a este afecto (una voz: ¡te lo mereces todo. Grandes y prolongados aplausos seguidos de gritos calurosos de ¡Franco!, ¡Franco!, ¡Franco!) a este efecto que me mostráis y esta intensa emoción de ver en vosotros la unidad entre los hombres y las tierras de España, la unidad enraizada en nuestro Movimiento Nacional, la unidad demostrada al calor de la Iglesia, al calor de este Congreso Eucarístico. España fué siempre amante de la Eucaristía y El nos distinguió con enormes milagros eucarísticos, y nosotros tenemos que corresponderle también con nuestra unidad, con nuestro sacrificio, con nuestra voluntad de permanencia. (Una calurosa salva de aplausos interrumpe nuevamente a Su Excelencia).

La vida es lucha y estos Veinticinco Años de Paz son la victoria de esta lucha; pero en la lucha se necesita mando, unidad, dirección, continuidad y disciplina. (Grandes aplausos). Y aun esto no basta si no está Dios de nuestro lado. Por ello, el Estado confesional, nacional, social, que España ha levantado por la voluntad de todos los españoles, es el mejor camino de la victoria, es el mejor camino de otros Veinticinco Años de Paz y de progreso. (Voces de ¡Viva Franco! y una ovación clamorosa interrumpen nuevamente el discurso de Su Excelencia).

La victoria no se produce por generación espontánea. Hace falta el esfuerzo de todos, hace falta ideales, hace falta unidad, hace falta una doctrina, y ésta es la gran lección de estos Veinticinco Años en que, sobre el sacrificio de los mejores, hemos levantado y hemos constituido una España Grande, Una y Libre (gritos clamorosos de ¡Arriba España! contestados por la multitud, detienen nuevamente las palabras de Su Excelencia)... libre por sus grandes valores espirituales, porque no cabe justicia, no basta el progreso social, si no existe en la cumbre una moral, una espiritualidad, una hombría de bien, y todo eso nos lo da el triunfo del Evangelio, el triunfo de nuestra confesionalidad, el triunfo de nuestra Iglesia Católica.

Por todo ello tenemos que unirnos en estos días, en estas fiestas hermosas del Congreso Eucarístico, en un solo pensamiento: la unidad de los españoles y el mejor servicio de Dios. ¡Arriba España! (La multitud congregada bajo el balcón respondió unánimemente ¡Arriba! Una prolongada y clamorosa salva de aplausos acogió las palabras pronunciadas por Su Excelencia el Jefe del Estado, manifestándose durante varios minutos vivas muestras de entusiasmo y adhesión por parte de la multitud).

Aparece hoy en el Boletín Oficial

EL DECRETO CREANDO EL PATRONATO DE SANTIAGO

MADRID, 11.— El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, la siguiente disposición: GOBERNACION.— Decreto por el que se crea el Patronato Nacional de Santiago de Compostela. (Cifra)

Primera Secretaria de Ayuntamiento: la de Redondela

VIGO, 11.— La primera secretaria de Ayuntamiento de España, ha tomado posesión del Redondela. Se trata de doña Luisa López López.—Cifra.

VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

NACE UN ESTADO A LA INDEPENDENCIA: MALAWI

V.-El admirable Todd, «traidor a la minoría blanca»

Paralelamente a Banda, el Presidente del naciente Estado de Malawi, hay que situar a Reginald Stephen Gardfield Todd, el primero entre los misioneros que fue nombrado Primer ministro de Rhodesia del Sur, y, con aquel, el más acendrado contrincante de sir Roy Welensky. Al igual que Banda, se debe a Todd la disolución de la Federación de Nyasalandia y Rhodesia, que abrió el camino al nacimiento del Estado de Malawi, en los primeros días del mes en curso.

Un dicho vulgar entre los europeos residentes en la extinguida Federación, indica que Rhodesia del Norte es gris; Nyasalandia, negra; Rhodesia del Sur, blanca; pero esto no deja de ser una afirmación falsa. Tanto en Rhodesia del Norte o del Sur, como en Nyasalandia, el predominio demográfico, es absolutamente negro. Pero como Rhodesia del Sur tiene un subsuelo muy rico, su importancia minera refleja ya la apatencia de los hombres blancos. En el momento oportuno; detallaremos los recursos de cada uno de los países de la extinguida Federación para formarnos una idea de la complejidad de la política que mueve a los indígenas en sus afanes de libertad; pero antes debemos preguntarnos ¿quién es Todd, el hombre que, con Banda, contribuyó más a la derrota de sir Roy Welensky?

De origen escocés, aunque nació en Nueva Zelanda el 13 de julio de 1906, Gardfield, a los dieciséis años de edad tuvo que abandonar la escuela neozelandesa de Invercargill, para ayudar a su padre en una tejería, con un salario mísero, pues en los primeros tiempos su función se limitaba a la extracción de arcilla; transcurridos dos años, pasó a los hornos de ladrillo. En los momentos libres, Todd se dedicaba al estudio. Educado dentro de la tradición familiar de la Iglesia escocesa, a los veintinueve años abandonó la fabricación de tejas para servir a la Iglesia. Y, en efecto, después de cursar estudios en la Universidad de Otago y en el «Glen Theological College», en este recibió órdenes sacerdotales, en 1931. Permaneció dos años, como capellán, en la «Church of Christ» en Oamaru (Nueva Zelanda). Poco tiempo después, contrajo matrimonio y, con su esposa, se trasladó al África, en sus afanes misioneros.

El matrimonio misionero, Todd, actuó primero en Fort Jamewon, Rhodesia del Norte, aunque al poco tiempo, se dirigió a Shabani, centro de producción de cromo, en Rhodesia del Sur, en donde fue nombrado superintendente de la misión neozelandesa. Su labor allí fue extraordinaria, pues durante trece años, él y su esposa fueron los únicos blancos, en una reserva de diez mil indígenas Matables y Mashomas. Su antiguo oficio de tejero, le sirvió mucho, pues realizó construcciones escolares y viviendas. Por aquel tiempo no había en la reserva médico alguno; entonces, Todd, estudió un año Medicina, en la Universidad de Witwatersrand, en la Unión Sudafricana, aprendiendo allí los conocimientos más perentorios para asistir a los enfermos carentes de asistencia sanitaria. Así pudo decir: «Durante muchos años Mrs. Todd y yo conocimos a los africanos del país mucho mejor que los colonizadores europeos. Estamos convencidos de que les comprendemos mejor que ningún otro grupo de habitantes de la Federación, y debemos confesar que les queremos».

El prestigio de Todd entre los blancos también se hizo patente cuando en 1946 decidió entrar en el campo de la política, pues salió elegido diputado por Insiza, como candidato del «United Party», acanallado por sir Godfrey Huggins. El 1948 fue reelegido por el distrito de Shabani. Considerado una autoridad en las cuestiones indígenas, enseguida fue miembro del Comité consultivo del Gobierno. Dirigió Huggins la jefatura del Partido, en 1953, para pasar a desempeñar el cargo de Primer ministro del Gobierno federal, sustituyéndolo entonces, Todd; poco después, fue nombrado Todd, jefe del Gabinete de Rhodesia del Sur, desde septiembre de 1953 a febrero de 1958.

Desde la Jefatura del Gobierno, Todd promulgó una ley, en vir-

NUEVOS OBISPOS DE SALAMANCA, HUELVA Y CIUDAD RODRIGO

CIUDAD DEL VATICANO, 11.- S. S. el papa Pablo VI ha nombrado obispo de Huelva al Excelentísimo y Rvdo. Sr. Dr. don José María García Lahiguera, actual obispo titular de Zela, vicario general del Arzobispado de Madrid-Alcalá. Obispo de Ciudad Rodrigo, al Excmo. y Rvdo. Sr. Dr. don Demetrio Mansilla Reoyo, obispo titular de Eritre y vicario general del arzobispado de Burgos. Obispo de Salamanca al Excelentísimo y Rvdo. Sr. Dr. don Mauro Rubio Repulles, profesor de Sagrada Teología en el Seminario hispano americano de Madrid, (Efe).

BIOGRAFIA DEL NUEVO OBISPO DE SALAMANCA

MADRID, 11. — El nuevo obispo de Salamanca D. Mauro Rubio Repulles nació en Monteleagre del Castillo (Albacete) el año 1919. Cursó en Madrid el Bachillerato y la carrera de Filosofía y Letras. A los 22 años ingresó en el Seminario Conciliar de Madrid. Ordenado sacerdote por el Dr. Eijo Garay en mayo de 1948, fue destinado a Robregordo, cuya parroquia regentó durante tres años.

Desde allí marchó a la Iglesia de Montserrat, de Roma, donde como alumno de la Pontificia Universidad Gregoriana se graduó en Sagrada Teología. Después de tres años de estancia en la Ciudad Eterna, a su regreso a España fue nombrado por la jerarquía primer consiliario nacional de la Juventud Obrera Católica (JOC) y al mismo tiempo se hacía cargo de una cátedra de Teología en el Seminario Hispano-Americano de la Ciudad Universitaria de Madrid. En el año 1953 la Conferencia de Reverendísimos Metropolitanos de Lombró consiliario nacional de la Juventud de Acción Católica Española (JACE), cargo en el que continúa. Es también profesor del Instituto de Pastoral de la Universidad de Salamanca y del Instituto de Cultura Religiosa Superior de Madrid y ha sido varios años consejero nacional de Educación. Ha dado numerosas conferencias y cursos en toda España, tanto a sacerdotes como a seglares, y dirigido en muchas Diócesis semanas de pastoral. Ha viajado por bastante países de Europa y de América asistiendo como Delegado español a frecuentes reuniones internacionales. — (Cifra).

En los bosques de la Costa Azul Dos mil bomberos luchan contra las llamas

NIZA, 11. — Miles de bomberos han esperado con inquietud la dirección de los vientos en las zonas de los bosques de la Riviera francesa en la que se han registrado pavorosos incendios a consecuencia de los cuales han ardido varios miles de hectáreas de bosque. Más de dos mil bomberos lucharon contra el fuego ayudados por fuerzas de la policía y tropas, en frente de más de 234 kilómetros desde Cannes a Marsella. — (Efe)

TSHOMBE expresa su gratitud a FRANCO

LEOPOLDVILLE, 11.— El primer ministro del Congo, Moïse Tshombe, en una entrevista concedida al corresponsal de Radio Nacional de España, Miguel Loria, ha hecho, entre otras, las siguientes manifestaciones: «Antes que nada querría rendir un homenaje especialísimo al Generalísimo Franco, a Muñoz Grandes, al general Díaz de Villaverde y a las restantes autoridades españolas de Madrid y de todas partes de España, por la recepción calurosa que reservaron para mí y por la hospitalidad y mi seguridad personal durante toda mi permanencia en España, sin las cuales yo no habría jamás logrado retornar a mi país y ocupar el puesto que ocupó en este momento. Mi preocupación es expresar toda mi gratitud al pueblo español y decirle que mi deseo es el de colaborar con él desde que he tenido la ocasión de conocerlo y de sentir mucha admiración por él, sobre todo por su Gobierno y por toda su gente». Nuestro deseo es de ampliar nuestras relaciones diplomáticas con España y es por eso que yo querría, al ocupar la función de primer ministro de la República del Congo, que un embajador de España llegue lo más pronto posible. «Yo querría también que en lo que a asistencia técnica se refiere, muchos españoles vengan a ayudarnos en lo agrícola, en el terreno económico y también en el cuadro de las inversiones extranjeras. Nuestra preocupación, de cuerpo congoles, es de continuar trabajando en estrecha colaboración con el Gobierno español, dirigido por el Generalísimo Franco». «Yo saludo en esta oportunidad al pueblo español y le pido que ruegue por nosotros, por mi pueblo y por mí mismo, para que esta vez el pueblo congoles conozca la felicidad, la prosperidad y la paz». (Efe).

I Festival de la Canción de Mallorca

El primer premio, para dos franceses correspondido a la canción «A Palma, a Palmas, de los griegos Nini Zaha y Vassilsky, cantada por los mismos autores. El cuarto premio, «Caracola de Hierros», y doce mil pesetas, fue adjudicado a la canción «Les mortañes», de Antoni Parera y Antonio Mus. El trofeo «Caracola de Plata» a la mejor canción suramericana o filipina se adjudicó a «Mallorca, Mallorca, caracola del mar», del argentino Mario Clavel. Otra «Caracola de Plata» a la mejor letra que ensalce al nombre de Mallorca se adjudicó a la canción «Yo no me marché de aquí», de Gregorio y Alfredo García Segura, de Madrid. La «Caracola de plata» al mejor intérprete del festival fue concedida al cantante argentino Alberto Cortez. El Festival ha obtenido un rotundo éxito. — (Cifra).

Sesión en Lugo del Pleno del Consejo Económico Sindical del Noroeste

«Galicia será una gran potencia en el concierto nacional», dijo J. Luis Taboada

LUGO, 11.— Poco después de las tres de la tarde ha terminado el Pleno del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Noroeste, que había comenzado sus sesiones por la mañana. Pronunció el discurso de apertura el Gobernador Civil de Lugo quien planteó las premisas políticas, sociales y económicas de este Consejo. Después, don José García Atencio, subdirector general de Colonización, dió lectura a un resumen de la ponencia «La producción agrícola actual». Acto seguido se entró en la discusión de la segunda y última ponencia titulada «Ordenación y expansión de regadíos» que fue defendida por don Francisco Contreras.

Muchos asambleístas se pronunciaron sobre la necesidad de actualizar la Ley de Aguas y dar preferencia a los pequeños regadíos, teniendo en cuenta su carácter eminentemente social. Por último, el delegado de provincias señor Taboada, pronunció el discurso de clausura, comenzó transmitiendo a todos los congresistas el saludo del Ministro Secretario General del Movimiento, a quien representaba en aquellos momentos, así como su felicitación por los trabajos realizados. Dijo que los asuntos tratados en este Consejo Económico Sindical Interprovincial del Noroeste habían sido recogidos en treinta ponencias, en las cuales, de una manera directa o indirecta, han colaborado más de mil personas y aseguró el orador que este cúmulo de trabajo representa el estudio más serio y profundo que jamás se haya realizado en Galicia. Añadió que como gallego y como español, había asistido en múltiples ocasiones al planteamiento general que se ha hecho de problemas que particularmente perjudicaban a Galicia y esto por no existir estudios particulares de los problemas de esta región que pudieran ser tenidos en cuenta en el momento preciso. Explicó el señor Taboada como de unas objeciones del Caudillo hechas en el Pazo de Meirás, sobre los problemas gallegos, había nacido la acertada solución de este Consejo. Aseguró que en los acuerdos y conclusiones que se adopten el Gobierno podrá tener en el futuro una base sólida para sus apoyos a Galicia. Terminó sus palabras el señor Taboada diciendo: «No podemos esperar ni pedir el maná del Estado; aquí nos hallamos en nuestra propia región para trabajar y dialogar buscando soluciones a nuestros problemas comunes con la seguridad de que si dejamos a un lado viejas nostalgias, Galicia será una gran potencia en el concierto nacional con sus hombres, sus reservas y sus medios». El delegado nacional de provincias terminó con un «Arriba España», y a continuación declaró clausurada esta IV jornada de trabajo del Consejo Económico Sindical del Noroeste.

No hay tropas griegas en Chipre

ATENAS, 11. — Refiriéndose a las informaciones según las cuales se han producido desembarcos de tropas griegas en Chipre, el ministro griego de Asuntos Exteriores, Kostopoulos, dijo: «No existen tropas griegas en Chipre, nada más que las greco-chipriotas». Añadió que es posible que el rumor haya circulado sobre la base de que numerosos jóvenes estudiantes chipriotas han regresado a la isla con objeto de pasar en ella las vacaciones de verano con sus familias. — (Efe)

ANUNCIOS POR PALABRAS

- ALQUILERES: SE ALQUILAN máquinas de escribir. Vinda de Romar. Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.
AUTOMOVILES: VENDO coche P.T.V. 4m p cable. Estanco Plaza Sevilla. Ferrol.
SE VENDE Motocicleta 100. Recién matriculada, cinco litros consumidos. Pazo: Garage Lema. Santiago.
COMPRA-VENTA: COMPRO todos muebles, ropas. Canalejas, 42. Teléfono 2506 - Ferrol.
MAQUINAS punto, sistema italiano. Rematadoras. Facilidades. Imperio. Montaña, 22. Madrid.
DEMANDAS: SE NECESITA asistente de 10 a 1 de la mañana. Razón: Hórrico-55. Santiago.
INTERESAMOS Apiladoras 8 a 10 toneladas «Diesel» M. Guaza. Hotel Compostela.
PELUQUERIA. Dos plazas señoras. Razón esta Administración. Ferrol.
INTERESAMOS máquina escavadora «Oruga». Razón: M. Guaza. Hotel Compostela.
ENSEÑANZAS: CARRERA de Comercio. Ingreso Bancos. Preparación completa en «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6. Santiago.
BACHILLERATO. Ravaladas. Clases para alumnos libres y oficiales. «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6. Teléfono 3535. Santiago.
IDIOMAS. Inglés y Francés en clases diarias de gran eficacia con empleo de discos «Academia Alcázar».

Labradora luguesa muerta al caer sobre un 'fungueiro'

LUGO, 11. — Amancia López Reinante, de 58 años, resultó muerta cuando trabajaba en el campo y se encontraba subida en un carro de hierba. Al resbalar, cayó sobre el «fungueiro» (palo vertical puntuagudo que contiene la carga) que se clavó en un muslo y le rompió la femoral. (Cifra)

ARROLLADO POR UN TREN

BILBAO, 11. — José Anibar Morel, de 42 años, fue arrollado y muerto por el tren de la línea Bilbao-Portugalete, cuando se dedicaba a las faenas de carga y descarga en los muelles. — (Cifra)

Rusia lanza un «sistema espacial»

MOSCU, 11. — La Unión Soviética ha lanzado hoy por medio de un solo cohete un «sistema espacial» integrado por dos estaciones científicas espaciales que se mueven en muy diferentes órbitas, según ha anunciado la agencia Tass. — (Efe)

SATELITE PUESTO EN ORBITA POR JAPON

UCHINOBU (Japón), 11. — Japón ha lanzado con éxito un cohete de siete toneladas, en un etapa más del programa japonés para poner en órbita un satélite artificial en 1968. El cohete, denominado «Lambda 3» alcanzó una altitud de 960 kms. haciendo un vuelo horizontal de 1.440 debiendo caer en la costa noroeste de las islas Marianas, en el pacífico. — (Efe)

Otro siniestro de carretera en Francia

Veintiséis soldados arrollados por un automóvil

CAPLONS S N IARNE (Francia), 11. — Un automóvil lanzado a toda velocidad arrolló a una columna de soldados la noche pasada, hiriendo a 26 de ellos. El accidente ocurrió cuando los soldados cruzaban la carretera, mientras tres gendarmes hacían señales a los automóviles para que se detuvieran. El conductor del automóvil no dejó ver las señales y se precipitó contra la columna de soldados a gran velocidad. Estos, acababan de participar en un acto conmemorativo de los caídos de la primera guerra mundial. — (Efe)

WILLY BRANDT, OPERADO

BERLIN, 11. — La intervención quirúrgica a la que se ha sometido al brigomestre de Berlín occidental, Willy Brandt, se realizó normalmente, según precisa un comunicado, el cual indica que su estado es satisfactorio. — (Efe)

Visita un centro de entrenamiento de cohetes

EL GENERAL CAVANILLAS

HUNTSVILLE, 11. — El teniente general don Rafael Cavanillas Prosper, jefe del Estado Mayor Central del Ejército español, ha realizado hoy la primera visita de las que tiene programadas a un centro de entrenamiento de cohetes norteamericano, describiendo lo que le fué enseñado como «completamente fascinador». Ante el general Cavanillas se hizo una demostración de los cohetes «Hawk» que puede alcanzar al enemigo a varios kilómetros de altitud. Se mostró muy interesado ante el sistema de radar del arma. El teniente general Cavanillas está visitando actualmente las bases principales norteamericanas, como huesped del Pentágono. — Efe.

PERDIDAS

PERDIDA reloj señorial, marca «Duar». Se ruega su devolución en esta administración. Se gratificará. Santiago.

FRASPASOS

SE TRASPASA local céntrico, renta 400 pts. Razón: San Benito, 1. — Santiago.

TRASPASO

TRASPASO bar con piso libre. Razón: Algalia de Arriba, 32. Santiago.

El Gobernador Civil de Orense

Después de asistir al pleno del Consejo Económico del Noroeste, estuvo en nuestra ciudad, el Gobernador Civil de Orense y ex-alcalde de El Ferrol del Caudillo, D. José María López Ramón, al objeto de pasar unas horas con sus familiares. A primeras horas de la mañana de ayer emprendió el viaje de retorno a Orense.

El Ministro de Industria visitará la Feria mañana

También recorrerá la factoría de la Bazán. El próximo lunes, día 13, es esperado en Ferrol el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo. El Ministro vendrá acompañado del Director General de Industrias Navales, señor González Adalid.

EL ALCALDE, A MADRID

El lunes, por la tarde, sale para Madrid, en viaje de carácter oficial, el Alcalde de nuestra ciudad, señor Cenalmor Ramos, con el objeto de realizar importantes gestiones de interés para el futuro de Ferrol en la capital de España. El señor Cenalmor proyecta estar de regreso el miércoles próximo.

El grupo de Turismos festejará a S. Cristóbal

El próximo día 14 el Grupo de Turismos de Alquiler festeja a su Patrono San Cristóbal con los siguientes actos: A las doce de la mañana, Misa en la Corporación de San Julián con asistencia de las representaciones oficiales y del Gremio de Transportes. Seguidamente se procederá a la Bendición de vehículos estacionados en la explanada y a continuación se organizará la Procesión Motorizada portando la Imagen del Santo.

Apertura de la Exposición de Imeldo Corral

Hoy, a las nueve de la tarde. El ilustre paisajista ferrolano Imeldo Corral inaugurará hoy, a las nueve de la tarde, una magna exposición en la que cuelga 74 cuadros, en el salón de actos de la Feria de Muestras.

La Agrupación Naval del Norte

Ayer tarde entró en puerto, la Agrupación Naval del Norte, cuya insignia arbolaba el crucero "Almirante Cervera", y está formado por las fragatas "Legazpi", "Vicente Yañez Pinzón" y "Júpiter".

Telegramas del Ministro de Marina y del Cardenal Quiroga

Momentos antes de inaugurarse la Feria de Muestras el Ministro de Marina, Almirante Nieto Antón, envió a los organizadores del Certamen el siguiente telegrama: "Obligaciones ineludibles del Gobierno me impiden asistir a la inauguración de la Feria de Muestras del Noroeste como era mi deseo. Desearé toda clase de éxitos de la salud afectuosamente. Almirante Nieto Antón."

COSAS DE UN DIA

HOY LLEGARAN MUCHAS EXCURSIONES PARA VISITAR LA FERIA

Todo el interés y la atención de los ferrolanos se encuentra centrada en las actividades que tienen por marco el recinto ferial. Ayer hubo dos acontecimientos: el Día de la Información, en el que nos dimos cita todos los que tenemos la cotidiana labor de informar, y la Cena de Gala con la coronación de la Reina de la Feria. Y hoy será día grande, ya que tienen anunciada su llegada a Ferrol numerosas excursiones procedentes de diversos puntos de nuestra región.

Otro hecho que ha llamado poderosamente la atención de los ferrolanos, es la Tómbola Pro Club Ferrol instalada en la Feria de Muestras y en el Cantón de Molins. Muchos han sido los que atraídos por el original sistema empleado, han jugado en ambos pabellones y todos han salido satisfechos. Lo interesante es que sea un éxito para llevar fondos a las arcas de nuestro once representativo. Falta hacer...

Y ahora pasemos al capítulo de quejas: la primera nos llega referente a las aceras de la avenida del Generalísimo, especialmente las de la zona comprendida entre las viviendas de Bazán y las llamadas casas de Cachaza. Además de ser tremendamente estrechas, están completamente destruidas, exponiéndose el peatón a sufrir un tropiezo que podría tener malas consecuencias. Por ello se lanzan a la calzada, sin darse cuenta del peligro que esto encierra, ya que como el tráfico es intenso en aquella zona, pueden ser fácilmente atropellados. Nosotros sugerimos que un urgente arreglo de las calzadas se hace necesario.

Más quejas. En el Parque Municipal no se puede estar. Hay unas bandadas de mosquitos que hacen la vida imposible a quienes se disponen a descansar un rato. Los mosquitos asedian a uno, como los enanos a Gulliver, cuando éste se encontró en su país. ¿No habrá alguna fórmula para lograr su total desaparición? Creemos que sí. Y además, los basureros, que aunque están disimulados, también los hay...

Aplausos: Para la Oficina de Información de la plaza de España. Ya ha comenzado a funcionar, aunque de forma provisional y no como quieren sus rectores que lo haga. Pero lo importante es el hecho de que esté en servicio. Por esto hemos luchado denodadamente desde nuestras columnas y ahora parece ser que va en serio. Aplauso y fuerte para ellos.

¿Cuándo comienzan las obras de pavimentación de la calle Velázquez? Han sido cobradas las contribuciones especiales a los propietarios, pero por el momento, no se ha hecho el absoluto nada para comenzar las obras. ¿Tendrán que aguantar los vecinos de aquella sufrida zona otro invierno como los anteriores? Creemos que no y así lo deseamos.

Table with 2 columns: SALIDAS and LLEGADAS. Lists train routes and times between Ferrol and other cities like Vigo, Coruña, Madrid, and Santiago.

El día 31 de este mes toreará en La Coruña el fabuloso "Cordobés". Ya empiezan en Ferrol los comentarios y las excursiones para ir ese día a la capital de la provincia a ver torear a Manuel Benítez. Y hasta han comenzado también a valerse de las amistades en la ciudad herculina para procurarse las entradas. Previsores que somos... Ahora lo que hace falta es que el diestro no tenga ninguna cogida antes de ese día y podamos verle luchar contra los astados con ese estilo tan personal que posee.

¿Dónde están los "Ducados"? En alguna Tabacalera, pero no en Ferrol. Es que solamente los trajeron para contentarnos por unos días...

Y hoy a Belramer a la famosa fiesta de las Empanadas. Una troula más de las muchas que se organizan en nuestra comarca y en la que estamos seguros, hará acto de presencia, nuestro buen amigo Freljomí. ¡Que aproveche...

Pronóstico para hoy en la Feria de Muestras: abarrote total. ¿Qué nos apostamos...? PANCHETE

Los festivales en la Feria de Muestras

El viernes, por la noche, en el recinto ferial, tuvo lugar el festival inauguración el cual estuvo animadísimo, durando hasta altas horas de la madrugada. En el intervalo del mismo actuaron Tania Vella, la encantadora Miss Yugoslavla, y el aplaudido trío "Los Zafiros", uno de cuyos componentes, Alberto Martín, es ferrolano, así como el origen de dicha agrupación, siendo todos ellos muy aplaudidos.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

AGENDA DEL DIA

Table with 2 columns: Registro civil and Farmacias de guardia. Lists civil registry events and pharmacy on-call schedules.



JOFRE CAPITOL. HOY: 5,30 8 y 10,45. Una historia violenta contada con violencia. SEMILLA DE MALDAD. Con: Glenn Ford, Anne Francis.

AVENIDA RENA. HOY: 5,30 8-10,45. Una película para amondarse de risal. EL AMO DE LA SELVA. Con: Bob Hope y Anita Ekberg.

CALLAO MADRID-PARIS. HOY: 6-8-11. Grandioso programa doble. EL ULTIMO VIAJE. Y LOS HEROES ESTAN CANSADOS.

ATENAS CINEMA. HOY: 6-8 y 11. La simpática comedia. MI RUBIA ADORADA. Con: Marianne Hold, Herhard Riedmann.

CINEMA HOY 4-6-8-11; menores. UN FABULOSO MUNDO DE FANTASIA Y EMOCION: EL CIRCO! EL GRAN ESPECTACULO. ESTHER WILLIAMS - CLIFF ROBERTSON.

TAMBIEN USTED PODRA SER ESPECTADOR DIRECTO DEL MÁXIMO ACONTECIMIENTO TEATRAL



MAÑANA LUNES 13 EN JOFRE

NARCISO IBÁÑEZ SERRADOR PRESENTA ¡EL EXITO DEL AÑO!

APROBADO EN INOCENCIA

con LUISA SALA CARLOS CASARAVILLA y su GRAN COMPAÑIA

¡ÚNICO DÍA DE ACTUACIÓN! ¡AHORA MISMO ADQUIERA SUS LOCALIDADES!

7 meses consecutivos permaneció esta obra en cartel en el Teatro «LARA» de MADRID



instalaciones
eléctricas
con aparatos

NIESSEN

SIGNO DE CATEGORIA

VISITE NUESTRO STAND N.º 149 DE LA II FERIA DE MUESTRAS DEL NOROESTE DE ESPAÑA | EL FERROL DEL CAUDILLO

Representante para Galicia D. Luis Molist ● Cantón Pequeño, 11 ● LA CORUÑA

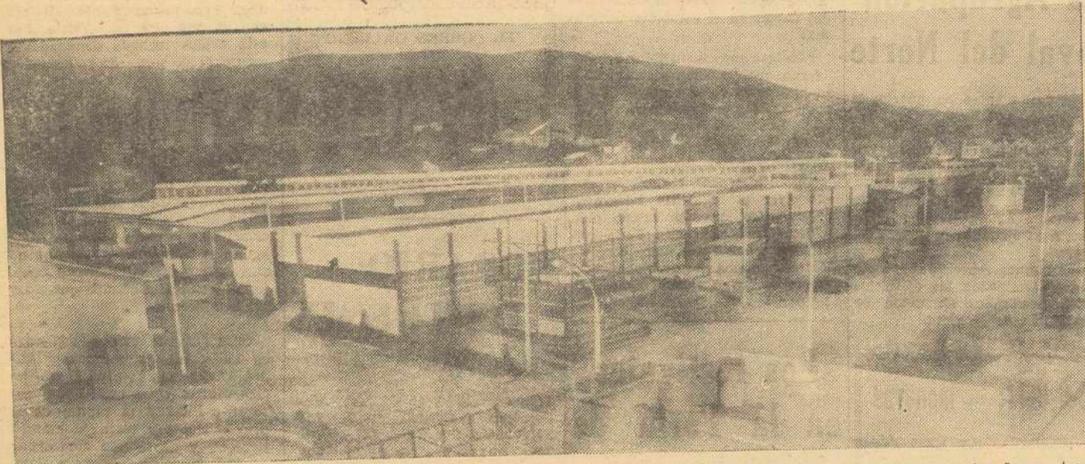
Opiniones sobre la Feria

Aumentará nuestro crédito ante millares de visitantes

(VEGA QUINTIAN)

Tiene repercusión en toda la economía nacional

(PAZ RODRIGUEZ)



Nuestro reportero captó esta vista general del recinto ferial desde el árbol de la piscina. El amplio pabellón que ocupa el centro de nuestro grabado corresponde al I Salón de la Industria Naval y Subsidiaria, una muestra que se celebra por vez primera y que afianza más, si cabe, el futuro de la Feria ferrolana. Este salón naval está en la margen izquierda del paseo central del recinto. (Foto De Bernardo).

Con el fin de pulsar la opinión que sobre la Feria tienen caracterizadas personas de la vida local, hemos hecho las siguientes preguntas:

1. — ¿Cuál es su opinión sobre la Feria de Muestras del Noroeste?

2. — En este momento de transformación y progreso, ¿qué significado puede tener en el mejor logro o desenvolvimiento de ello las exposiciones de Punta Arnela?

3. — ¿Qué repercusión cree usted que tiene la Feria en la economía nacional?

4. — A su juicio, ¿cuál es el futuro de la Feria de Muestras?

Y ahora, las respuestas de los Interrogados:

LA FERIA TIENE DIMENSION NACIONAL

A las preguntas que formulamos contesta D. Mariano Vega Quintian, Presidente del Mercantil y concejal:

1. — La primera edición de la Feria fué un rotundo éxito a la preconcizada abulia apática e indiferencia que como perpetuo sambenito se nos ha colgado a los ferrolanos. En aquella ocasión quedó demostrado que podemos, sabemos y queremos hacer bien las cosas. Por lo menos, igual que en otro lugar cualquiera de España.

Esta Segunda Feria, superadas las naturales dificultades de la primera, constituirá un éxito indiscutible que aumentará nuestro

crédito ante millares de visitantes y, lo que es más importante, ante los ojos de las primeras Autoridades de la Nación, lo que facilitará sin duda, el futuro industrial de El Ferrol del Caudillo.

2. — La Feria de Muestras ferrolana tiene dimensión nacional. Al igual que las celebradas en otras ciudades españolas contribuye al mejor conocimiento de nuestra capacidad industrial, facilita interesantes intercambios, no sólo de productos, sino de ideas; promoción ventas y facilita información acerca de los gustos del público lo que influye notablemente en la fabricación, mejorándola.

3. — La feria de Muestras moviliza a centenares de industriales de toda España. Es visitada por millares de personas interesadas, comercial o industrialmente en ella y pone en contacto a clientes y proveedores de la varia geografía española. Es un vivero de operaciones comerciales que consolidan relaciones valiosísimas para el futuro y aporta sugerencias a los fabricantes expositores que redundan favorablemente en su economía individual, con innegable proyección en la economía nacional.

4. — No es necesario ser profeta para vislumbrar a muy corto plazo la consolidación de nuestro ferial. Su magnífico emplazamiento, sus posibilidades de expansión, las colaboraciones de todo orden que habrá de recibir y, sobre todo, la acertada dirección que imprime a la feria una técnica dinámica y tan actual, permite augurar que nos sentiremos, antes de que transcurran

media docena de años, orgullosos de una realización, idea y logro, de un puñado de ferrolanos que deben sentir el calor y el aplauso de todos por el innegable mérito de su certera gestión.

EL FUTURO DE LA FERIA, ASEGURADO

Don Jesús Paz Rodríguez, concejal y miembro del Consorcio, responde así a nuestras preguntas:

1. — En mi opinión la Feria de Muestras es el mejor medio publicitario de que puede disponer, para dar a conocer al público todo clase de artículos y productos que se vienen fabricando en nuestra Patria.

2. — En estos momentos en que nuestra país vive una verdadera transformación industrial y económica, la Feria de Muestras de nuestra Ciudad será el arranque para que Ferrol sea de todos conocido y pueda realizar el porvenir que se merece, ya que por este motivo podrán conocer los industriales las necesidades de nuestros pueblos y tendrán que nacer en ellos la razón de crear en estas zonas de gran consumo, industrias, depósitos o servicios que, los sirva en forma adecuada.

3. — Nuestra Feria tiene repercusión en toda la economía nacional, ya que como gran exponente de nuestra producción, será aumentada por efectos de esta propaganda, que toda exposición es, la venta de toda clase de artículos y por lo tanto las consecuencias serán compartidas por todos los industriales de nuestra nación.

4. — En mi juicio el futuro de la Feria está asegurado, ya que si en sus primeros pasos, que son siempre los peores, se ha demostrado la estimación con que le han recibido todos cuantos industriales han participado en su primera exposición, ni que decir tiene que en cuanto se celebren algunas más, sus perspectivas de éxito son absolutas, consiguiendo así ver a nuestro Ferrol figurar entre las grandes ciudades que gozan de gran prestigio por los resultados que celebran.

SECCIONES DE LA FERIA

1. — Productos del Campo y Maquinaria Agrícola.
 2. — Alimentación, Bebidas y su maquinaria.
 3. — Industrias textiles: Ropa, artículos de moda, mercería y su maquinaria.
 4. — Perfumes, cosméticos y artículos de tocador.
 5. — Vidrios, loza, porcelana, cristal y espejos.
 6. — Artículos de piel, calzado y su maquinaria.
 7. — Construcción, obras, calefacción y maquinaria afín.
 8. — Mobiliario, decoración.
 9. — Aparatos y utensilios para el hogar.
 10. — Electricidad, radio, electrónica.
 11. — Juguets, deportes y artículos de fumador.
 12. — Maderas, corchos y su manufacturación.
 13. — Plásticos.
 14. — Industrias químicas y sus laboratorios.
 15. — Automoción y transporte.
 16. — Máquinas, herramientas y auxiliares.
 17. — Maquinaria en general y motores.
 18. — Transformados metálicos.
 19. — Artes Gráficas, Librería, Papelería y objetos de escritorio.
 20. — Fotografía Cinematográfica, Óptica e Instrumentos de precisión.
 21. — Artesanía e Industrias artísticas.
- SALON ESPECIALIZADO DE LA INDUSTRIA NAVAL Y SUBSIDIARIA.

INAUGURACION DE LA FERIA



El Obispo de la Diócesis, D. Argaya, bendiciendo las instalaciones del recinto ferial.

Ferrol hace 40 años

12 DE JUNIO DE 1924

Se asciende a capitán de fragata al de corbeta don Julio Suanzes Carpegna.

—Idem a capitán de corbeta al teniente de navío don José Cabezas Carles.

—Se dispone que el capitán de corbeta don Salvador Moreno Fernández, se traslade a Beow (Holanda), en comisión del servicio.

—Se destina al Negociado de Material del Ministerio de Marina, al capitán de corbeta don Cristóbal González-Alier y Acebal.

que han sido objeto durante su estancia en Ferrol.

Ha sido nombrada maestra sustituta de la escuela de Narón, doña Concepción Sanz Pereira, que disfrutará medio sueldo, o sea 750 pesetas anuales.

Ha sido ascendido al empleo de alférez, el sargento de la Guardia Civil, don Angel Carballosa Fernández, destinado en la sección montada de la Benemérita de Ferrol. El señor Carballosa y Fernández, ha sido confirmado en su destino de Ferrol.

A las cuatro de la tarde de ayer salieron del Cuartel de Dolores, las fuerzas expedicionarias del Regimiento de Ferrol, 65. Iba delante la música del Regimiento. Al frente marchaba el teniente coronel Ansedo, y seguían los oficiales, clases y soldados. Todos daban pruebas de un alto espíritu militar. Desde el campo de Batallas, se vieron acompañados por centenares de personas que se mezclaban con los soldados.

La música tocaba himnos y marchas militares. Al pasar por delante del Ayuntamiento, salió el Alcalde, señor Torrente, que se unió, con varios concejales, a los expedicionarios acompañándoles hasta el punto de embarque. El paso por los Cantones y calle Real y frente a Capitanía General fué verdaderamente apoteósico, las gentes en las calles, en balcones y ventanas no cesaban de vitorear al Ejército y a España. Por la calle de San Francisco, el entusiasmo desbordóse, y en el muelle fué una verdadera locura. Millares y paisanos, abrazados, mientras las músicas entonaban marchas.

En el muelle se encontraban el Capitán General, señor Enriquez Loño; el almirante Yolf; general gobernador, Artífano; coronel sargento mayor de Plaza, señor Periquet; coronel de Ingenieros, señor Lafuente; comisiones, la Cruz Roja y otras muchísimas representaciones.

Seguidamente embarcaron las tropas, con gran entusiasmo, mientras la música entonaba himnos. Des horas después, soltaba amarras el "Escolano", y se hizo a la mar en medio de un entusiasmo sin igual.

Las gentes que abarrotaban el muelle, no salieron hasta que el "Escolano", salía de entrecastillos.

Ayer por la mañana se hizo a la mar, con rumbo a Santander, el crucero noruego "Tousenhol", que permaneció unos días en bahía. Los marinos noruegos van muy satisfechos de las atenciones de

A nuestros suscriptores y anunciantes

Para todo lo relacionado con nuestro periódico (esuelas, anuncios, órdenes de suscripción etc.), dirijase al teléfono 4089 o a nuestra Administración, General Franco 152, hasta las ocho de la tarde. A partir de esa hora y hasta las doce de la noche, en el teléfono 1879 se reciben órdenes para anuncios esuelas, etc.

BREOGAN

Hoy, DOMINGO, a las 11 de la noche, ANIMADA VERBENA, con la actuación del consagrado conjunto vocal de fama internacional, artífices de la Canción Hispano Americana

LOS 4 DE ESPAÑA

Y el conjunto ídolo de la Juventud ferrolana

LOS GAY BOYS

CINE «ATENAS»

HOY 6-8 y 11; La deliciosa comedia

MIRUBIA ADORADA

MARIANNE HOLD - GERHARD RIEDMANN
y HARALDE JUNHNE

UNA COMEDIA DE "EVASION" QUE LE HECHIZARA POR SU SENCILLEZ, POR SU SIMPATIA Y POR SU JOVIALIDAD.
AGFACOLOR (MAYORES) NO-DO

HOY en RENA En funciones de 5'45-8y 11
UNA PELICULA AUDAZ Y EXTRAORDINARIA

REQUIEM PARA UNA MUJER

(CINEMASCOPE)
con LEE REMICK - YVES MONTAND
Complemento: NO-DO (Mayores 18 años)
A las 4, Gran Infantil: EL PIRATA NEGRO

«ELITE» El escaparate de su elegancia
REAL 48

EN LA FERIA DE MUESTRAS

Se ha celebrado ayer el «Día de la Información» Asistieron representantes de la PRENSA y RADIO regional La comida de confraternidad fué presidida por el general SAENZ de ARANAZ



El Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, señor Serrano Castilla, durante su disertación. (Fotos Padin, Jr.)

Ayer se ha celebrado en la Feria de Muestras el «Día de la Información», al que han asistido representantes de la Prensa y Radio regional y el correspondiente de RVE en Ferrol. A las once y media, a la entrada del ferrial, el presidente del Comité Ejecutivo, señor Junquera, y el director del Certamen, señor Cardona, así como otros miembros del Comité Ejecutivo recibieron a los periodistas, que luego fueron obsequiados en la terraza de la cafetería del recinto.

Seguidamente visitaron con detenimiento todo el recinto ferrial y pasadas las dos de la tarde se han reunido en una comida de confraternidad, que estuvo presidida por el gobernador militar de la Plaza, general Sáenz de Aranz, delegado provincial de Información y Turismo, señor Serrano Castilla; alcalde de la ciudad, señor Cenalmor Ramos; presidente del Consorcio; director general de la Feria; delegado municipal de Información y otras autoridades y representaciones.

EL PRESIDENTE DEL CONSORCIO OFRECE EL ACTO

A los postres se levantó el presidente del Consorcio, señor Junquera Castro, que pronunció las siguientes palabras:

Sr. Alcalde, mi General, señoras, señores y amigos:

Dos palabras solamente para darles a todos las gracias más sinceras por la asistencia a estos actos del Día de la Información y ofrecer este almuerzo de amistad y hermandad.

Hermandad con los que os decís a difundir información de todo género ya que como, tan bien, dijo ayer el Sr. Alcalde, al desarrollar el tema filosófico de la comunicación, también las ferias comerciales son comunicación, son información, aunque ésta sea de tipo especializado o técnico.

Acabáis de visitar el II Certamen de esta Feria oficial regional que aunque tiene un ámbito de 16 provincias geográficas puede llamarse la Feria de Galicia. Habéis podido apreciar nuestro deseo de consolidar y mejorar posiciones, hebras visto más exposiciones, mejora en instalaciones, más orden, y tengo la seguridad que vuestra fina sensibilidad habrá también apreciado cuanto de cariño, cuanto de amor se ha puesto en los trabajos de organización y presentación de la Feria, cariño y amor a Galicia, a Ferrol, a España entera con espíritu de servicio a una causa, a que España en cualquier aspecto que sea prospere y mejore.

Este cariño y amor es el que os tengo que pedir como inestimable colaboración para que establezcáis la comunicación con todos los hombres de buena voluntad de Galicia y de España, llevándoles el mensaje de que en este rincón del Noroeste existe una Feria de Muestras y en ella mil y poco de firmas que con todos los ferrolanos os esperan con los brazos abiertos.

Una vez más gracias, muchas gracias por vuestra ayuda hasta ahora y por la que tengo la seguridad nos seguiréis prestando.

PALABRAS DEL SR. MEIRAS

A las palabras del señor Junquera respondió nuestro compañero de Redacción, Gonzalo Meirás Otero, presidente de la Comisión del «Día de la Información», que dijo que lo hacía como decano de los periodistas locales, para agradecer al Comité de la Feria y en particular al señor Cardona, que le había designado para presidir la mencionada Comisión, esta prueba de cariño y de simpatía personal de la Feria hacia los periodistas.

Agregó que no era orador y quería que respondiera nuestro compañero de Redacción, Gonzalo Meirás Otero, presidente de la Comisión del «Día de la Información», que dijo que lo hacía como decano de los periodistas locales, para agradecer al Comité de la Feria y en particular al señor Cardona, que le había designado para presidir la mencionada Comisión, esta prueba de cariño y de simpatía personal de la Feria hacia los periodistas.

Agregó que no era orador y quería que respondiera nuestro compañero de Redacción, Gonzalo Meirás Otero, presidente de la Comisión del «Día de la Información», que dijo que lo hacía como decano de los periodistas locales, para agradecer al Comité de la Feria y en particular al señor Cardona, que le había designado para presidir la mencionada Comisión, esta prueba de cariño y de simpatía personal de la Feria hacia los periodistas.



El Alcalde, Sr. Cenalmor Ramos, pronunciando unas palabras.

recia de dotes oratorias, pero que la elocuencia y la oratoria marchan juntas, sin depender la una de la otra, ya que si lo que se dice es breve y elocuente, es elocuente dos veces.

Tuvo palabras de gratitud para las autoridades que presidían el acto, para los compañeros de todos los periódicos allí representados y de una manera especial, dijo con emoción, «para mis entrañables compañeros de mi viejo EL CORREO GALLEGO, en cuya Redacción me formé hace muchos años». A este efecto recordó que el ilustre general Sáenz Aranz, gobernador militar de la Plaza, allí presente, había dicho con natural gracia que no se tienen años, «que los años no interesan, no importan, sino que se usan y un hombre no llega a ser viejo, sino que es usado y lo usado es lo que sienta mejor».

Tuvo un elogio para la única dama presente en el acto, compañera hoy en la Prensa, Olga Viaño, señora de Padin, porque él —Meirás— como cronista de sociedad, no podía menos de inclinarse sobre su cabeza en reverencia a una mujer que es además su antigua discípula. Elogió al señor Serrano Castilla, al Alcalde, su antiguo discípulo, y a todos los presentes compañeros y amigos, para terminar con un brindis tomado del escritor Felipe Sassone, cuando dijo que «brincaba ofreciendo el vino a la gente, modesto y generoso, en la magnífica copa de la atención de sus oyentes y al caer el vino, sobre esa copa, no era por su buena calidad, sino por la finura del pedestal».

PALABRAS DEL DELEGADO PROVINCIAL DE INFORMACION Y TURISMO

A continuación habló el Delegado del Ministerio de Información y Turismo de la provincia, D. Francisco Serrano Castilla, que tuvo un elogio muy cordial y amistoso para Gonzalo Meirás. Habló de la insignie ciudad ferrolana, del Caudillo Franco, que por llamarse del Caudillo es todo un homenaje a la gran figura de nuestro Jefe del Estado. Cantó

Finalizada la comida, los periodistas se desplazaron a Valdovíño y contemplaron la famosa playa de la Frouxeira, así como los encantadores parajes de sus alrededores.

Poco antes de las siete de la tarde regresaron al recinto ferrial para asistir a la exhibición folklórica que el más veterano e

mente a él se refería, sino por ser Alcalde de la ciudad, o sea, el dueño de la casa y que le correspondía por tanto semejante honor.

Se refirió en seguida a la función de la Prensa en general e hizo algunas consideraciones acerca de la prensa local en particular.

PALABRAS DEL GOBERNADOR MILITAR

Por último se levantó el general Gobernador Militar, D. Basilio Sáenz Aranz, y dijo que como ha sido aludido por los moradores anteriores, se levantaba a dar las gracias felicitándose por estar entre los periodistas. Agradece el elogio hecho al Ejército, en su persona por el señor Serrano Castilla y agrega que la pluma y la espada siempre han marchado unidas por los caminos de los intereses patrios. Porque la información, en resumen, la Prensa es el mejor medio de difusión y ha prestado y presta los inmejorables servicios de una colaboración entusiasta. Con palabras llanas, sencillas y campechanas, el general Sáenz Aranz, ameno, cordial, ocurrente, tiene párrafos llenos de simpatía y elocuencia que cautiva y levanta al auditorio. El Gobernador Militar de la Plaza termina brindando por España, Ferrol y el Caudillo.

VISITA A VALDOVINO

Finalizada la comida, los periodistas se desplazaron a Valdovíño y contemplaron la famosa playa de la Frouxeira, así como los encantadores parajes de sus alrededores.

Poco antes de las siete de la tarde regresaron al recinto ferrial para asistir a la exhibición folklórica que el más veterano e

Fuó la de ayer una grande jornada y, como periodistas, debemos de agradecer a la Feria las innumerables atenciones que nos han dispensado, atenciones que al fin y a la postre nos permiten la misión periodística, pues ayer los informadores han podido saciar toda su curiosidad informativa sobre la Feria en las mejores condiciones y también en las mejores fuentes.

EL CORREO GALLEGO agradece desde estas columnas las atenciones que la organización de la Feria ha tenido con la Prensa, la Radio, en el «Día de la Información», especialmente con las personas que le representaban, a la vez que envía su más cordial y sincera felicitación por esta magnífica exposición ferrial, sin duda alguna de categoría nacional.



Un aspecto de los asistentes a la comida ofrecida a los representantes de la Prensa y Radio. (Foto Padin Jr.)

CAPITAL DE LA PROVINCIA

III Reunión Nacional de Logopedia y Foniología

LA CORUÑA, 11. — (De nuestra Delegación). — En los salones de la Casa de la Cultura de La Coruña se celebrará durante los días 15, 16, 17 y 18 de este mes, la III Reunión Nacional de Logopedia y Foniología, con asistencia de doscientos profesionales de esta medicina. La importancia de ser nuestra capital —una ciudad gallega, que es lo que interesa— está precisamente en la necesidad urgentísima de Galicia de crear nuevos centros para reeducación de «ordomudos» y mejorar los existentes. Actualmente en nuestra provincia hay 32 niños que no han podido ser atendidos este año en centros de reeducación por falta de espacio en los mismos. El problema social, como vemos, es alarmante. Y lo es todavía más intensamente ante los nuevos resultados médicos que han demostrado que el sordomudo, en un ochenta por ciento recuperable, mediante la aplicación de aparatos electromagnéticos.

La coyuntura actual, es propicia para una programación seria y de grandes proporciones, ya que en el plan de Desarrollo figuran 32 millones de pesetas para estos fines.

A la III Reunión Nacional de Foniología y Logopedia asistirán varios médicos extranjeros. Entre ellos el profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad de Santa Bárbara, California, Dr. Suidecor; el portugués, Prof. Da Cruz Filipe; y el argentino, Dr. Elzer Gómez.

La conferencia del acto de inauguración, que tendrá lugar en el Salón de Sesiones del Palacio Municipal, correrá a cargo del doctor Bosch Marin, miembro ejecutivo de la U.N.I.C.E.F., prestigiosa figura de nuestra Medicina, que, una vez finalizada su lección en La Coruña, saldrá hacia Ginebra donde asistirá a unas reuniones sobre Logopedia y Foniología.

EL ALCALDE, VICEPRESIDENTE DE LA JUNTA PROVINCIAL DE LA LUCHA CONTRA EL CÁNCER

A las dos de la tarde, de ayer, sábado, en el salón de la Alcaldía, el Jefe Provincial de Sanidad y Presidente de la Junta Provincial de la Lucha contra el Cáncer, D. Pedro Hernández Andueza, acompañado por varios miembros de dicha Junta, ha entregado al alcalde de La Coruña, D. Eduardo Sanjurjo de Carricarte, el título de vicepresidente de la Asociación, que nuestra primera autoridad municipal aceptó complacido. No dudamos que esta Asociación ha ganado un extraordinario colaborador en la persona del Sr. Sanjurjo de Carricarte, siempre vinculado a este tipo de organizaciones. Nuestra felicitación y los mejores deseos, D. Eduardo.

CLAUSURA DE LA REUNION PARA ESTUDIOS DE LOS BRONQUIOS

Con la ponencia «Etiopatía de la atelectasis pulmonar» presentada por el Dr. López Sendón y

Col, finalizó ayer, a las diez y media de la noche en el Hotel Finisterra de La Coruña, la IX reunión nacional de la Asociación Internacional para el estudio de los bronquitos, que se desarrolló en nuestra ciudad y Santiago de Compostela en los últimos días. La reunión ha sido de gran provecho para los profesionales asistentes por la calidad de las ponencias presentadas y el alto valor científico de las numerosas comunicaciones presentadas.

FALECE A CONSECUENCIA DE UNA CAIDA SUFRIDA DIAS ATRAS

José Abuin Neira, marinero de 48 años de edad, con domicilio en La Coruña, y que anteriormente había estado en tratamiento por padecer ataques epilépticos, se cayó días atrás por la escalinata de Santa Lucía, resultando en la caída con lesiones que en su momento fueron calificadas de leves salvo complicaciones.

Anteayer al regresar a su casa a la noche hizo vida normal y en la madrugada del sábado se encontró indisputado por lo que fué trasladado urgentemente al hospital municipal donde falleció a las seis y media de la madrugada de ayer. El cadáver fué trasladado al domicilio familiar y en la tarde de ayer fué practicada la diligencia de autopsia.

HERIDA DE GRAVEDAD AL SER PISOTEA DA POR UNA VACA

La vecina de Ranobre (Oseiro) María Ferreiro Pen al ser pisoteada y arrastrada por una vaca resultó con una herida cutánea de forma estrellada en el arco superciliar izquierdo y otra cortante en sentido horizontal en el antebrazo izquierdo. Su estado se calificó de reservado en la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos donde fué curada de urgencia pasando posteriormente al Hospital Municipal donde quedó internada.

SOCIEDAD

Enlace Pont Lorenzo - Rey Harguindey

Celebróse a yer tarde, en la iglesia parroquial de San Francisco, el enlace de la bellísima señorita, María Rita Rey Harguindey, y don Valentín Pont Lorenzo, ambos de estimadas y respetables familias compostelanas.

La novia, bella y elegante, de vestido de shantung natural y velo tul ilusión —viva expresión de hermosura y juventud— y el contrayente de chaquet. Ella, entró en el templo del brazo de su padre, el coronel de artillería, don Francisco Rey Sánchez, que mandó el regimiento mixto de Artillería de nuestra guarnición, y el contrayente, ofrecía el suyo a su hermana, doña Nieves Pont Lorenzo, que representaba a su señora madre, Viuda de Pont. La boda comitiva de familiares y testigos, cruzó la nave central del templo castrense, hasta sus sitials de rigor. Los novios recibieron la bendición nupcial, de manos del capellán del regimiento de artillería, don Francisco Ruiz Sobrino, que ofició el Santo Sacrificio de la Misa, y pronunció una elocuente plática. Representó a la Ley, el Magistrado, don Alejandro Harguindey Salmonte, y como testigos firmaron:

Por la desposada lo hicieron el gobernador militar de la Plaza, general de brigada de Infantería, don Basilio Sáenz de Aranz; generales de brigada de Artillería, don Ricardo Castro Caruncho, y don Antonio Rey Sánchez; doctor don Luis Sánchez Harguindey —presidente del Consejo de Administración de Editorial Compostela— teniente coronel auditor don Rafael Veasomonde Mallo, y don Alejandro Pérez Labarta, farmacéutico y presidente de la Cámara de Comercio de Santiago. Por el contrayente, don Miguel

Ponmatl Romaguera, farmacéutico; don Ricardo Pont Lorenzo, abogado; don José Marín Latuente, comandante de Ingenieros militares; don Amaro López Socas, médico; don Alberto Vidal Roselló, farmacéutico; don Antonio Silva d'Oporto, químico, y don Enrique Lartundo, farmacéutico industrial.

A la religiosa ceremonia asistió distinguida concurrencia. Después, en el parador de Turismo, los padres de la gentil desposada, señores de Rey Sánchez, ofrecieron una espléndida fiesta a los invitados, sirviéndose una copa de vino español con el tono y modo que sabe hacerlo el Parador. Ha sido una fiesta en grande, en la que tuvo magnífica representación la Sociedad compostelana. La diadema de brillantes de la novia, su belleza y su figura, fue triptico admirable de esta ceremonia nupcial; tocados de gala, severa etiqueta civil, nota destacada de uniformes y condecoraciones, todo en un bello conjunto.

Los nuevos esposos han salido de viaje. Hacemos votos muy cordiales por su felicidad, y expresamos la más afectuosa enhorabuena a las respectivas familias.

Nuevo jugador del Club Ferrol

En la tarde de ayer ha fichado por el Club Ferrol el jugador Achilaga, que ultimamente perteneció al Abarán. Con anterioridad perteneció al Alavés, así como al Real Santander.

IMPRESION PERSONAL

En nuestro próximo número publicaremos una extensa impresión acerca de la Feria de Muestras, escrita con su característica agilidad y precisión, por nuestro redactor José Rey F. Avite, que ayer visitó el magno Certamen, con motivo del «Día de la Información».

Con la ponencia «Etiopatía de la atelectasis pulmonar» presentada por el Dr. López Sendón y

«MATRIMONIO A LA ITALIANA»



La tarta que se come Sofia Loren no es la de su propia boda, sino la de su última película, «Matrimonio a la italiana», cuyo rodaje se celebró con una fiesta. Sofia, en Roma, veraniega, bien peinada y con buen apetito, está tan guapa como siempre.

BIOGRAFIA

HENRY VERNEUIL



El 15 de octubre de 1920 nació en Rodosto (Turquía), Henri Verneuil, de origen armenio y entonces su verdadero apellido era Malakian. Acontecimientos políticos aconsejaron a esta familia a abandonar su patria con la intención de instalarse en Méjico. En el curso del viaje la madre se puso enferma y se vieron obligados a hacer alto en Marsella esperando que la señora Malakian se repusiera. Esto significó que acabaron por instalarse allí y Henri Verneuil pasó toda su infancia en la ciudad del puerto Mediterráneo.

Siendo casi un niño, Henri Verneuil decidió ser ingeniero-mecánico de la Armada y estudió durante seis años en la Escuela de Ingenieros de Artes y Oficios en Aix-en-Provence donde se graduó con gran brillantez. A los veintitrés años había llegado casi al final de su carrera y sólo le faltaba navegar en un buque para conseguir el título que tanto ansiaba.

Al llegar a esta encrucijada varió de opinión ante el recuerdo de una película que le había impresionado mucho: descubrió el cine con el film de Greta Garbo «La reina Cristina de Suecia», una realización de Rouben Mamoulian, compatriota de Verneuil.

Terminaba la segunda guerra mundial. En Marsella se empezaban a publicar nuevos diarios y

cantantes del momento como por ejemplo: Eddie Constantine, Dario Moreno, Jacqueline François, etc.

En 1951 y una vez más gracias a su amistad con Fernandel, Henri Verneuil tuvo ocasión de realizar su primera película larga, que es una adaptación de la novela de Marcel Aymé «La table aux crevés», y la prensa en pleno felicitó al nuevo director que había tenido el acierto de dar a Fernandel una película que se ajustaba a las inmensas posibilidades del gran actor.

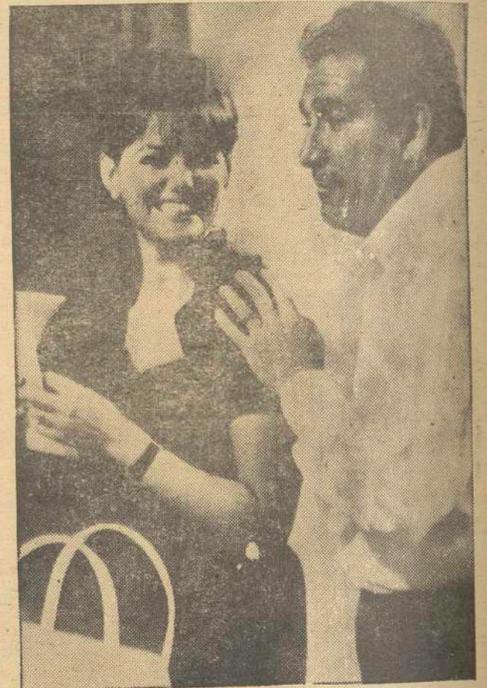
El resto de la carrera de Henri Verneuil es historia contemporánea: «Le fruit défendu», «Le boulanger de

Vallorgue», y en 1953 «L'ennemi public n.º 1», las tres con Fernandel.

La lista de sus películas suma ya dieciocho siendo la última «100.000 dollars au soleil» con Jean Paul Belmondo, Lino Ventura, Bernard Blier, Andrea Parisy, Reginald Kernan, cuyos exteriores se han rodado al sur de Marruecos, y será distribuida por Metro Goldwyn Mayer, como ya lo fueron «El presidente», y el éxito de la actual temporada «Gran jugada en la Costa Azul».

Actualmente tiene en preparación «Fin de semana a Zuydcoote» y «Caravans».

C. C. y Ugo Tognazzi



La actriz italiana Claudia Cardinale y su «partenaire» Ugo Tognazzi, celebran una broma, durante la rueda de Prensa que concedieron en Roma para declarar que rodarán en breve la película «El cu-cú magnífico», dirigida por Antonio Petrangeli. — (Foto AP-LOGOS)

«La novia del mundo» colecciona sus películas

Mary Pickford pasó por España en busca de las 53 películas largas y 70 cortometrajes que se conservan en Europa

Comenzó ganando cinco dólares diarios y llegó a ganar un millón por película

Ha vuelto por España, en viaje privado, la mujer más admirada del viejo Hollywood. Es ya una señora cargada de años, sin llegar a anciana, pues su rostro sigue mostrando una belleza aleccionadora. Nos referimos a la siempre admirada y aplaudida Mary Pickford, la que tan justamente lució el título de «La novia del mundo» por sus incommensurables méritos contraídos en sus largos años de servicio en el séptimo arte.

El informador cuando se ha acercado al Hotel Riviera, en la barriada cosmopolita de Torremolinos, en la Costa del Sol, no esperaba encontrar tanta amabilidad y simpatía en una mujer que ha sido objeto de grandes páginas especiales en diarios de prestigio en el mundo, y como recientemente nos decía la propia Mary Pickford, con su francés perfecto, a quien la BBC de Londres había dedicado un programa especial de sesenta minutos y en los cuales la célebre estrella de las primeras décadas de este siglo relató sus ocupaciones junto a su esposo Mr. Charles Eudy Roger, que por cierto, es un magnífico conversador y gran admirador de su esposa.

CINCO DOLARES GANO DIARIAMENTE EN SU PRIMERA PELICULA

En el hall del hotel, Mary Pickford, que estaba preparada para salir a la calle a dar un paseo en automóvil, nos atiende sin prisas y con una amabilidad que nos hace sentirnos pronto familiarizados con esta famosísima actriz teatral y cinematográfica.

—¿Cuándo hizo su primera película? —Hace ya muchos años, usted no había nacido aún, y quizás mis padres eran muy jóvenes. Yo era una jovencita.

—¿Recuerda cuánto cobró por esa actuación ante la cámara? —Sí, claro que me acuerdo. Fueron cinco dólares diarios.

—¿Cuál fué el máximo que cobró por un film? —



Mary Pickford observa asombrada este enorme mural que representa un toro bravo, en el hotel donde se hospeda en Málaga. — (FOTOFIEL)

—Me costó mucho trabajo y sacrificios llegar a cobrar 10.000 dólares semanales, y un millón de dólares por película. Esto último me lo abonó Adolfo Zukor.

—¿Satisfecha de su filmografía? —Mucho, y orgullosa, por eso deseo recopilar todos esos films.

—¿Qué hará si logra reunirlos todos? —Mi ilusión es montar un museo cinematográfico en mi mansión de Hollywood.

—¿Cuántas películas tiene que buscar? —

Nuestra interlocutora calla, en la duda, y es su esposo quien nos dice:

—Creemos que son 53 películas de largo metraje y 70 cortometrajes que no se encuentran, por cierto en América y por eso los buscamos en Europa.

ENAMORADA DEL SOL DE ESPAÑA

—¿Es la primera vez que viene a España? —No, ya vine en otras ocasiones, lo que sí es cierto es que ahora es cuando conozco esta parte de España.

—¿Quién le habló de la Costa del Sol? —Los señores Nikoff, grandes amigos, y admiradores de Torremolinos. Nos invitaron y aquí pasamos unos días encantadores.

—¿Qué le llamó más la atención de la Costa? —Su ambiente cosmopolita y su sol, tan radiante y tan hermoso. He tomado mucho sol en el jardín y en la terraza. Las playas son amplias y limpias, pero no he podido bañarme, y no por falta de ganas, sino debido a mi salud, ya algo quebrantada.

—¿Podría saberse cuál es su edad? —

—Fueron muchos los films

que interpreté. ¿Nos cita los que le dejaron más gratos recuerdos? —«La pobre rica», «Papá piernas largas», en su primera versión, «Rebeca en la granja del sol», «Tesen en el país de las tentaciones»...

—Estas películas nos las ha sido citando con ciertas vacilaciones y forcejeo con su memoria. —¿Nos cita ahora los actores que trabajaron en sus films? —Me unía cierta amistad y compañerismo con Leslie Howard, Eric von Stroheim y Douglas Fairbanks (padre).

—Durante su estancia en Torremolinos, Mary Pickford y su esposo Charles han recorrido todo el litoral malagueño y han disfrutado con sumo deleite de la temperatura y el clima generoso de una de las costas más visitadas y elogiadas de las zonas turísticas del mundo. Nos manifestó la aplaudida «Novia del Mundo» que le gusta mucho el canto y el baile flamenco, y que tiene ciertos reparos para la fiesta brava. Comentando la calidad y personalidad de los directores de cine nos habla de uno solo, que para ella significó mucho, el fabuloso Ernest Lubstsch, que descubrió Mary Pickford en Berlín, siendo ella quien le aconsejó y convenció para atraerlo hacia Hollywood, donde Lubstsch logró sensacionales triunfos dirigiendo a la crema de los actores y actrices de la Meca del Cine. Mary Pickford está al día en lo que se refiere a la producción de películas en el mundo, pues magníficamente asesorada por su esposo, se dedica desde hace unos años a la producción, compra y distribución de películas internacionales, actividad que a ella le encanta y entretiene.

—Al marchar, los felices y comprometidos esposos Pickford-Roger, de la Costa del Sol, se dirigieron a Madrid, para luego dirigirse a Niza, donde les habían comunicado que se había hallado la pista de varios films de ella, que con tanta ilusión buscan ambos por los países europeos.

«HOLLYWOOD NO PUEDE MORIR»

—¿Es cierto que Hollywood está en crisis? —Puede ser que así sea. No quiero desmentir tal rumor, pero también le puedo anunciar que Hollywood no puede morir; es algo ya tan vital en el mundo del cine...

—¿Fueron muchos los films

que interpreté. ¿Nos cita los que le dejaron más gratos recuerdos? —

HARA UN NUEVO FILME



La actriz australiana Diana Clinto llega al aeropuerto romano de Fiumicino. Rodará en Roma la película «La agonía y el éxtasis», junto a Charlton Heston, que realiza el papel de Miguel Angel, Buenarrotti. — (Foto AP-LOGOS)

VERBENERO



Vestido verbenero largo en encaje algodón color gris-perla (Pedro Rodríguez)

ESTAMPADO



Breveté traje de esterilla de algodón blanco con un estampado de rosas. (Vargas Ochagavía)

Muy elegante en un vestido de papel

Gran animación en la Feria de Tejidos «INTERSTOFF»

Los psicólogos analizan el consumo futuro de tejidos

FRANCFORT DEL MENO (Por Sybill Scheer - Impresiones de Alemania)

La Feria de Tejidos «Interstoff» que reunió este año más de 350 expositores de 16 países y atrajo 10.000 especialistas de todo el mundo, ofreció este año una gran sorpresa: en la víspera de la inauguración, el Instituto de Investigación del Mercado de Tejidos de la Alemania Occidental, Francfort, organizó una mesa redonda subordinada al tema «El consumo de tejidos en el futuro», el armario del futuro estará teniendo razón los psicólogos, así siempre vacío. Afirman estos especialistas que la señora ni siquiera colgará sus abrigos, trajes y vestidos en el

armario, sino una o quizás varias veces usados, serán metidos pura y simplemente en el cesto de papeles. En los armarios se colgarán sólo algunas piezas de mayor duración. El Dr. H. Wagenführ, del citado Instituto explicó que en el porvenir será mayor aún el interés de las señoras en responder a las exigencias de la moda, habiendo un rapidísimo cambio de los modelos. Mientras que hasta ahora, al comprar un vestido, se prestaba especial atención a la calidad y a la solidez del tejido, en algunos años el deseo de comprar un modelo correspondiente a los dictámenes de la moda será más fuerte que la idea de comprar un vestido de duración «infinita». Interesará

menos un tejido de alta resistencia, sino, mucho más, un tejido fácil de lavar y de limpiar. Ya hoy, las señoras se fijan más en el toque del tejido que en el rótulo «lana pura».

En la opinión de los psicólogos, pasarán todavía algunos años hasta que el público se vaya a haber acostumbrado al «vestuario de papel». Encuestas indican que en Europa sólo un 20 por ciento de todos los consumidores reaccionan espontáneamente a novedades de la moda. Los hombres son mucho más conservadores que las mujeres. Según la estadística, el 65 por ciento de los hombres prefieren mudar de automóvil a mudar de sobretodo. En la «Interstoff» la mayo-

ría de las ofertas de tejidos recayeron justamente en los tejidos para hombres. El gran éxito de la feria fueron los tejidos «stretch». Tejidos de este tipo aparecieron no sólo en el dominio del vestuario para el campismo y para las vacaciones, sino hasta en la confección de corbatas. De los tejidos de algodón hasta los sintéticos, los tejidos para hombres acusaron como rasgo característico la extensibilidad. Si bien aun no han aparecido las camisas de papel, se exige hoy en día de las camisas que sólo requieran el mínimo de cuidados. Los cuellos y los puños llevan acabamientos especiales.

¿Y las señoras? A juzgar por el material presentado en la «Interstoff» en Francfort, las

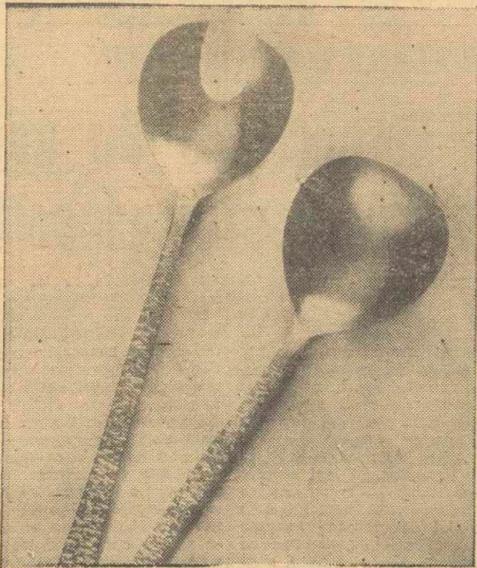
señoras se presentarán en la próxima temporada en vestidos de alto gusto. Pertenecen al pasado los colores chillantes y los dibujos abstractos. Serán en boga matices suaves, flores en fondo claro, tejidos de seda estampados de grandes flores y jerseys.

Avanzan impetuosamente los tejidos de fibras sintéticas que soportan también las máquinas de lavar. Predominan en las ofertas internacionales Dralon, Trevira, Acetatos con acabamiento de lino o de seda.

En la «Interstoff» reinó gran animación entre los compradores. En general se mantuvieron los precios del año pasado.

LA TRANSFORMACION DE LA INDUSTRIA BRITANICA DE CUCHILLERIA

Por JUDITH BANNISTER



Cubiertos para servir ensalada, pertenecientes a la nueva línea «Studio» diseñados en acero inoxidable por Gerald Benney.

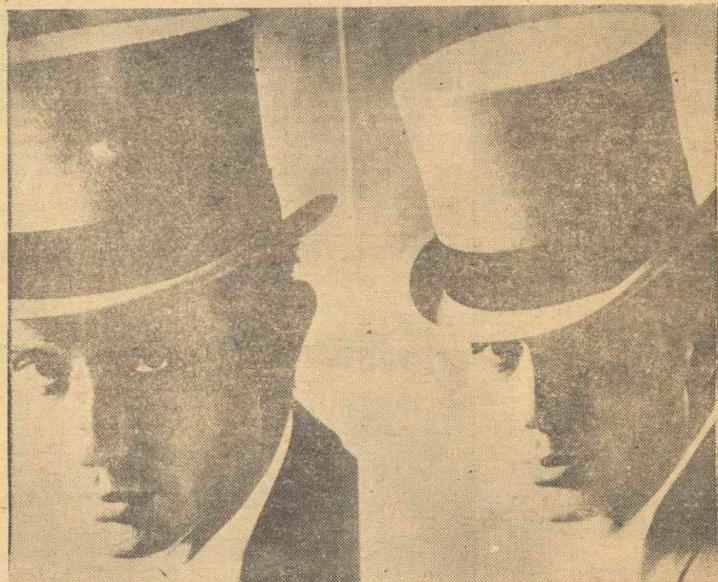
En los últimos diez años la industria de cubiertos de mesa y cuchillería de la Gran Bretaña ha progresado notablemente en métodos de producción, en materiales y en diseño. Los artículos de las fábricas de Sheffield, Birmingham y Londres —cuchillería, vajilla de plata y porcelana y batería de cocina— se han destacado de manera especial en la Feria Internacional de Servicio de Mesa celebrada en Londres recientemente. Los interesados en vajilla de plata, plata alemana electrochapada, y acero inoxidable, tuvieron oportunidad de elegir artículos entre unos 200 modelos diferentes. Algunos, como los llamados «Rat-tail» y «King» mantienen una popularidad que no ha menguado al cabo de dos siglos. Otros atraen favorecidos por una demanda constante, en tanto que algunas novedades son, con frecuencia, resultado de la labor de jóvenes proyectistas, cuyos diseños pueden llegar a ser clásicos del siglo XX.

Las fábricas de Sheffield, fieles a su propósito de satisfacer los variados gustos de mercados internacionales, en una época de escasez de mano de obra en el país, han tenido que establecer muchos cambios. En todas partes se advierte mayor mecanización. El acero inoxidable ha requerido un sistema de elaboración radicalmente distinto y en tanto que la vajilla de plata continúa fabricándose mediante las técnicas tradicionales de formación de relieve, forjado sin estampa, estampación y, a veces, repujado, la manufactura de vajilla de acero inoxidable está casi totalmente mecanizada.

El pulido mecánico ha llegado a la industria y ha echado raíces. Por otra parte, se han rediseñado los modelos para adaptarlos a las máquinas y, como resultado, en los hogares modernos ha habido una renovación en artículos de mesa. Esto no significa que las piezas ornamentales hayan desaparecido, sino que sus patrones son diferentes, con líneas despejadas y definidas.

Igualmente se han registrado modificaciones en otros aspectos de la manufactura de plata y plató. Hoy día, fuera de las firmas que se especializan en forjado sin estampa, los engastadores y punzonadores son artesanos que escasean en el gremio de los plateros. Los diseñadores jóvenes, muchos de ellos preparados como plateros, se hallan a la vanguardia de la realización de modelos de acero inoxidable. La mayor parte de los grandes fabricantes emplean diseñadores permanentes, y de este modo logran que sus artículos ofrezcan un «aire de familia» característico.

TENDENCIA DE LA MODA MASCULINA



Hardy Amies ha diseñado esta nueva forma de chistera para los elegantes que asisten a las tradicionales pruebas hípcas de Ascott. Las características son, de copa ancha, a la izquierda y ligeramente combada, a la derecha. Su precio es de 6 guineas. (Foto AP-LOGOS)

LONDRES.— Los modelos de trajes presentados en la Exposición Internacional de Modas para Caballeros y Niños han venido a confirmar que el corte estilizado ahora tan en boga continuará todo este año e incluso durará más adelante. En esta Exposición se exhibieron modelos para el próximo Otoño. Las chaquetas llevan las mangas bastante ceñidas estrechas y largas, faldas y los hombros no llevan guata. Las chaquetas actuales son algo más largas que las del año pasado; los pantalones, de corte estrecho y sin vuelta. Los estambres para los trajes continúan siendo de colores oscuros y su peso es ahora

muy ligero. La mayoría de estos tejidos ligeros son una mezcla de «Terylene» y estambre; gracias al primero los trajes conservan una hechura impecable y no se arrugan. Los pantalones de sport en general y los de «jesquiar» («Helanca») (nylon) se han hecho muy populares. Las ventajas que ofrecen estos tejidos elásticos es que resultan muy cómodos y prácticos, puesto que se adaptan a los movimientos del cuerpo sin ceder por ello al punto de perder su hechura. En esta Exposición se ha visto claramente que existe un interés muy marcado en que el chaleco no falte. El famoso diseñador británico Hardy Amies es

uno de los partidarios de esta moda del chaleco. El mencionado diseñador viene prestando atención a los modelos para hombres jóvenes. A juzgar por el número de abrigos presentados, estos modelos han de tener un gran éxito en cuanto lleguen los días fríos. Los hay de todos estilos y confeccionados con diversos géneros. En tre la variedad de tejidos se incluyen tweed, lana y pelo de camello, gabardina, pana, auténtica piel de oveja, y una imitación de la misma. Bien está que de todo esto que afecta a la moda masculina esté también enterada la mujer. Todo ello forma parte de las preocupaciones del hogar.

ARTISTAS EN UN HOSPITAL

Los artistas médicos se encuentran generalmente en los más importantes hospitales británicos, a pesar de que algunos de ellos se especializan en la ilustración de libros de texto de Medicina, o en la confección de material de propaganda. Desde la segunda Guerra Mundial ha aumentado considerablemente el uso de la información visual (diagramas, diseños para diapositivas, carteles murales, exposiciones e incluso películas); en efecto,

prácticamente no tiene límite el tipo de ilustraciones que son solicitadas: desde el meticuloso y preciso diagrama que muestra cómo debe reemplazarse una válvula del corazón, hasta un atractivo folleto que describe la vida en un hospital. Se requieren tres años de instrucción antes de que un alumno esté en condiciones de seguir un curso especial para calificarse como artista médico. Este adiestramiento lo proveen los departamentos de Ilus-

tración de hospitales seleccionados, y la cirugía, fisiología, medicina, patología y radiografía son algunos de los temas que se estudian. Es una carrera que exige mucha calma y talento artístico, pues no a todos les gustaría situarse al lado de un cirujano para dibujar lo que éste está haciendo. A pesar del gran esfuerzo que con frecuencia exige, es una profesión en la que el número de mujeres es dos veces superior al de los hombres.

ALMANAQUE

SANTORAL

Domingo, 12 de julio
Sale el Sol a las 4,56.— Se pone a las 1,45.
Stos. Juan Gualberto, Id.; Nabor, Félix, Hermágoras, Paulino, obs.; Fortunato, dc.

Lunes, 13 de julio
Sale el Sol a las 4,56.— Se pone a las 1,45.
Stos. Anacleto, p.; Serafión, Mirope, mrs.; Joel Esdras pfs.; Tunávo, Eugenio, obs.; Salutarío, pb.; Murita, dc.; Silas, cf.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el número 122

PROGRAMA DE LA TV

un televisor... PANTALLA NEGRA General Eléctrica DAVINA

PROGRAMA DE TELEVISION ESPAÑOLA CORRESPONDIENTE AL DOMINGO

MATINAL

6,30: Retransmisión en directo del encierro de los Sanfermines, de Pamplona.
10,00: Retransmisión, en directo, de los actos que con motivo del Eucarístico tendrán lugar en León.

SOBREMESA

2,00: Avance de telediario
2,05: El Día del Señor, espacio religioso dirigido por don Salvador Muñoz Iglesias.
2,30: Enviado especial
3,00: Telediario
3,20: Perfil de la semana
3,30: Retransmisión, en conexión con Eurovisión del encierro de Pamplona.
3,45: Discorama
4,00: Retransmisión en directo, en conexión con la Eurovisión del final de la etapa de hoy de la Vuelta Ciclista a Francia.

TARDE

Dibujos animados, y un telefilm de la serie «El Llanero Solitario».

INFANTIL

5,00: Fiesta con nosotros
6,00: La vida y el juego
6,15: Rumbo Sur
7,00: Tarjeta de visita
7,30: Disneylandia.

NOCHE

8,30: Salto a la fama
9,30: Telediario
9,45: Vuelta Ciclista a Francia
9,50: Tercer grado
10,15: Teledeporte
10,30: Espacio de humor: Que usted lo pase bien, con Kiko.
11,00: Sesión de noche: El último de es tacamento. Intérpretes: Garl Grant y Claude Reims. Director Lewis R. Foster.
12,30: Telediario
12,50: El programa de mañana.
12,55: Medianoche
1,00: Cierre.

CRUCIGRAMA

Crucigrama grid with numbers 1-10 and letters.

HORIZONTALES: 1.—Rumuntes. 2.—Tribu indígena de la Guinea. 3.—Cubierta. 4.—Cocido. 5.—Letra turca. 6.—Gelatina de frutas. 7.—Castigar. 8.—Nota. 9.—Deslucida. 10.—Animas salvaje del Cáucaso. (al revés). 11.—Una. 12.—Montón. 13.—Sobrepombe de la diosa india. 14.—Himalaya. 15.—Pervati. 16.—Matar alevosamente.
VERTICALES: 1.—Probar. 2.—Cristal de aumento. 3.—Composiciones líricas. 4.—Está en Fran-

Prolongación de las pistas del Aeropuerto de Santiago

Plan decenal de modernización de la Renfe Ampliación a la Referencia del Consejo de Ministros

MADRID, 11. — El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, recibió esta madrugada, después de las doce y media, como es habitual, a los representantes de la Prensa. Le acompañaban los directores generales de Información Diplomática, señor Martín Gamero, y de Prensa señor Jiménez Quiles. Dijo el Ministro que:
Conviene destacar del Consejo de Ministros celebrado ayer, las medidas adoptadas en materia de transportes. Se ha aprobado un proyecto de ley que comprende el plan decenal de modernización de la Renfe y, al propio tiempo, el decreto-ley del Ministerio de Hacienda por el que se autoriza un acuerdo de garantía con el Banco Mundial, en relación con un convenio de crédito entre dicha entidad bancaria y la Renfe, así como otras disposiciones sobre la reorganización de la Red de Ferrocarriles y aprobación del Estatuto de la misma.
También es muy importante el Plan que ha sometido el Ministro del Aire a sus compañeros de Gobierno, sobre construcción de aeropuertos dentro del Plan de Desarrollo y que comprende los siguientes extremos: terminar los cinco designados, comprendidos en lo que fué primera fase del Plan Nacional de Aeropuertos; Madrid, Barcelona, Palma, Málaga y Las Palmas, dedicando el principal esfuerzo a Barcelona, para el cual prevén inversiones superiores a los mil millones de pesetas; mejorar y completar, dedicando a ello importantes cantidades, los aeropuertos de Los

Rodeos (Tenorife) para el que se ha aprobado la inversión de doscientos noventa y nueve millones para el cual se prevén inversiones adicionales del campo de vuelos; y de Ibiza, que se espera poder abrir al tráfico internacional el año próximo. Introducir importantes ampliaciones y mejoras en los de Santiago y Bilbao, cuyas pistas serán prolongadas.
Otras obras de mejora e instalaciones en Sevilla, Valencia, San Sebastián y otros. Construcción de nuevos aeropuertos en Alicante, Gerona, Almería y Asturias. Se incluye también obras de importancia para la completa puesta en servicio del aeropuerto de Santa Isabel, en la Isla de Fernando Póo. Las obras e instalaciones previstas, incluyen además de las ayudas necesarias en los aeropuertos para la regulación del tráfico aéreo y entradas y salidas con mal tiempo, las correspondientes a la Red General de Ayudas a la Navegación en la totalidad del ámbito aéreo nacional.
Como verá usted —añadió el señor Fraga Iribarne— el Plan está en su momento interesante porque esta ampliación de servicios ha de influir consiguientemente en el turismo y ya que de turismo le hablo, les diré que en Junio de 1964 han entrado un total de un millón ciento setenta mil ochocientos cincuenta y dos turistas y en el mismo mes el año anterior, un millón noventa y tres mil quinientos once, o sea un aumento del siete coma uno por ciento. De enero a junio del año mil novecientos sesenta y cuatro hemos tenido en España cuatro millones seiscientos noventa mil cuatrocientos cincuenta y siete turistas, y en el mismo periodo de tiempo del año mil novecientos sesenta y tres, tres millones setecientos cuarenta y seis mil ochocientos cinco, es decir un aumento del veintiseis coma nueve por ciento.
Por otra parte, en el aeropuerto de Mallorca, concretamente el sábado, día 4, hubo doscientos veinticuatro movimientos, con doce mil treinta pasajeros y el domingo día 5, trescientos diez y seis con diecisiete mil doscientos nueve.
También el Ministro del Aire llevó un proyecto de ley de carácter penal y procesal de la navegación aérea.
El Ministro de Trabajo llevó al Consejo un plan de distribución de subvenciones de paro por valor de treinta y cinco millones setecientos cincuenta mil pesetas, distribuidas entre las provincias de Badajoz, Cáceres, Cádiz, Córdoba, Granada, Jaén y Sevilla.
Asimismo informó el Ministro sobre los aspectos laborales en las industrias mineras. Como ustedes saben, la última reglamentación fue la del Hulla y ahora sucesivamente se irán reglamentando las demás.
Luego el Ministro de Información se refirió a las designaciones que se habían hecho de embajadores y directores generales de Aduanas y Reclutamiento y Presidente del Jurado Central Tributario, cuyo Tribunal está compuesto por funcionarios de alta significación y competencia.
El proyecto de ley que se en vía a las Cortes y por el que se aumentan las plazas de profesores adjuntos y se crean mil dotaciones para ayudantes en las Universidades, tiene un gran valor —dijo el señor Fraga— porque ustedes recordarán la polémica que sobre materias relacionadas con la Enseñanza Universitaria se ha sostenido recientemente. Y aunque en el curso de la misma hubo algunas opiniones no muy ajustadas a la realidad, todos coincidían en que era necesario tener mayor nú-

mero de profesores adjuntos y crear dotaciones adecuadas para los ayudantes en las Universidades. Esto se logra con el proyecto a que acabo de referirme.
También tengo que destacar la convocatoria de oposiciones restringidas a ingreso en el Magisterio Nacional para maestros rurales confirmados. Era una vieja aspiración que ahora se ve satisfecha y que, indudablemente, ha de tener una buena acogida.
El Ministro de Industria sometió también al Consejo una moción para constituir comisión técnica que estudie el problema de la conversión del agua salada o salobre en dulce y creo que también tiene suficiente importancia para ser destacada.
Sobre las reservas españolas de uranio que son muy satisfactorias, y las futuras perspectivas informó también el Ministro de Industria. — Cifra.

El Ministro de Industria sometió también al Consejo una moción para constituir comisión técnica que estudie el problema de la conversión del agua salada o salobre en dulce y creo que también tiene suficiente importancia para ser destacada.
Sobre las reservas españolas de uranio que son muy satisfactorias, y las futuras perspectivas informó también el Ministro de Industria. — Cifra.

Biografías de los vocales del Jurado Central Tributario

MADRID, 11. — Los vocales del nuevo jurado central tributario, son las siguientes:
Ilustrísimo señor don Emilio Lanzarot Aznar, abogado del Estado. Ha sido Subdirector General de la Dirección General de lo Contencioso del Estado.
Ilustrísimo señor don Francisco

Javier Ramos Díaz, intendente al servicio de la Hacienda Pública. Es actualmente Subdirector General de Jurados Tributarios de la Dirección General de Impuestos Directos.
Ilustrísimo señor don Gonzalo Sánchez-Arjona y Sánchez-Arjona, Inspector Técnico del Timbre del Estado. Ha sido subdirector General de la Dirección General de Impuestos Directos.

Ilustrísimo señor don Ramón Novoa Sánchez, inspector diplomado de los Tributos. Ha sido Subdirector General de la Dirección General de Impuestos sobre la Renta.
Ilustrísimo señor don José María Gómez López, técnico de Aduanas. Ha sido jefe del servicio de Comercio de la Alta Comisaría de España en Marruecos y Administrador General de las Plazas de Soberanía del Norte de África.

Ilustrísimo señor don Miguel Pérez Juan, Ingeniero Industrial al servicio de la Hacienda Pública. Es actualmente Subdirector General de la Dirección General del Patrimonio del Estado.
SECRETARIO GENERAL
Ilustrísimo señor don Félix Bragado Alvarez, Abogado del Estado, Jefe de la Asesoría Jurídica de la Dirección General de Impuestos Directos.

Reley
Artículos en oro de ley.
Relejes de las mejores marcas
MODELOS Y PRECIOS
VENTAJOSOS
Francisco, 14

PREMIOS «VIRGEN DEL CARMEN»

Declarados desiertos el de ensayos y el especial de la Marina Mercante Cincuenta mil pesetas para el Apostolado del Mar en España, de Vigo

MADRID, 11. — Los ministros de Marina, almirante don Antón Boado; Subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, y de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, han presidido la entrega de los premios «Virgen del Carmen».
El acto se celebró en el Salón de Honor de la Presidencia del Gobierno y asistieron el comisario general del Plan de Desarrollo,

señor López Rodó; el subsecretario de la Marina Mercante, almirante Boado; director general de Navegación, señor Pery; secretario general de la Presidencia del Gobierno, señor Hernández Sampelayo; secretario general del Plan de Desarrollo, señor Udina, y los miembros del Patronato «Virgen del Carmen», señores Fuyo Alvarez, Muñoz Alonso, Robert, Navarro Dagnino y Anastasio; decano de la Facultad de Filosofía y Letras, señor Camón Aznar; subdirector general de Prensa, señor Molina Plata, y director general de Pesca, señor Cuvillo.
El secretario del Patronato, don Fermín Fernández de la Puente, dió lectura al acta de concesión de los premios, por la cual se declara desierto el primer premio de cien mil pesetas para libros, ensayos o colección de artículos sobre el tema «La preocupación por la mar en la doctrina del Movimiento Nacional». El segundo de 75.000 pesetas para Prensa, Radio o Cinematografía, se otorga a la emisora EAJ 15, Radio España, de Barcelona; el tercero, de 50.000, al Real Club de Regatas de Alicante; el cuarto, de la misma cuantía, para libros, a don Andrés Gutiérrez Fernández por su libro «El portaviones, buque principal», y dos premios especiales de cincuenta mil pesetas cada uno, al Apostolado del Mar en España, en Vigo, y al Club «Stella Maris», de Huelva. Fue declarado desierto el premio especial de la Subsecretaría de Marina Mercante, de cien mil pesetas, para un trabajo sobre «Modernas técnicas para el ejercicio de la pesca y para la conservación del pescado a bordo». Los galardonados recogieron sus premios de manos de los ministros y fueron ovacionados.

El ministro de Marina, almirante Nieto Antón, pronunció unas palabras de enhorabuena para las entidades y personas premiadas, cuyos méritos y servicios a la Marina puso de relieve. Destacó especialmente los singulares méritos del libro del señor Gutiérrez Fernández, porque, sin ser profesional, ha conjugado en su obra la amabilidad de una novela y el rigor científico de un técnico al estudiar a fondo un tema como el del portaviones, de decisiva importancia en la guerra moderna. Lamentó el Ministro que dos importantes premios hayan quedado desiertos y exaltó con vibrantes frases la trascendencia que para los destinos de España tiene el mar. Agradeció al ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, la atención que su Departamento presta a la difusión de los asuntos del mar y le abrazó efusivamente con él abrazaba a todos los periodistas que con tanto entusiasmo secundan las iniciativas de su Ministerio. Terminó con un «¡Viva España!» y un «¡Viva Franco!», que fueron unánimemente contestados. El Ministro de Marina fué cálidamente ovacionado. — Cifra.

FIESTAS DE SAN FERMIN

El encierro de ayer fué de gran emoción

PAMPLONA, 11. — Las calles de Pamplona presentaban esta mañana el mismo animadísimo aspecto que los días anteriores en las fiestas de San Fermín.
El encierro ha tenido hoy la máxima emoción, aunque no se han producido percances graves. La entrada a la plaza fué de verdadera angustia para los espectadores ya que las reses llegaron un tanto separadas, lo cual es peligroso. Primero llegó un toro de la manada adelantado, mezclado entre los muchachos y lanzando derrotes. Después penetraron en círculo los otros cinco, arrojados por los cabestros que se desviaron hacia la barrea de la izquierda con riesgo grave para la multitud de corredores que no habían conseguido todavía lugar seguro. Rápidamente fueron recogidos los bichos por los tres profesionales de servicio que citándose con los capotes, pudieron conducirlos, no sin riesgo, hacia la puerta de los corrales, en los que penetraron sin más resistencia.

escasa distancia de los de Domecq.
Después del encierro se celebró el día Pamplona-Bayona, señalado como homenaje a la población francesa en virtud del convenio de hermandad con la capital navarra.
A primera hora llegaron las autoridades de Bayona, que fueron recibidas en el Ayuntamiento por el Alcalde y concejales. Los representantes de la ciudad francesa asistieron después a un festival folklórico-musical que se celebró en su honor en el Teatro Gayarre y, a mediodía, a un almuerzo que les fué ofrecido por el Ayuntamiento de Pamplona. (Cifra).

El proyecto de ley que se en vía a las Cortes y por el que se aumentan las plazas de profesores adjuntos y se crean mil dotaciones para ayudantes en las Universidades, tiene un gran valor —dijo el señor Fraga— porque ustedes recordarán la polémica que sobre materias relacionadas con la Enseñanza Universitaria se ha sostenido recientemente. Y aunque en el curso de la misma hubo algunas opiniones no muy ajustadas a la realidad, todos coincidían en que era necesario tener mayor nú-

El proyecto de ley que se en vía a las Cortes y por el que se aumentan las plazas de profesores adjuntos y se crean mil dotaciones para ayudantes en las Universidades, tiene un gran valor —dijo el señor Fraga— porque ustedes recordarán la polémica que sobre materias relacionadas con la Enseñanza Universitaria se ha sostenido recientemente. Y aunque en el curso de la misma hubo algunas opiniones no muy ajustadas a la realidad, todos coincidían en que era necesario tener mayor nú-

M. DE AGOSTA
MEDICO CIRUJANO
Partos y enfermedades de la mujer
Altamira, 3. Teléfono, 1290
SANTIAGO

Ciento catorce millones de pesetas recaudó Cáritas el año pasado
MADRID, 11. — A ciento catorce millones de pesetas asciende lo recaudado y distribuido por Cáritas Española durante el año 1963. 16.711.220 pesetas corresponden a cuotas de socios; 13.917.799, a colectas mensuales; 1.314.279, a huchas; 54.551.540, a donativos; 625.770, a cheques Cáritas; 28.922.806, a Día Nacional de Caridad; 19.869.659, a Tómbolas, y 5.049.908, a huchas de caridad y emisiones. Más las realizaciones de los doce mil centros de Cáritas parroquiales y la distribución de la Ayuda Social Americana. — Cifra.

Día de Carmencita
JULIO 16
Presentamos un bonito y extenso surtido de artículos que le ayudarán a la elección de su regalo.

ALGUNAS SUGERENCIAS:
MANICURAS
PERFUMES
BOLSOS
POLVERAS
JOYEROS
PULVERIZADORES
ESTUCHES TOCADOR
ARTICULOS PLASTICO
PULSERAS
SORTIJAS
IMPERDIBLES
COLLARES
TOBARIS
REAL 102 EL FERROL
Caldesera, 57 SANTIAGO
C. Payo, 1

SOLUCION AL ANTERIOR
HORIZONTALES: 1.— Candelas. 2.— Aro. 3.— Loba. 3.— Lava. 4.— Sur. 4.— Elena. 5.— Logia. 6.— Cabul. 7.— Po.— Adme. 8.— Ali.— Ase. 9.— Nada.— Oto. 10.— Adorasen.
VERTICALES: 1.— Calés.— Panna. 2.— Aral.— Colad. 3.— Novela.— Ido. 4.— anobA.— Ar. 5.— E.— Aguda. 6.— Los.— Hesos. 7.— Abusa.— Mete. 8.— Sara.—

BUSCAMOS JOVEN ACTIVO QUE SIENTA LA VENTA
PARA TRABAJAR MARCA MUY CONOCIDA RAMO PAPELERIA. DISPUESTO A VIAJAR ESTA ZONA. CON VEHICULO DE LA EMPRESA. INTERESANTE PARA PERSONA CON APETITUDES Y QUE PUEDA EMPEZAR INMEDIATAMENTE.
Escribir indicando edad y ocupación actual al número 723/11 de Iniesta Publicidad, Rosellón, 186. — Barcelona (8)

Kelvinator
EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL
CINCO AÑOS DE GARANTIA
COTO
facilidad de hasta 24 meses
ALMACENES
GRAL FRANCO 111 EL FERROL

TRIUNFA EN CHECOSLOVAQUIA



STRAZNICE, (Checoslovaquia).— Se ha celebrado en esta ciudad un festival folklórico internacional en el que actuaron 50 grupos de distintos países. El Festival tenía por título «De Straznice al mundo». Entre los grupos que más éxito han tenido ha sido el español Gatzaldi, de San Sebastián, el Val d'Akragas, de Sicilia, el austriaco Schulpitzen, y el ruso Lanok. En la foto, un momento de la actuación del grupo español Gatzaldi, de San Sebastián, uno de los mejores del Festival. (Foto EUROPA PRESS)

«TIJERADA», SENSACIÓN TEATRAL

El público desempeña el papel de detective

Experimento feliz de un dramaturgo alemán

MUNICH, (Por Fritz Wahl para EL CORREO GALLEGO).

Toda persona que va al teatro puede venir a ser el héroe de la noche si consigue descubrir el asesinato. Esta es la idea original de la comedia policiaca «Tijerada» de Paul Pörtner, autor del Sur de Alemania. La pieza está teniendo mucho éxito en el «Nuevo Teatro» en Nuremberg y se está seguro de que conquistará las tablas en Alemania y en el extranjero.

La escena de la acción muy animada e interesante es un salón de peluquería. Entra un detective, pidiendo que le corten el cabello. Además de él están presentes el peluquero, una peluquera y dos clientes, un caballero y una señora. Además de las conversaciones de costumbre, se oírán sólo los ruidos de los instrumentos, la «tijera», si en el piso encima del salón no viviera una señora que parece tener mucho tiempo, pues toca ininterrumpidamente el piano, siendo su compositor preferido Grieg. La reacción de los que se ven obligados a escuchar este concierto sin fin es distinta. El peluquero está próximo de una crisis nerviosa; las otras personas no se dejan perturbar, una de ellas hasta manifiesta su entusiasmo por oír constantemente Grieg. Mientras el peluquero corta el pelo al detective, las otras cuatro personas salen del salón por algunos momentos, alegando motivos diferentes. Repentinamente la música cesa. Involuntariamente el público mira arriba: la señora está muerta. Fue asesinada.

El detective inicia inmediatamente su trabajo. El crimen fué cometido por una de las cuatro personas. Como el moderno Sherlock-Holmes no pensaba en la posibilidad de un asesinato, muchos pormenores escaparon a su atención. Se dirige, por eso, al público y pide que auxilie sus indagaciones.

Como en ciertas piezas de la antigua «Commedia dell'arte» va escuchando y registrando las sugerencias del público. Pretende sólo descubrir quién cometió el crimen. Antes de proseguir la pieza y de descubrirse el autor del hecho, se procede a una votación entre el público. Pero la mayoría de votos no determina el fin de la comedia. El detective encuentra siempre una solución sorprendente que a veces es combinada por sólo uno de los espectadores. Y es esta una de las características esenciales de la pieza «Tijerada»: por improvisaciones que varían de día en día, por la introducción de nuevos motivos el crimen es cometido cada noche por otra persona.

Ya se dió el caso de que dos de las personas que salieron del salón habían cometido el asesinato. El público de Nuremberg hasta cuenta con que el mismo detective con su cabello medio cortado descubra que él mismo fué el autor del crimen. Realmente, la pieza, extremadamente animada y burlesca per-

mite hasta esta solución. Todas las noches reina en el teatro la mayor curiosidad.

Ya ahora, después del corto tiempo que la pieza está en esce-

na, los peritos concuerdan en que la «Tijerada» constituye la sensación de esta temporada de la vida teatral de la República Federal de Alemania.

Ruby pega a su abogado

DALLA, (Tejas), 10.— «Ruby está completamente loco», ha declarado Joe Tohanill, uno de los abogados de su defensa, al salir de la celda de su cliente. En el curso de la visita Ruby desgarró sus vestiduras y propinó una serie de puñalazos al segundo de sus abogados Phil Burleson.

El reo declaró que cada mes se daba muerte a cien mil judíos en los Estados Unidos, a manos de los comunistas, por el hecho de que él había asesinado a un comunista. Etc.

CONFERENCIA DE MINISTROS DE LA COMMONWEALTH



LONDRES.— Los primeros ministros de la Commonwealth celebran actualmente en Londres una conferencia plenaria. Se celebra la misma en Marlborough House. En la foto, un momento de la conferencia en mesa redonda. (FOTO EUROPA PRESS).

Los parisienses de vacaciones prefieren el mar a la montaña

GASTAN MAS DE UN MES DE SALARIO

PARIS. — (Crónica especial para EL CORREO GALLEGO, por Pierre BEAUDRI-COURT).

Esta es la época en que tradicionalmente los franceses piensan en sus vacaciones. Todos los periódicos ofrecen alquileres de vacaciones. Es el momento de reservar la habitación del hotel, la pensión o el apartamento amueblado.

El fenómeno cíclico de las vacaciones desplaza tales masas humanas que los servicios públicos deben hacer provisiones muy de antemano. Si el índice de salidas continúa siendo flojo en las comunas rurales, (15,5 por ciento) crece con la importancia de las ciudades hasta alcanzar el 75,6 por ciento en la aglomeración parisiense. Se ha comprobado que los habitantes de inmuebles colectivos parten en mayor número de vacaciones que las personas que habitan casas individuales. Se acata de efectuar un estudio por la Cámara de Comercio de París sobre las vacaciones de los parisienses. Resulta que la mar atrae cada vez a mayor número de veraneantes. Los parisienses se dirigen al borde del mar por uno al campo. Se ha observado también en estos últimos años una fuerte proporción de salidas al extranjero. La razón de esto estriba en una gran curiosidad. (España atrae a muchos franceses) pero también influyen los precios caros de la hostelería francesa.

El medio de transporte más utilizado es el automóvil, en el 56,3 por ciento de los que salen; sigue el tren (35,5 por ciento). Pero hay veraneantes que marchan en bicicleta (0,2 por ciento). En las aéreas superiores de las profesiones liberales, se estima que durante las vacaciones recorren cerca de 1.100 kilómetros. Los obreros cualificados sólo hacen 2100 kilómetros.

Un parisiense, de cada dos es albergado gratuitamente. Va a casa de su familia, a la de los amigos o a una propiedad familiar lo que le permite por otra parte gastar con más largueza.

PESQUERO EN PELIGRO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 11.— El pesquero «María de la Paloma» se encuentra en difícil situación al sur de Gran Canaria, a unas veinte millas de la costa, por haber sufrido una vía de agua. Solicitaba con urgencia el envío de un remolcador. Posteriormente, comunicó que esperaba poder llegar por sus propios medios a Las Palmas. (Cifra)

La estadística que engloba al conjunto de los franceses estima que:

50 por ciento van a casa de sus parientes y amigos.
21,9 por ciento van a un hotel o una pensión.
10,3 hacen camping.
10 van a un chalet o a una casa alquilada.

El período de las grandes salidas es sobre todo la primera quincena de julio (23 por ciento). ¿Qué gastan los parisienses en vacaciones? Hacen pocas compras importantes (regalos de recuerdo y especialidades locales) además de los gastos corrientes de alimentación, vestido y distracciones. Sin embargo el 5 por ciento admiten que gastan en vacaciones más de dos meses de renta mensual, el 25 por ciento gastan más de la mitad de sus salarios mensuales y un 5 por ciento toman vacaciones que cuestan menos que permanecer en París. Hay pues todavía sitios poco caros... o parientes y amigos generosos. Hagamos notar finalmente que los dos tercios de los que han viajado al extranjero, (España, Yugoslavia y Suiza) han descubierto que la vida en estos países es menos cara que en París.

GALLESAL

de cocina y mesa empaquetada

GALLESAL

tipo propio para salazones

GALLESAL

tipo doble gruesa para mezclas y frigoríficas

GALLESAL

tipo Gema, en boías, indispensable a toda clase de ganado

CUMBUSTIBLES

SOLIDOS: Carbones de todas clases

COK: De gas y metalúrgico

LIQUIDOS: Petróleo corriente

ALFALIES GALLEGOS

E. Carrera Fernández

Gaitera, 43 — Teléfono 31019

LA CORUÑA

Castiella, recibido por Hassan II



RABAT. — S. M. Hassan II de Marruecos ha recibido en audiencia al Ministro de Asuntos Exteriores español, D. Fernando María Castiella, que realiza una visita oficial a Marruecos, devolviendo la visita que recientemente hizo a Madrid el Ministro de Asuntos Exteriores de aquella nación. En la fotografía un momento de la entrevista. — (Telefoto Europa Press).

Antes del accidente de su cuñado Ted, Jackie tuvo un presentimiento y perdió su sangre fría

EL AVION LLEVABA EL NOMBRE DE «CAROLINA», EL DE SU HIJA

PARIS. — (Crónica especial para Agencia EFL-DEMI por N.S.)— Era un sábado a primera hora de la mañana. Se acababa de saber en París que el joven senador Edward Kennedy, (Ted para sus amigos) había sido gravemente herido en un accidente de avión. De pronto el teléfono sonó en nuestra redacción:

—Es de Washington. Al otro lado del hilo un corresponsal nos transmitía la información más inesperada:

—Este accidente lo había previsto Jackie.

Jackie Kennedy, angustiada, atormentada por negros presentimientos concernientes a su cuñado. Era algo increíble. Desde el asesinato de Dallas para el mundo entero que la admira esta mujer es en efecto una viuda que sufre pero heroica y sobre todo, muy razonable. El sábado pues, Ted iba a dejar Washington hacia Springfield (Massachusetts):

—¿Cómo vas a viajar Ted?, preguntó Jackie con el tono de la voz un poco empañado.

—Voy en el «Caroline» respondió el senador.

«Caroline» era el avión personal del Presidente Kennedy que le había bautizado tiernamente con el nombre de su hija. Entonces Jackie perdió su sangre fría por primera vez desde que lleva el apellido Kennedy:

—No vayas Ted por favor.

—El joven senador se encogió tranquilamente de hombros:

—Ted, te lo suplico repitido gravemente Jackie.

—¿Qué temes ella? ¿Un atentado? En cualquier caso un accidente. En lo más profundo de ella misma más allá de la razón una voz sorda gritaba: Jackie.

—«Ej no. Dios mío»

Y en su angustia se mezclaba como siempre, en los Kennedy, la ternura y el sentido del deber, la política y los sentimientos. ¿Cómo no iba a estar Jackie obsesionada por la suerte de los Kennedy. Primero Joseph Junior, su hijo mayor, muerto en acto

de servicio durante la guerra, luego John Fitzgerald su marido: Ahora de los Kennedy el que se está convirtiendo en figura no es Bob, el Ministro de Justicia, el ex-brazo derecho del Presidente sino Ted, del que Bob decía ya mucho antes del atentado:

—Mi carrera no es nada en comparación de la que él hará.

Ted Kennedy en efecto, tiene la Casa Blanca como objetivo para 1968 (tendrá entonces 36 años) o para 1972 a más tardar. Sin embargo, para Jackie, Ted no es el futuro presidente de los Estados Unidos. Eso es cuestión de política y Jackie la detesta cada vez más. Para ella Ted es su cuñado preferido. Le recuerda mucho a John. También él fué elegido senador muy joven, a los 30 años. También él tiene dos hijos pequeños que le recuerdan a John y Carolina. Y sobre todo, la imagen misma del Presidente: la mandíbula cuadrada, dientes seductores y la sonrisa jovial.

A LA SOMBRA DEL F.B.I.

El momento en que América conmovida conlleva a John Kennedy al cementerio nacional de Arlington los fotógrafos del mundo entero clavaban sus objetivos sobre Jackie y Bob. El mayor de

la familia estaba naturalmente al lado de su cuñada en la desgracia. Apenas se notó hace 6 meses que Jackie bajo sus velos negros, se apoyaban tanto o más en el brazo de su cuñado Ted.

Para Jackie, Ted es John en más joven, plético de cara al porvenir y al mismo tiempo un hermano pequeño al que hay que protegerle contra todos los peligros. Todas las mujeres comprenderán este sentimiento complejo tan tierno y sin embargo tan patético. Para explicar el terrible y justo presentimiento de la justa Jackie hay que medir la espantosa tensión, ja que ella vive como todos los Kennedy, desde que la sangre de su marido se mezcló con el rojo dramático de las rosas que le ofrecieron en i allas. Jackie y sus dos hijos están siempre protegidos por agentes del F.B.I., sombra tutelar pero pesada. Además Ted acababa de arrancar al Congreso el voto dramático de la ley antirracista que toda América llama «la ley Kennedy». Ahora Ted está en el lecho de dolor con heridas graves en el rostro y fracturas en la columna vertebral. Ya no sonríe. La madre de los Kennedy que llora ya a dos de sus hijos no podrá ya nunca sonreír con la misma confianza y pensar en el brillante porvenir del clan.

SOLO JOHN-JOHN

Por el momento la sonrisa del clan se ha refugiado en el rostro de John-John que todavía no sabe nada del destino que le espera. Es conocida la fórmula: «En los Kennedy, se triunfa o se muere».

El último boletín sanitario de Ted afirma que no morirá pero los médicos le condenan a seis meses de hospital.

Y si un día el Presidente de los Estados Unidos seguramente no olvidará nunca el día en que detrás del rostro bruscamente contraído de su cuñada entrevistó a una mujer débil, aterrizada por un presentimiento.

SANATORIO NETRO PSIQUIATRICO DEL

DOCTOR PABLO ARES FEAL

Consultorio, HORREO 24-26
Teléfono 1606
Teléfono 1105
SANTIAGO

ALBANILES

concediendo primas especiales, necesita VIACAMBRE.
Gral. Franco, 19— Santiago.

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

Jornada luctuosa la de ayer:

Quince personas muertas en un accidente

Todos los corredores (horrorizados por lo que habían visto) entraron en el mismo tiempo, ganando SELS la etapa

BURDEOS, 11. — Los 81 corredores de la Vuelta a Francia han tomado la salida a las 10'50 para la XIX etapa entre Burdeos y Brive, sobre 215 kilómetros.

VENCIO SELS

BRIVE, 11. — Eddy Sels (Bélgica) ha conseguido su cuarta victoria de etapa en la presente edición de la Vuelta Ciclista a Francia, al vencer en la décimo novena, delante del italiano Mario Minieri y el belga Aerenhouts.

MORTAL ACCIDENTE

La etapa quedó deslucida por un accidente ocurrido en Port-de-Couze, en el kilómetro 110 de carrera, cuando un vehículo cisterna de la Policía se estrelló contra el pretil de un puente y las personas que desde allí presenciaban el paso de los corredores.

La victoria de etapa le da 25 puntos a Sels para el maillot verde y se acerca peligrosamente al primero en dicha clasificación, el holandés Jan Janssen.

La etapa comenzó sin nada de importancia. Uno o dos corredores trataron de establecer separaciones entre ellos y el pelotón, pero ninguno de ellos tuvo éxito en su tentativa.

Cuando los corredores entraban en el recinto de la meta, el francés Jean Graczyk sufrió una caída, en la que se vieron envueltos algunos de los favoritos.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Sels, 5-49-30, con bonificación.
2.—Minieri, 5-50-01
3.—Aerenhouts, 5-50-32
4.—Nijdam, 5-50-34
5.—Pauwels, ídem.
6.—Altig, ídem.
7.—Sorgeoos, ídem.
8.—G. Desmet I, ídem.
9.—De Roo, ídem.
10.—Galnche, ídem.

LA GENERAL

La clasificación general queda establecida en la siguiente forma:
1.—Anquetil, 106-14-41
2.—Poullidor, 106-15-37, a 56"
3.—Bahamontes, 106-18-22 a 3-31

- 4.—Anglaçe, 106-18-42, a 4-01
5.—Groussar, 106-19-34, a 4-53
6.—Foucher, 106-22-11, a 7'30
7.—G. Desmet, 106-22-24, a 7-43
8.—Junkerman, 106-23-43 a 9-02
9.—Jiménez, 106-25-51, a 11-10
10.—Adorni, 106-27-31
11.—Martin, 106-31-58
12.—Manzanque, 106-43-35
16.—Galera, 106-52-12
20.—Galica, 106-55-51
23.—Elorza, 107-02-37
25.—Hernández, 107-13-36
40.—Uribe Zubia, 107-46-28

- 41.—Segú, 107-57-30
43.—Otaño, 108-01-53
53.—Piñera, 108-14-38
54.—Bertrán, 108-17-50
75.—Barrutia, 108-59-48
81.—Honrubia, 109-25-01
En el puerto de la Cota de Pores, de cuarta categoría, el orden de paso ha sido éste:
1.—Piñera, 3 puntos.
2.—Derboven, 2
3.—Bahamontes, 1.
La clasificación por equipos en la etapa ha sido ésta:

- 1.—Naeye, 17-31-38
2.—Pezzi, 17-31-39
8.—Pla, 17-31-42 (80 puntos).
10.—Remy, ídem (87)
12.—Langarica, ídem (123)
La general por equipos es la siguiente:
1.—De Muer, 318-51-45
2.—De Kimpe, 319-17-59
4.—Remy, 319-36-34
5.—Langarica, 319-47-15
6.—Pla, 320-47-13. — Afili.

El más grave accidente en los anales del «Tour»

El camión que lo provocó circulaba a 90 Kms. por hora La multitud intentó linchar al conductor

PORT-DECOUZE (Francia), 11. Nueve muertos y once heridos es el balance oficial comunicado por la prefectura de la Borgogne, del catastrófico accidente ocurrido cuando un camión de avituallamiento de la Vuelta Ciclista a Francia se precipitó sobre la muchedumbre de espectadores que se hallaba apiñada en el puente del Canal de Couze.

Sobre una carretera sinuosa, un camión de la Gendarmería que transportaba el combustible destinado al helicóptero que supervisaba la circulación a lo largo de la Vuelta a Francia, rodaba a gran velocidad (90 kms. por hora según dicen algunos testigos) y al efectuar una cerrada curva que desemboca en el citado puente fué a precipitarse contra decenas de personas.

El conductor intentó en vano frenar, pero todo el peso del camión se vino encima y, antes de barrer el pretil protector del puente, atropelló a numerosas personas, llegadas de las aldeas de los alrededores para ver el paso de los corredores.

Los testigos del accidente reaccionaron rápidamente intentando extraer del agua a los que en ella se debatían. Después de esta oscuridad de urgencia, comenzaron a llegar los equipos de salvamento y socorro de toda la región bajo la dirección del prefecto de la Borgogne y del subprefecto de Bergerac.

Los heridos mientras que las ambulancias comenzaban a llegar de Bergerac para llevar al hospital de esta localidad a los heridos. Entre los nueve muertos, figuraban cuatro personas que fallecieron mientras eran transportadas al hospital de Bergerac.

El horror de este accidente, único en los anales de la Vuelta a Francia, queda patente en los detalles: Pocos segundos después del trágico atropellamiento, una cabeza de niño separada de su cuerpo flotaba en las aguas mientras que un hombre inválido de sus dos piernas, que había sido situado encima del pretil por sus amigos para que viese al paso de la vuelta, falleció instantáneamente sin hacer un solo movimiento.

Diez minutos después del accidente, el pelotón de corredores llegaba al puente. Ante el espectáculo que se ofrecía a sus ojos, y sin mediar orden alguna, los corredores se han detenido y después de descender de las bicicletas, y de descubrirse, permanecieron durante un minuto inmóviles y silenciosos.

Poco después se interrumpía por un momento los trabajos de rescate para permitir, por una parte, que se procediese al vaciado del camión, cuyo contenido de keroseno podría ser peligroso a causa de un posible incendio, y por otra parte, para permitir que los camiones grúas removiesen los trozos del pretil que habían caído sobre el agua.

Los primeros deberes hacia los muertos quedaban cumplidos improvisando una capilla ardiente en la localidad vecina de la Linde, donde fueron depositados cinco cadáveres.

Es imposible de momento, conocer las verdaderas causas del accidente. Sin embargo, existe un hecho que permite suponer ha sido debido a un fallo mecánico. Hay huellas de frenazos en la carretera, que parecen demostrar que el chófer no pudo dominar el camión en la curva.

Mientras, el accidente ha conmovido a todos los participantes en la Vuelta a Francia y, en Brive, esta tarde, las conversaciones no versaban, como en días anteriores sobre la lucha entre Anquetil Poullidor y Bahamontes, sino sobre esta verdadera catástrofe. — (Afili).

AUMENTA EL NUMERO DE MUERTOS

BURDEOS, 11. — En el Hospital de Buerger se confirma que tres de los heridos del accidente ocurrido al precipitarse un camión contra los espectadores de la Vuelta a Francia, que habían sido transportados a dicho centro sanitario, han fallecido con lo que se eleva a quince el total de muertos hasta el momento.

El lugar del accidente se encuentra a los 197 kms del recorrido de la etapa de hoy. El conductor del camión ha resultado ligeramente herido. Ha estado a punto de ser linchado por la muchedumbre. — (Efe).

Nuevo fichaje del Real Madrid de Baloncesto

MADRID, 11.— (Afili). Ha firmado ficha a favor del equipo del Real Madrid de Baloncesto para la próxima temporada, el jugador José Ramón Ramos, que pertenecía anteriormente al Estudiantes.

Sin embargo el Real Madrid perderá a su jugador Moltave que pasará a integrar las filas del Canoe Natación Club.

que de su prestigio e indudable clase se esperaba en Italia.

El Barcelona pagó por Seminario diez millones de pesetas

ROMA, 11. (Afili, de nuestro corresponsal, López Jimeno).— Diez millones de liras, cantidad aproximada a los diez millones de pesetas, es la cifra que el Barcelona ha abonado a la Fiorentina por la cesión de sus derechos sobre el jugador peruano Seminario, que había adquirido hace dos años al Real Zaragoza y cuyo compromiso con el club italiano no finalizaba hasta el 30 de Junio de 1965 próximo.

El pase de Seminario al Barcelona no ha constituido ninguna sorpresa, por cuanto se conocía el interés del actual preparador del club azulgrana por hacerse con los servicios de este jugador, al que tuvo bajo sus órdenes cuando ambos estaban en el Zaragoza.

La Prensa de Florencia considera esta operación de la Fiorentina como muy acertada, teniendo en cuenta que el citado jugador, por no haberse aclimatado al nuevo ambiente, no llegó a rendir a lo largo de dos campeonatos de Liga que ha jugado al menos no lo

Morollón traspasado al Real Madrid

VALLADOLID, 10.— Las negociaciones entre el Real Madrid y el Valladolid Deportivo para el traspaso al club madrileño del delantero centro Morollón, se dan como ultimadas favorablemente en el día de hoy en la capital de España, adonde se trasladaron para este fin el secretario técnico del club y un directivo. Se espera ahora la confirmación oficial. Al parecer el Valladolid percibirá un millón y medio de pesetas, además de la cesión, por una temporada de varios jugadores madrileños, entre ellos Conesa y Juanito. Por otra parte, se da como muy posible la operación con el Mallorca para el traspaso del interior Aramendi. (Afili)

«TOUR» DEL PORVENIR

EL BELGA SWERTS GANO LA ETAPA DE AYER

JORNADA DE TRANSICION, SIN CONSECUENCIAS EN LA GENERAL

BURDEOS, 11. (Afili). — Los 76 corredores todavía participantes en la Vuelta del Porvenir han tomado la salida para la décima etapa esta mañana a las 9.10 horas, para cubrir la distancia de 215,500 kms. entre Burdeos y Brive. El corredor holandés Coen Visser se ha retirado por orden del médico.

SWERTS VENCEDOR DE LA ETAPA

BRIVE, (Francia), 11. (Afili). — El corredor belga Swerts ha ganado la décima etapa de la Vuelta del Porvenir, Burdeos-Brive, sobre 215,500 kms. El español Ginés García conserva el maillot de líder.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Swerts (Bélgica), 5-11-53 con bonificación.
2.—Sambi (Italia), 5-13-48 con bonificación.
3.—Díaz, (España), 5-14-10.
4.—Lemetsyver (Francia), 5-14-32
6.—Sagarduy, íd.
29.—Tous, íd.
41.—García, íd.
46.—Blanco, íd.
48.—Quesada, íd.
54.—Mendiburu, íd.
57.—Mayoral, íd.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Ginés García, 41-14-24.
2.—Gismondi, (Italia), a nueve segundos.
3.—Aimar, (Francia), a 4'16".
4.—Tous, a 4'56".
5.—Spruyt, (Bélgica), a 5'28".
9.—Díaz, a 10'27.
11.—Sagarduy, 41-28-21.
15.—Blanco, 41-30-54.
18.—Mendiburu, 41-32-54.
22.—Quesada, 41-30-27.
32.—Mayoral, 41-48-16
La clasificación por puntos, es la siguiente:
1.—Sagarduy, 97 puntos.
2.—Swerts, Bélgica, 90.
3.—Gismondi, (Italia), 84.
4.—Díaz, 69.
6.—García, 55.
Clasificación por equipos en la etapa de hoy:
1.—Bélgica, 15-41-27.
2.—Italia, 15-43-13.

3.—España, 15-43-36.
Clasificación General:
1.—España, 123-27-54.
2.—Francia, 123-45-59.
3.—Polonia, 123-57-14.
Ha sido una jornada de transición, que no ha tenido consecuencias en la general. Se escapó un pelotón de salida, en el que figuraban los españoles Díaz y Sagarduy y estos fueron los que llegaron con unos dos minutos de ventaja a la meta sobre el gran pelotón compuesto por los primeros clasificados en la general.

Se espera con gran interés la etapa de mañana, última de difícil perfil de la Vuelta, en la que habrá de escalar los montes de la Auvernia, donde probablemente consolidarán sus posiciones los corredores españoles que actualmente dominan las diferentes clasificaciones. En la etapa de hoy, existía un pequeño col de tres kms. que fue coronado en primera posición por el español Blanco.

Advertisement for KEM paint. Includes text: 'LA SOLUCION EN SU MANO...', 'KEM es el esmalte que reúne más ventajas...', 'RICARDO NORES CASTRO', 'PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS' and an image of a paint can.

Dieron comienzo las 24 Horas de Montjuich

A LOS POCOS MINUTOS SE PRODUJERON DOS BAJAS

BARCELONA, 11. (Afili). A las cuatro y cincuenta de la tarde, el Presidente de la Federación Española de Motorismo, don Mariano Cugnero, el de la Peña Motorista Barcelona, don Joaquín Calveto, y el director de la carrera, don Enrique Masó, han procedido a cerrar el circuito mientras los mecánicos efectuaban el precalentamiento de los motores y daban los últimos toques a las motocicletas que durante 24 horas deberán probar su eficacia sobre el duro y difícil circuito de Montjuich.

Cinco minutos después, se dió el orden de parar los motores de las máquinas, mientras que los pilotos atravesaban la calzada para esperar la señal convenida e iniciar la Carrerilla que, a las cinco en punto de la tarde, al sonar la señal, efectuaron rápidamente para iniciar la décima edición de las XXIV Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich.

El público asistente es numeroso y existe gran expectación para seguir esta importante prueba internacional.

Transcurrida la primera vuelta, se ha colocado en cabeza la Montesa Impala de 250 c.c. que conduce Jorge Sirera, quien, junto con su hermano, fue el vencedor de la pasada edición.

LA PRIMERA BAJA BARCELONA, 11.— (Afili). En el transcurso de la primera vuelta de las 24 horas de Montjuich se ha producido ya la primera baja, al sufrir la motociclista Evelyn Special, de Inglaterra, una caída, siendo evacuado el piloto que era en aquel momento J. Evelyn, por la Cruz Roja.

OTRO ACCIDENTADO BARCELONA, 11.— (Afili) El italiano Franco Villa también ha resultado accidentado durante las XXIV Horas Motociclistas y sufre, al parecer, fractura del brazo izquierdo.

En cambio, el inglés J. Evelyn padece, según los primeros informes, conmoción cerebral y pérdida de varios dientes.

OPOSICIONES TELEFONICA Preparación Gran oportunidad y porvenir, varones 17-27 años, buen sueldo. Ingreso cada 4 meses. Informes: Telf. 1525 — Santiago.

PIDA

AGUAS DE MONDARIZ

FUENTES DE GANDARA Y TRONCOSO

CAMPAÑA DE EDUCACION POPULAR Terminó el cursillo de preparación

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO PRESIDIO LA CLAUSURA



PRESIDENCIA DEL ACTO DE CLAUSURA DE LOS CURSILLOS DE EDUCACION POPULAR

Después de cuatro días de intensa labor, terminó el cursillo de selección y preparación de la Campaña, con la clausura que tuvo lugar ayer en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias de Santiago. Ostentó la presidencia el Rector magnífico de la Universidad, acompañado por el subjefe nacional del SEU, el jefe del Departamento nacional del SUT, el jefe local del Movimiento de Orense, don Mariano Sánchez Meira; el alcalde accidental de Santiago, don José Paz Sueiro; el subjefe provincial del Movimiento de

hombre gallego para enseñarle y aprender de él, y para ganar en la víspera del año Compostelano el jubileo de la solidaridad nacional". Finalmente deseó a todos los participantes en la Campaña el ánimo y la generosidad de la que ya han hecho gala, durante este cursillo hoy clausurado. A continuación se hizo entrega de los nombramientos a los mandos de la Campaña: Coordinadores, Norberto Moreno Villajos y Ernesto Martín Cartago; jefes de Comarca: Puebla de Trives, Car-

horas— y animando a los universitarios ala entrega total en la Campaña. "Al final —dijo— cuando os marchéis, lo haréis llorando, porque las gentes de Orense saben querer y se meten en el corazón". Fué muy aplaudido.

HABLA EL RECTOR

Finalmente tomó la palabra el Rector Magnífico, que dijo: «Para ver y para comprender a España hay que ver los pueblos y para ver los pueblos hay que caminar. Hay que contemplar hombres y paisajes, pero también hay que profundizar en ellos, llevándoles conocimientos para fundamentar una futura vida en la que destaque el nivel cultural del español. No lograremos con ello una obra perfecta pero sí para esbozar lo que el día de mañana pueda serlo. En algunas ocasiones en los Cursos de Ampliación que la Universidad de Compostela realiza en diversas ciudades de la Región habíamos hablado de extender sus actividades a los pueblos y lugares apartados de Galicia, que al fin y al cabo es lo que habéis hecho vosotros, juventud universitaria.



El decano de la Facultad de Ciencias Dr. Luis Iglesias Iglesias hace entrega del título de "Jefe Comarcal" a uno de los cursillistas

Orense, señor García Manzano; el vicerrector de la Universidad, don Carlos de Miguel Alonso; el decano de la Facultad de Ciencias, don Luis Iglesias Iglesias; el secretario general de la Universidad, D. Enrique Montoya; director de la Campaña y el jefe del SEU del D. U. de Santiago, Ricardo Fernández Castro, en representación del Gobernador Civil de La Coruña.

En primer lugar tomó la palabra el jefe nacional del SUT, que hizo una visión retrospectiva de la labor realizada en el verano de 62 y 63 con las Campañas de Alfabetización y Educación Fundamental, en las provincias de Granada y Huelva; explicó la evolución que el concepto de Alfabetización había experimentado hasta llegar al actual de Educación Popular, señalando que el Servicio Universitario del Trabajo fué en vanguardia de todas estas evoluciones.

El Servicio Universitario del Trabajo del SEU —dijo— pretende, con todas estas actividades, conocer auténticamente los problemas que tiene planteados nuestro pueblo, viviendo la vida de nuestros hombres, de nuestros trabajadores, de nuestros campesinos, por considerarlos imprescindible para la completa formación del auténtico universitario. "Aspiramos a un acercamiento entre los hombres y las clases de España, poniendo lo que está de nuestra parte y dando a conocer a las autoridades provinciales y nacionales los problemas existentes tal como, en su más cruda realidad, los ven los universitarios de toda España". "Venimos con la intención humilde y sincera de acercarnos al

los Blas Armada; Viana del Bollo, José María Monserrat Blasco; Verín, Francisco Moya; Ginzo de Limia, Rafael de Francisco Pérez; Bande, Eliseo Martínez Zapatero; Celanova, Arturo Fernández Pacheco; Ribadavia, Raimundo Balet Daniel; Carballino, Eduardo Pedreira Mengotti; Lalín, Celso Norres García; Puente Caldelas, Francisco J. Santos Cerrillos, Puenteareas, Alberto Ruiz Secchi.

D. Jesús Sancho Ros en representación del Jefe Nacional del SEU, dirigió unas palabras a los universitarios haciéndoles notar la importancia de la labor emprendida por el Servicio Universitario del Trabajo, asumir como suya la tarea de llevar a las gentes de España la cultura y el pensamiento de la Universidad. «La universidad española —dijo— es un pozo de ciencia pero hasta ahora, ese pozo no tenía fondo y su ciencia permanecía presa en él; hoy, el SEU, a través del Servicio Universitario del Trabajo ha puesto el fondo, y la ciencia rebosa y sale, extendiéndose hasta los lugares más apartados de la Universidad. Son las campañas de Educación Popular las que llevan la cultura, las que hacen el camino, ese camino, que, como decía Machado no existe, se hace al andar, es este el camino que ha abierto el SEU y que nos llevará a todos a una España mejor.

Grandes aplausos. Hizo uso de la palabra el subjefe provincial del Movimiento de Orense en nombre del jefe provincial del Movimiento, explicando las características particulares de su provincia, haciendo hincapié en el problema de la Emigración —tres orensanos emigran cada dos

Hoy salen los 500 universitarios hacia las provincias de Orense y Pontevedra.

José ASENSI BLASCO

LA ACTUACION DE "TESPIS" EN SANTO DOMINGO

Anoche, en el claustro de Santo Domingo, el grupo "Tespis" de Santiago representó, ante los participantes en la Campaña de Educación Popular, las anunciadas obras de Cervantes, Chejov, y Casanova. El Grupo dirigido por Ezequiel Méndez, gustó extraordinariamente al selecto público. En el próximo número publicaremos una amplia información acerca de las dos jornadas teatrales que nos depará a los compostelanos la Campaña de Educación Popular.



El representante del jefe nacional del SEU, durante su disertación

Cursillos de formación espiritual para maestras

Atención, Srtas, Maestras. Hay quien se preocupa de vosotras. La Obra Misionera del Magisterio os ha preparado una gran sorpresa espiritual para este verano. ¿Quiéres estudiar la más honda espiritualidad del Magisterio? ¿Quiéres ver hasta dónde alcanza? ¿Quiéres saber si es compatible una consagración total a Dios y a la Iglesia en la Escuela y por la Escuela? ¿Quiéres descubrir el tesoro de la Vida de Contemplación en el Magisterio? ¿Quiéres cobrar nuevo impulso apostólico? ¿Quiéres ser feliz sintiéndote llamada a dar nuevo peso específico al Magisterio mediante una organización eficaz?

Acude a los Cursillos de Formación Espiritual que la Obra Misionera del Magisterio está preparando para tí en Castilla y en Galicia, en Aragón y en Cataluña, en Valencia y en Murcia, en Andalucía y en Extremadura 15 días de Formación inolvidable: un año de eficacia seguro. Dirígete por escrito a la Obra Misionera, calle Fernández de los Ríos, 90. Madrid (15).

SUCESOS

DANOS POR LA EXPLOSION DE UN BARRENO

Hace días, la explosión de un barreno, en un solar ha causado daños en un bajo comercial del Grupo de Viviendas de Ramírez rompiéndole dos lunas. De este hecho, instruyó diligencias la Policía Urbana.



UN ASPECTO DE LA SALA DURANTE EL ACTO DE CLAUSURA — (Fotos SANTISO)

SO PORTAL

Por Jesús Rey F. Alvite

Desde toda Hispanoamérica vendrán

muchos peregrinos, en el Año Santo

EN SANTIAGO DE CHILE SERAN FLETADOS UN PAR DE AVIONES MANIFESTACIONES DEL SUBDELEGADO DE IBERIA EN AQUELLA CAPITAL

Para asistir al bautizo de una hija viajó desde Santiago de Chile a Santiago de Compostela, por vía aérea nuestro antiguo convecino don Carlos Ramos Gregue, que desempeña en Chile el cargo de Subdelegado de Líneas Aéreas Iberia. Fué uno de los primeros empleados de Iberia en nuestra ciudad. Paso a Río de Janeiro donde estuvo un año y ahora lleva en Chile cinco.

NUESTRO AÑO SANTO EN AMERICA

Le entrevistamos en la terraza de un café. Restaban unas horas para emprender el retorno a Chile. Un salto de unas horas. Tomar café en Barajas a las tres de la madrugada y almorzar en la española capital sudamericana.

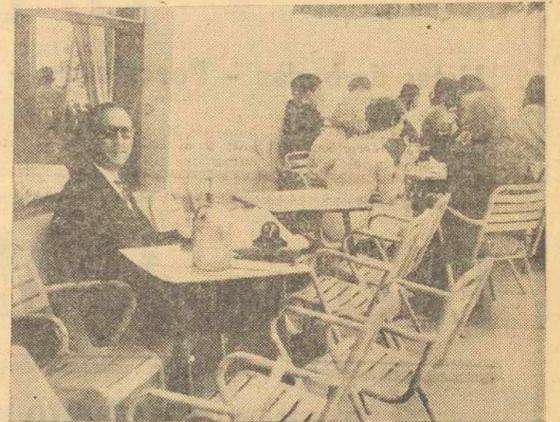
—En Sudamérica se respira un gran ambiente ante el Año Santo compostelano.

—¿Por qué lo sabes? —Son continuas las preguntas que tenemos en nuestras oficinas y puedo decirte que en 1965 tendrás aquí un extraordinario contingente de turistas y peregrinos. Concretamente, y aún faltan meses, ya hay reserva de billetes para nuestros aviones. Ahora bien; no estaría por demás que a los países sudamericanos llegase mas intensamente la propaganda del jubileo.

—¿Qué más puedes decirnos sobre nuestro Año Santo en América? —Desde Santiago a Chile floteamos a juzgar por el entusiasmo que jacobea persistente, un par de aviones. Sé que en Caracas ya han sido contratadas tres grandes naves aéreas. Se habla mucho de fletar, además, varios barcos, aprovechando los circuitos turísticos a España. Luego piensa en los muchísimos gallegos que desean darse una vuelta por el terruño.

CHILE ENVIA A ALEMANIA UN MILLAR DE MINEROS

Se han terminado los tiempos de las vacas gordas. América ha dejado de ser el filón de las grandes fortunas para los emigrantes. Así se ha expresado Ramos Gregue, apuntando que Chile se propone enviar a Alemania a un millar de mineros. —¿A qué obedece tal determinación? —En estos tiempos, en Sudamérica, la situación económica que atraviesa, no hace apetecible la emigración. Los trastornos políticos son continuos y su economía pasa por una tremenda crisis. La gente de allá busca su medio de subsistir. Es un fenómeno mundial, pero que en América es de extrañar. ¿No lo crees así? —Sí tú lo dices... —El 3 de Septiembre se celebrarán en Chile las elecciones presidenciales. Hay tres candidatos, un radical (derechas), un demócrata cristiano y un comunista. Según Ramos Gregue pudiera producir



D. CARLOS RAMOS GREQUE (Foto ALVITE)

se el caso que Chile sea el primer país del mundo donde el comunismo llegue al Poder mediante unas elecciones democráticas o constitucionales. Este partido —comentó— es libre y cuenta con 200.000 afiliados. —¿Qué relaciones tiene Chile con Cuba? —En Chile se habla poco de Cuba. Claro que existen relaciones diplomáticas, pero no hay grandes contactos.

ESPAÑA EN CHILE

El prestigio de España en Chile ofrece alta cotización. Allí existe una colonia de mil españoles. La mayor parte son riojanos con establecimientos de ferretería. En Río Janeiro y en Venezuela, nuestros compatriotas tienen, por regla general, boticas (tabernas). Se conserva en Chile mucha tradición española, de la época de los primeros años de su colonización. Hay cariño profundo por toda manifestación hispánica y todo lo que a nuestro país se refiere interesa vivamente. —Recientemente recorrió Sudamérica, y por lo tanto estuvo en Chile, una comisión de hombres de negocios de España para incrementar el comercio. Nuestro país importa de Chile salitre. Se propone importar harina de pescado. Exportará camiones y máquinas de coser.

EL SOL DE ESPAÑA

Turísticamente ¿qué es España para los sudamericanos? —Te responde un empleado que sirve directamente al turismo, y puedo decirte como la copla "Como en España ni hablar". El sol de España, su ambiente y la gentileza de sus moradores, es atracción para los sudamericanos. Las estadísticas de turistas a nuestra Patria que se incrementan anualmente, es el mejor testimonio. —¿Ganamos al mundo también en este aspecto, verdad? —Pues, claro que sí, y he de decirte también que el turista sud-

americano viene a España para conocer la tierra de sus antepasados y por que es el país más barato de Europa.

—¿Qué vuelos realiza Línea Iberia desde Chile a España? —Dos semanales en la ruta de Sudamérica, con escalas en Río y Montevideo. Estamos muy bien conceptuados y somos la Compañía de moda en Sudamérica, hasta tal punto que nuestros aviones de 132 plazas están llenos para tres meses. Es decir desde Mayo a finales de Julio. Hasta ese término no podemos aceptar más pasaje.

LOS DE SANTA COMBA

Un detalle curioso se refiere a los emigrantes de Santa Comba en el territorio chileno. El mayor contingente de gallegos en Santiago de Chile lo forman los nativos de Santa Comba raros son los que ejerzan profesión de camareros. Mucho son propietarios de fondas.

Y para finalizar esta información, apuntemos el detalle que no dió el entrevistado, al que deseamos verle en el Año Santo, que hace días, para asistir a las fiestas de San Fermín, en un avión especial llegaron 132 navarros, residentes en Chile.

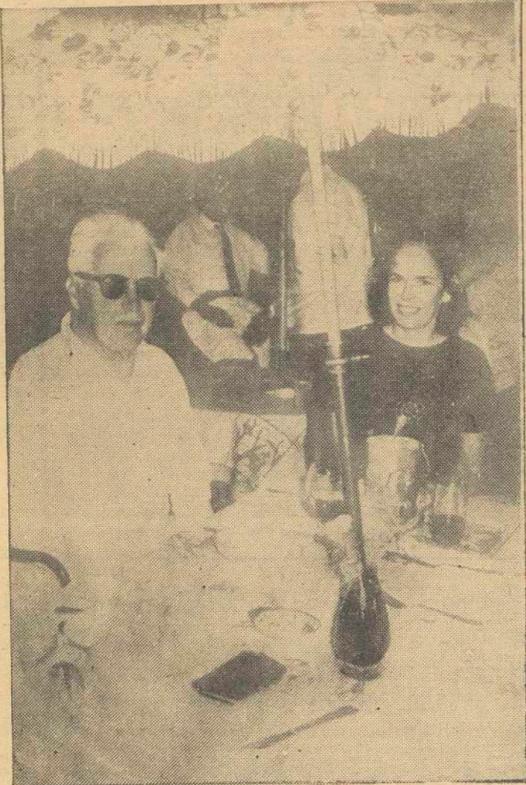
Igual ocurrirá con una representación de la colonia santiguagueña en el Año Santo de 1965.

SOCIEDAD

VIAJEROS

Acompañado de su señora llegó de Salamanca para pasar una temporada al lado de sus familiares, nuestro buen amigo don Ricardo Martínez Iglesias, secretario de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo.

Charlot, en la Riviera



El célebre actor Charlot y su esposa Oona, que pasan unas vacaciones en la Riviera francesa, han sido sorprendidos durante una cena en el restaurante "Chez Garmaine" de Villefranche-sur-Mer. (FOTO AP-LOGOS).

¿Pasará su luna de miel en la Costa del Sol, MARGARITA de Suecia?

La princesa es una gran enamorada del litoral malagueño que ya conoció en otra ocasión, menos alegre para ella

Sus recuerdos y las entusiastas descripciones de su hermana Desirée han influido en su elección

Por Manuel MERCHANT

Las tranquilas playas malagueñas y sus pacíficos paraísos de montaña y mar son al parecer ideales para los nidos de amor, por aquellos que eligen la Costa del Sol, como escenario de su luna de miel. Es ya una experiencia la que nos hace definirnos así. En los últimos doce meses, el litoral malagueño ha sido elegido por centenares de parejas de recién casados, sencillas modestas, a las que no se les molesta en absoluto. También, y aquí sí existen ciertas molestias, se conoce la presencia de las dos hijas menores del actual primer ministro inglés, de la princesa Alejandra de Kent y su es-

pos, y hace unas semanas escenas la propia Desirée de Suecia en unión de su marido el barón Nicolás, han disfrutado de unas jornadas maravillosas de sol, luz playa y luna.

SERA DIFÍCIL LOCALIZAR EL "NIDO DE AMOR"

Ante este panorama no ha extrañado la noticia que por la Costa del Sol ha circulado en estos últimos días, casi a raíz de la marcha de la princesa Desirée de Suecia y su esposo hacia Londres y Estocolmo, por la que nos informa que la princesa sueca Margari-



La princesa Margarita de Suecia sonríe junto a su esposo John Ambler en esta fotografía obtenida en el transcurso de su noviazgo. (FOTOFIEL).

ta, ha elegido las playas del sur de España para pasar su luna de miel, y tal elección ha sido aceptada y aplaudida por su prometido el honorable John Kenneth Ambler. Se ignora los lugares que visitará la feliz pareja, pero desde luego hay que hacer observar, que si mantiene en la oscuridad, difícil será para los informadores la localización del "nido de amor de Margarita y John", ya que se da la circunstancia de que la prin-

cesa sueca es ya una gran conocedora de Málaga y de su Costa del Sol, pues la visitó en una anterior ocasión triste y dramática. Eran aquellos días en que la familia real sueca negó por segunda vez su consentimiento al matrimonio de la princesa y Robin Douglas-Home, sobrino del actual primer ministro británico. Margarita, en unión de una secretaria se refugió en Málaga, y aquí pasó los días más pacíficos

y encantadores que podía imaginar. Quizás por estos gratos y atractivos recuerdos, como así mismo por los elogios y comentarios de su hermana Desirée, que disfrutó de su luna de miel en la Costa del Sol, con visitas a Granada y Almuñécar, Margarita y John, tras convertirse en marido y mujer en la Isla de Oland; realizarán un viaje de novios por las playas del Sur de España. Entonces, alerta, para así poder captar-

GENERAL FRANCO, 82

CALVO SOTELO, 88

GENERAL FRANCO, 125

BAZAR GONZALEZ

Listas de bodas - Porcelanas - Artículos de regalo - Decoración - Televisores y electrónica en general con talleres propios - Discografía - Artículos de cristal - Menaje de cocina

El cielo de Madrid

Por MANUEL BARBEITO HERRERA

De Madrid, al cielo, y allí un agujero para verlo. Bueno, sí; pero eso para los serafines. "Porque ese cielo azul que todos vemos, ni es cielo ni es azul". Y fué un poeta quien lo dijo y no un filósofo contaminado de herejía. Hoy cualquier estudiante de Bachillerato sabe que, a cien kilómetros de altura —apenas un pelo sobre una bola de billar— Madrid es invisible a los ojos humanos, aun en una noche despejada y encendido sin restricciones todo el alumbrado público y privado de la ciudad. Desde el cielo auténtico, el prometido a los justos, ya será otra cosa; pero hay que merecerlo y pasar por las puertas de la eternidad. Bien está, sin embargo, la metáfora nacida del enamoramiento madrileño, a pesar de las múltiples y complejas perplejas que hacen del urbanismo municipal una tela de Penélope. Y mientras llega la hora de satisfacer el anhelo de Fray Luis de "contemplar la verdad pura y sin duelo" desde "la rueda de más huya del suelo", vale la pena encaramarse al cerro de San Blas, apartado del mundanal ruido y del resplandor de la Gran Vía, y echar una ojeada al techo de la Puerta del Sol.

Si ustedes ignoran hacia dónde cae el cerro de San Blas, no les será difícil dar con él. Parece que ha perdido el nombre y es ahora sólo el número 3 de la calle de Alfonso XII. Para no hacerse un lío, lo mejor es buscarlo a continuación del Retiro, por la calle de Claudio Moyano, feria permanente del libro, a espaldas del Jardín Botánico. Hubo allí, a finales del siglo XVIII y dentro del Buen Retiro, una ermita de San Blas, que daba nombre al altillo; un polvorín, un cementerio, un teatro mandado construir por Fernando VI, un juego de pelota y otras edificaciones de que no queda ni rastro alguno. Y allí está el Observatorio Astronómico, e inmediatos a él, la Escuela de Ingenieros de Caminos, el Instituto de Enseñanza Media Isabel la Católica, el Instituto Cajal y unos laboratorios. Todo ello entre árboles y jardines y cerrado por una verja.

Aunque ideado por Carlos III, fué Carlos IV quien encargó al arquitecto Villanueva la construcción del Observatorio. Con su clásico pórtico de columnas corintias y su templete jónico, es uno de los pocos monumentos notables de Madrid. Pero su magnífica fachada principal, sobre el Paseo de Atocha, carece ahora de acceso directo, y se entra al edificio por la parte opuesta, desde la calle de Alfonso XII. Inadecuado para la instalación de un observatorio, centra el pabellón edificado por Villanueva una gran rotonda, convertida en museo, donde, entre otros aparatos interesantes, se conservan dos antiguos telescopios Herschell y el cuadrante móvil que usaba Jorge Juan en su casa de la calle de Preciados, esquina al Postigo de San Martín.

A la izquierda de la rotonda, la biblioteca, y a la derecha, la sala meridiana, destinada a un anteojo Kepsof. Hay, además, un cronógrafo, un pendulo de tiempo sidero, un pendulo de tiempo medio y un aparato receptor de señales horarias, de onda larga. Esta sala precisa con exactitud nuestra hora meridiana, y de ella parten las señales acústicas transmitidas por Radio Nacional de España. En pabellones aparte, se hallan el gran ecuatorial Grubb, con objetivo de 40 centímetros y una distancia focal de cinco metros; un ecuatorial destinado especialmente a observaciones solares; otro ecuatorial fotográfico, un astrografo, un anteojo de pasos, un teodolito universal y un círculo meridiano transportable. Dada la modestia de sus elementos, no pudiera llegar a más en sus tareas el Observatorio Astronómico de Madrid, y si sería pueril comparar su instrumental con el norteamericano de Monte Palomar, poseedor del ecuatorial de cinco metros de diámetro, único en el mundo, no iríamos ganando poco en esta época tan codiciosa de investigaciones mejorando algo las instalaciones del Cerro de San Blas.

Aunque el techo de la Puerta del Sol sea el mismo de París, de Londres y de Roma, a nosotros nos parece más deslumbrador, sobre todo, durante los meses de Enero y Febrero. Allí está, en la constelación de Orión, un poco por debajo de las Tres Marías y casi perceptible a simple vista, la más bella de las nebulosas; el maravilloso círculo globular de Hércules, semejante a una explosión de bengalas; la gran nebulosa espiral de Andrómeda; Sirio, la más brillante de las estrellas, no obstante la distancia de ocho años de luz que nos separa de ella, y Júpiter, el coloso de nuestro sistema planetario, por esa época en el cént.

Cualquiera que haya hojeado un epitome de cultura general, tiene idea bastante aproximada de las distancias en "esa anchura por donde los astros van". La luz de Alfa, la estrella más cercana, tarda cuatro años en llegar a la Tierra. Y un año de luz equivale a cerca de diez billones de kilómetros. Pero más allá de Alfa y muchísimo más allá de Sirio, en una lejanía de centenares de millones de años de luz, hay un dosel de soles fulgurantes, sólo visibles por el cañón de un telescopio de gran alcance. Y ese es el cielo de Madrid.

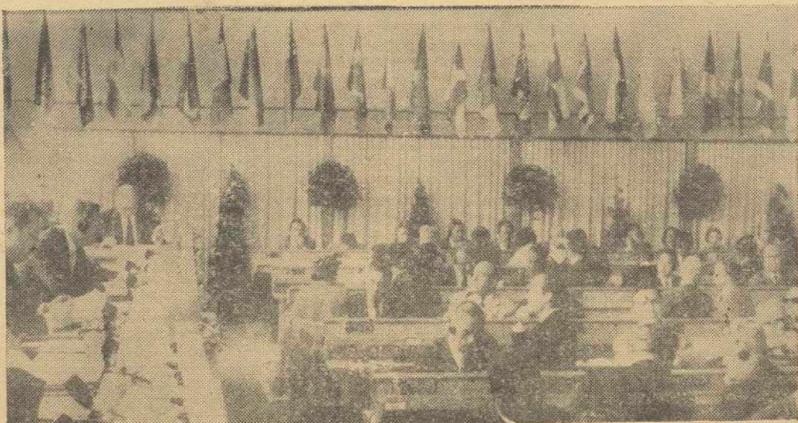
¿Y la Luna? ¡Bah! Nuestro pálido satélite está a la puerta de casa y ya se despachan billetes para ir a él y volver. Hoy, los trescientos ochenta y cuatro mil kilómetros que, según los últimos cálculos, nos separan de la Luna, representan muchísimo menos de lo que sería un viaje de la Mancha a las ruinas compostelanas en los días que Cervantes escribió "El Quijote".

Luchas en la playa de San Agustín



Un piquete de policías armados de porras, metralletas y perros, vigilan a un grupo de blancos y negros integracionistas que hicieron una demostración en la playa de San Agustín, Florida, sin que se registrara ningún incidente (Foto AP-LOGOS)

CONTRA EL ANALFABETISMO



80 países han enviado sus delegados a Ginebra para intervenir en la 27 conferencia internacional de Instrucción Pública, que de diez sesiones al estudio de la lucha contra el analfabetismo. En la foto vemos una de las reuniones. (FOTOFIEL).

los en cámaras fotográficas e intentar algunas entrevistas, objetivo difícil en principio de lograr si recordamos aquellos días de estancia en la costa malagueña de la radiante princesa sueca.

NUEVE MESES DE NOVIAZGO

Margarita tras sus meses de soledad y tristeza por el desengano sufrido con el publicitario planista Robin Douglas-Home no era la radiante y alegre princesa que se admiraba y respetaba. Había en ella algo que impresionaba. Perdió kilos y su delgado hizo que resultara más su esbelta figura. Margarita, con posterioridad a Robin, tuvo asiduos acompañantes que no tuvieron suerte en el corazón de la princesa. Los comentaristas de Estocolmo recurren a un rico terrateniente, des año mayor que ella, Carlos Gabriel es su nombre, y citan también al honorable Hans Ulfrich. Ambos fracasaron en su deseo de animar a la princesa, que en estas fechas conoce la boda de su enamorado Robin, con la mantuvo Sandra Paul.

En octubre del pasado año, la princesa Margarita acudió a una cena que ofreció su amiga Carina Malmberg, y en la que estuvo presente John K. Ambler. Fueron presentados y la princesa sueca, sonriente y convertida en una mujer diferente, se sintió protegida y alegre junto al apuesto noble inglés de 1,84 metros de estatura, atlético, galante y agradable. Tras la vejeada, hubo otras ocasiones en paseos y fiestas en que se penetraron y se formalizó en ambos corazones el idilio, que más tarde tuvo carácter oficial, al ser aceptado John K. Ambler por la familia real sueca.

El novio de la princesa vikinga —como la llaman los informadores italianos— tiene 40 años y se le puede considerar un magnífico partido, dada su fortuna. Proprietario de una gran compañía. Acronista importante de otras de transportes aéreos. Pariente y heredero de la familia Cullen, propietario de 148 grandes establecimientos repartidos por todo el país y valorados en unos cuatrocientos millones de pesetas. John Kenneth Ambler es energético y original, capaz de salir aliroso de cualquier circunstancia. No es noble aunque se ha desentendido que desciende de la Corte de Guillermo el Conquistador.

EL CORREO GALLEGO